

# Wolfsstimme

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien je mm 0,12 Złoty für die achteckige Zeile, außerhalb 0,15 Zł. Anzeigen unter Text 0,60 Zł. von außerhalb 0,80 Zł. Bei Wiederholungen tarifliche Ermäßigung.

zugleich **Volksstimme** für Bielitz

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielitz, Republikanska Nr. 41 — Telefon Nr. 1294  
Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Abonnement: Vierteljährig vom 1. bis 15. 1. cr 1,65 Zł., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zł. Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Katowice, Beatestraße 29, durch die Filiale Königsbrunn Kronprinzstraße 6, sowie durch die Kolporteurs

Redaktion und Geschäftsstelle: Katowice, Beatestraße 29 (ul. Beatej 29). Telefon Nr. 1294. — Fernsprecher: Katowice: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

## Einigung zwischen England und Frankreich

Keine Lösungsmöglichkeit auf der kommenden Konferenz — Lausanne als Tagungsort — Englische Befürchtungen — Frankreichs Widerstand

London. Die Londoner Presse beschäftigt sich ausführlich mit der Wendung in der englischen Reparationspolitik. Die „Times“ betont, daß angesichts der ablehnenden Haltung Amerikas die europäischen Mächte sich nicht um eine Lösung der Teilsfrage der Reparationen anstrengen müßten. Deutschland brauche zur Wiedergewinnung seiner Zahlungsfähigkeit eine Atempause und Sicherheiten gegen eine Wiederholung der Krise. Ein Zahlungsausfall allein könne dies nicht erreichen, sondern verschleiere die Lage Europas. Deshalb müsse Lausanne mehr als eine Zwischenlösung bringen. Voraussetzung hierfür sei ein angemessener Zahlungsausfall und gleichzeitig eine Herabsetzung der deutschen Verpflichtungen auf eine Höhe, die keinen Zweifel darüber lasse, daß sie von Deutschland ohne Gefahr für seine Währung erfüllt werden könne.

Ein festes Abkommen zwischen den europäischen Mächten könne nur zu einer Meinungsänderung in Amerika führen, wo der Kongreß dann erkennen müsse, daß die Zahlungsfähigkeit der Schuldner Amerikas von der Deutschlands abhängt. „Daily Telegraph“ sagt, daß die Hoffnungen auf eine endgültige Regelung seien an der harten Haltung Frankreichs gescheitert. „Financial News“ bezeichnet die englisch-französische Lösung als die illusorischste, die man sich denken könne. Sie sei eine völlige Kapitulation Englands vor Frankreich und verlängere nur die Qual der Welt. Die englische Regierung müsse auf der Konferenz eine eigene Politik verfolgen, deren mögliche Grundlage sein könne, die deutschen Reparationen auf 400 bis 500 Millionen Goldmark festzusetzen, die Deutschland leicht zahlen könne.

Der arbeitsparteiliche „Daily Herald“ fürchtet, daß die jetzige Politik letzten Endes zu einer Verweigerung der

Schuldenzahlungen nach bolschewistischem Muster führen müsse. Eine große Gelegenheit sei wieder einmal verpaßt.

### Alle Staaten mit Lausanne als Tagungsort einverstanden

London. Sämtliche Staaten, an die sich England wegen der Einberufung der Reparationskonferenz gewandt hat, haben nunmehr Lausanne als Tagungsort zugestimmt. Mit Ausnahme von Frankreich haben sich alle Staaten mit dem 18. Januar als Eröffnungstermin einverstanden erklärt. Im Foreign Office ist hierauf die Note an die Schweizer Regierung fertiggestellt worden, in der diese gebeten wird, die Einladungen zu der Lausanner Tagung zu versenden. Die englische Regierung hat die Schwierigkeit des Eröffnungstermins dadurch umgangen, daß sie die Zeit um den 18. Januar herum vorschlägt. Diese Fassung läßt die Möglichkeit offen, daß den französischen Wünschen doch noch Rechnung getragen wird. Man glaubt in diplomatischen Kreisen Londons, daß man sich auf den 20. oder 21. Januar einigen wird.

### „Die entschlossene Haltung des Reiches“

Paris. „Paris Soir“ über die Hindenburgrede. „Paris Soir“, das der außergewöhnlich entschlossene Ton dieser Ausführungen umso bemerkenswerter sei, als man am Vorabend von zwei wichtigen Konferenzen stehe. Noch niemals habe Deutschland mit solcher Sicherheit erklärt, daß es sich endgültig von den Verpflichtungen befreien wolle, die man ihm seit 1919 auferlegt habe. Die entschlossene Haltung des Reiches und die Ermäßigungen, die es vom Auslande erhalte, müßten in Frankreich mit besonderer Aufmerksamkeit verfolgt werden.

## Warschau—Moskau—Bukarest

Eine Kette von Nichtangriffspakten.

Der Vormarsch der „Weltrevolution“ ist eingestellt. Aus der agitatorischen Phrase der Kremlmacht haben sich die realen Wirklichkeiten der Politik den gegebenen Verhältnissen der kapitalistischen Umwelt anzupassen. Aus der kommunistischen Umsturzelle, die das Proletariat aller Länder, unter Führung Rußlands, an die Macht bringen sollte, wird ein bürgerlicher Friedensbündnis, Moskau anerkennt die Tatsachen und schließt mit den Vertretern der Bourgeoisie Friedenspakte, womit die kapitalistische Welt ihre wirklichen Eroberungsziele zu verschleiern versucht und der Völkerbund alle diese Schritte der Geheimdiplomatie deckt, bis er eines Tages vor vollendete Tatsachen gestellt wird und seine Ueberflüssigkeit oder seine Unfähigkeit trotz aller „Friedensversicherungen“ vor der Welt erweisen muß. So geschah es gegenüber England, so gegenüber Italien und zuletzt ein Fiasko in der mandchurischen Frage. Rußland fand in all diesen Fragen der Weltpolitik absteigend, machte manche „Friedensbestrebungen“ mit, unterzeichnete den Kelloggspakt, vergaß aber nie zu unterstreichen, daß es all diesem kapitalistischen Quatsch keine Bedeutung beimesse, nur die Weltrevolution werde vollendete Tatsachen schaffen, der Welt wirklichen Frieden bringen.

Aber dieser Weltrevolution seien die Nachbarn, insbesondere Polen und Rumänien, hinderlich, die eine Entfesselung Rußlands betreiben, den einzigen „Arbeiterstaat“ der Welt vernichten wollen. Der beste Bundesgenosse Rußlands war Deutschland, als es mit englisch-amerikanischer Hilfe Rußland Kredite verschaffte und den Grund zum „Fünfjahresplan“ schuf. Die Fortschritte im Fünfjahresplan machten immer neue Kredite erforderlich, die Produktion aus diesem Plan reicht nicht aus, da sie zu Dumpingpreisen abgegeben wird, um die nötigen Kredite zu verschaffen, und das Gesicht der Sowjetunion bekam eine Aenderung, man mußte nach neuen Quellen suchen. War es zunächst England, das Rußland friedlich durchdringen wollte, so ist es jetzt Frankreich, an das die Russen freundlichen Anschluß suchen. England wird nach wie vor gemieden, weil seine Aktion gegen die russische Handelsdelegation noch nicht vergessen ist. Frankreich aber hat ein Interesse daran, mit Rußland Haltpart zu werden, hofft es doch noch immer, wenn der Staatskapitalismus siegt, daß die Sowjets die Zarenschulden, die Milliarden Franken erreichen, einmal anerkennen werden, man muß ihnen aber vorher Kredite geben. Frankreich hat nun mit Rußland einen Nichtangriffspakt bereits so gut wie abgeschlossen, unterzeichnet wird er erst, wenn man auch mit Rumänien und Polen einig wird.

Diese Freundschaft ist nun einmal Frankreich seinen Nitfreunden schuldig. Seit Jahren wird um einen solchen Nichtangriffspakt zwischen Warschau und Moskau verhandelt, immer ist er daran gescheitert, daß die Kremlmacht die deutsch-polnische Grenzziehung nicht garantieren wollen und weil Polen ein Militärbündnis mit Rumänien befristet, welches sich nur gegen Rußland richten kann, so kamen diese Nichtangriffsverhandlungen nicht vorwärts, sie wurden immer jäh unterbrochen, wenn es vor der Unterzeichnung war. War, war es eigentlich nie, aber da man jetzt Kredite braucht, die Hitlerbewegung in Deutschland ein innigeres Bündnis mit den Sowjets nicht mehr praktisch erscheint, so hat man Frankreich aktiv gestaltet, welches nun seinerseits bei seinen Freunden in Bukarest und Warschau die nötigen Wünsche äußert, um zu den Nichtangriffspakten mit Rußlands zu kommen. Und französischen Interessen müssen sich die Herren in Warschau und Bukarest schon gefügiger zeigen, als den Moskauer, die eben nichts zu vergeben haben, wie wertlose Verträge, aber Paris hat Geld und kann sowohl Moskau, als auch den Brüdern in Polen und Rumänien helfen. Und wer wollte bestreiten, daß sie gemeinsam dieser Hilfe bedürftig. Aber in Paris geht man weiter, nachdem man im Osten und auch leztlich im Baltikum ein wenig finanziell nachgeholfen hat, auch Estland und Lettland, ja sogar Litauen sollen in den „Nichtangriffsbund“ mit Rußland einbezogen werden, Frankreich gibt das Geld und den Segen und Rußland gibt statt der weltrevolutionären Bewegung eine Stillhalteaktion in Form der Nichtangriffspakte für alle die sie wollen, wenigstens der Form nach, wird der Friede gesichert.

Bisher war Pilsudski in den Augen der Kremlherren jenes Element, das Rußland am meisten gefährdet, ein

## Zugespielte Lage in Indien

Gandhi von der Antwort des Vizekönigs unbefriedigt

Bombay. Der Vizekönig hat in seinem Antwortschreiben auf das Ultimatum Gandhis mitgeteilt, daß er grundsätzlich zu einer Unterredung bereit sei, jedoch keine Erörterung der neuesten Antiterrormaßnahmen wünsche. Gandhi erwiderte auf das Schreiben, er betrachte die Antwort des Vizekönigs als unbefriedigend und als Zurückweisung seines Vorstoßes. Er wiederholt dann seine Bitte um eine bedingungslose Unterredung.

In maßgebenden Bombayer Kreisen wird der Erlaß einer Antiterrorverordnung für die nächsten Tage erwartet, die die Verhaftung wichtiger Kongreßführer, möglicherweise auch Gandhis, vorsehen soll. In einer Versammlung erklärte Gandhi, daß er nur noch einige Tage Freiheit vor sich habe.

Der Kongreß hat noch am Freitagabend eine Entschließung gefaßt, in der die Weltstaaten aufgefordert werden, der indischen Lage ihre Aufmerksamkeit zu schenken und zugunsten Indiens einzugreifen.

### Eine Neujahrserklärung des Senators Borah

Kopenhagen. „Politiken“ bringt Neußerungen verschiedener hervorragender Politiker zum Neujahrstag. Senator Borah äußerte sich folgendermaßen: Ich persönlich bin der Auffassung, daß die europäischen Fragen nicht gelöst werden können, solange nicht die Bestimmungen des Versailler Friedensvertrages modifiziert und die Kriegsschulden herabgesetzt worden sind. Der Friede, der jetzt herrscht, ist auf Waffenmacht basiert.

Eine Rüstungsverminderung in Europa ist undenkbar, solange es Gefahrenmomente der Grenzziehung, das zerstückelte Ungarn und die russische Drohung gibt, die sogar in 5000 Seemeilen entfernt liegenden Staaten Angst hervorrufen hat und den Umstand bedingt, daß die Vereinigten Staaten es bisher unterlassen haben, Sowjetrußland anzuerkennen. Die Vereinigten Staaten von Amerika sind nicht im Stande, die Krise ohne eine Zusammenarbeit mit Europa zu überwinden. Wir sind in wirtschaftlicher Hinsicht eng miteinander verbunden.

### Neuer Religionskampf in Mexiko?

Mexiko. Erzbischof Pascual Diaz erließ eine Verordnungsung, in der die Priester und die Bevölkerung zu friedlichem Widerstand gegen das neue Gesetz aufgefordert werden, wonach die Zahl der Priester so herabgesetzt werden soll, daß auf 50 000 Seelen ein Geistlicher kommt. In Mexiko-Stadt müßten dementsprechend 219 von 244 Kirchen schließen. Es wird befürchtet, daß hierdurch der Religionskampf und der Bürgerkrieg erneut aufflammen.



### Zum 10. Todestag des Südpolarforschers Shackleton

Sir Ernest Henry Shackleton, der heldenhafte Erforscher des Südpolargebiets und Teilnehmer der tragischen Expedition des Kapitän Scott, starb vor 10 Jahren, am 5. Jan. 1922. Shackleton hat nach der Rückkehr von der Scott-Expedition selber noch mehrfach Reisen in das Südpolgebiet unternommen und dabei 1909 den magnetischen Südpol entdeckt.



Schutzherr auch der Rumänen, die ihm sogar die Generalstabsführung in einem eventuell kommenden Kriege anvertraut haben. Und Rußland hat so nebenbei eine kleine Rechnung mit den Rumänen zu begleichen, das ist die Frage Bessarabiens, welche nach Mostaus Meinung durch Bularest okkupiert worden ist und auf diese Kornkammer Europas wollen die Sowjetherren nie verzichten. Polen war der Feind Rußlands, wenn es schon selbst keine Aspirationen an die Sowjets hat, schon deshalb, weil es die bisherigen Grenzen Rumäniens in seinem Militärbündnis garantiert hat. Rußland wird diese rumänische Grenzen nie garantieren und nun überrascht die Kunde, daß unter irgendwelchen Einflüssen man sich auch in Bularest entschlossen hat, den Sowjets Vorschläge zum Abschluß eines Nichtangriffspaktes zu unterbreiten. Noch vor wenigen Tagen sagte Stalin gegenüber einem deutschen Befragter, daß Rußland die Grenzen Polens nicht garantieren können. Es hat auf Bessarabien nicht verzichtet, betrachtet dieses Gebiet nur als zwangsläufige Okkupation durch die Rumänen und soll nun doch einen Nichtangriffspakt schassen. Paris treibt hier ein gewaltiges Spiel, denn es will mit der Freundschaft Rußlands, nicht nur gegen Deutschland ausspielen, aber vermöge seiner finanziellen Allmacht im Augenblick, faktisch die Hegemonie sich über Europa sichern.

Die Sowjetherren waren nur mit Skrupeln belastet, wenn es galt, sich Vorteile zu verschaffen. Die sozialistische Ideologie ist für den Hausgebrauch, und wo Geld erforderlich ist, da muß die zehntausendmal versuchte Bourgeoisie mit ihren Mitteln heran, um den sozialistischen Aufbau gegen bürgerliche Zustörungen hergeben. Niemand wird den Kremlherren daraus einen Vorwurf machen, sie erweisen sich als würdige Schüler jener Diplomatie, die ewig „Frieden“ schafft und immer neue Kriege verursacht. Aber es ist immerhin interessant, das Netz der diplomatischen Geheimnisse ein wenig zu lüften, um die Frage des politischen Betrugs deutlicher zu erkennen. Wo es um die Sicherung der eigenen Hegemonie geht, da ist der französische Bourgeoisie kein Mittel zu schlecht, um sich die Rückversicherung der Sowjets, gegenüber Deutschland, garantieren zu lassen, um Reparationen zu erhalten, kann man selbst den Sowjets Kredite verschaffen, nicht direkt, aber in anderer Form, und man zieht schließlich doch die Gewinne. Die nächsten Wochen werden zeigen, was aus den vielen Freundschaftspakten, ohne daß die vorhandenen Gegensätze bereinigt sind, werden wird. Rußland für seinen Teil schließt sich gewiß ab, aber ob sie sich nicht alle eines schönen Tages als ein Schaumgebilde erweisen werden, darüber darf man erst urteilen, wenn ihr Inhalt bekannt sein wird. Sollte sie sogar der Völkerbund als Garant annehmen, denn eine schöne Geste muß immer dabei sein, so ist ihre Wertlosigkeit so sicher, wie die „ewig“ geschlossenen Friedensverträge, die sich zu Kriegeverträgen in Permanenz verändern, jukt im Augenblick, wo die Unterchrift unter sie gesetzt wurde. Soviel werden die neuen Nichtangriffspakte wert sein, wenn nicht die gesamte weltpolitische Gestaltung geändert wird und die Hauptschwierigkeiten, die sie verdunkelt bereinigen werden.

Die Kremlherren aber können für sich in Anspruch nehmen, daß sie noch gerissener sind, als die bürgerliche Geheimdiplomatie, die sich einbildet, durch geschickte Intrigen die Sowjets einzupacken, dabei aber selbst aufs Glatteis geführt wird.

### Das neue australische Kabinett

Gamberra. Am Donnerstag ist das neue australische Kabinett gebildet worden. Die wichtigsten Posten sind wie folgt besetzt worden:

Ministerpräsident und Finanzminister: Lyons,  
Generalstaatsanwalt: Latham,  
Verteidigung: Pearce,  
Zollwesen: Gilleot,  
Generalpostmeister: Fenton,  
Gesundheitsminister: Marr,  
Inneres: Parkhill,  
Marktwesen: Sawyer.

### Vor der Einnahme Kintschaus

Japanischer Panzerzug entgleist.

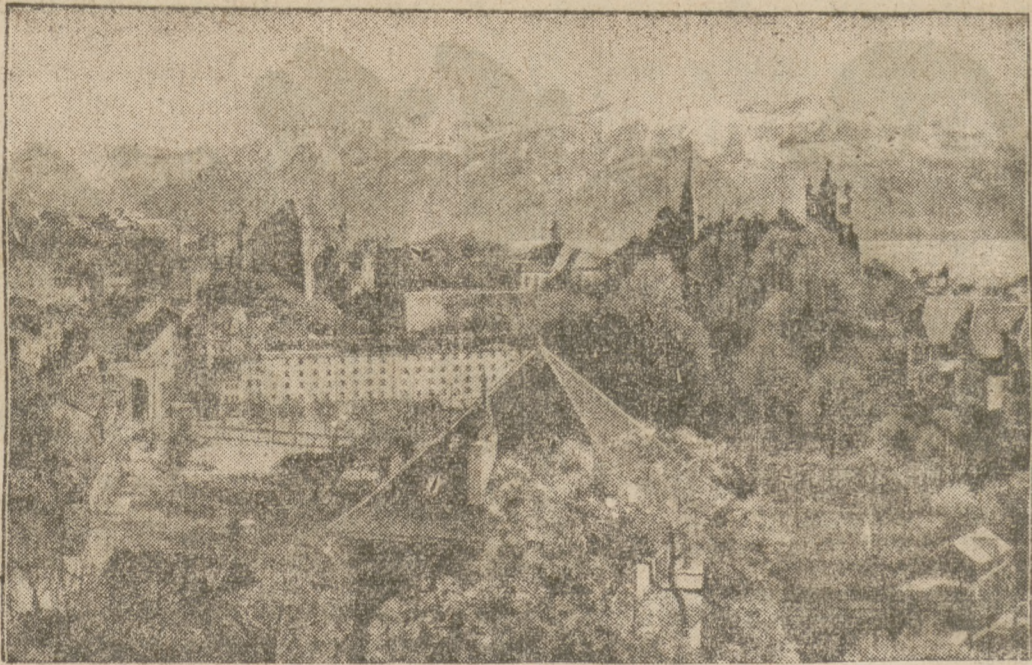
Tokio. Das Kriegsministerium empfing aus Mukden ein Telegramm, nach dem die japanischen Truppen die Chinesen in Richtung Kintschau verfolgen. Die japanische Vorhut befindet sich nur noch etwa 20 Kilometer vor Kintschau. Die Besetzung der Stadt stehe unmittelbar bevor.

Auf der Strecke Tschangtschung-Mukden wurde ein japanischer Panzerzug zur Entgleisung gebracht. Die Lokomotive und 6 Wagen wurden völlig zertrümmert. 8 Soldaten fanden den Tod, 17 wurden schwer verletzt.



### Chinas neuer Gesandter in Berlin

Der Gesandte mit seiner Gattin bei der Ankunft in Berlin. Der neue chinesische Gesandte für Berlin, Liu Wen Tao, früherer Bürgermeister von Hankau, traf am Mittwoch in der Reichshauptstadt ein. Zu seinem Empfang waren Vertreter der chinesischen Gesandtschaft und des Auswärtigen Amtes erschienen.



### Tribunkonferenz in Lausanne

Blick auf die Stadt Lausanne am Genfer See, wo am 18. Januar die neue Tribunkonferenz zusammentreten wird. Die Wahl Launannes als Tagungsort bedeutet den Sieg des französischen Standpunktes; die Reichsregierung hatte bekanntlich Luzern bzw. Zürich vorgeschlagen.

## Die letzte Etappe im Brester Prozeß

Unbequeme Feststellungen für die Anklagevertreter — Angeklagte oder Ankläger — Die Fiktion vom Marsch auf Warschau

Warschau. Der letzte Tag des vorliegenden Jahres war für die Ankläger im Brester Prozeß eine Vernichtung des ganzen Anklageaktes. Der Verteidiger des Abgeordneten Putef, Rechtsanwalt Jarosz, stellt fest, daß die Staatsanwälte in diesem Prozeß den wichtigsten Zeugen übergangen hätten und zwar den mehrfachen Ministerpräsidenten Bartel, der nachmaligen regierungen,

der ausdrücklich vor Gericht erklärte, daß er weder den Centrolew als auch die Nationaldemokratie, kaum für revolutionäre Parteien halten kann oder gar ihre Bestrebungen.

Es ist ferner übergangen worden festzustellen, daß die ganze Tätigkeit des Abgeordneten Lieberman vor dem Obersten Tribunal auf Innehaltung des Rechts gerichtet war und der Abgeordnete Putef doch nichts anderes tat, als die Korruptionen in dieser nachmaligen Regierung aufdeckte. Auf Biljucki zurückkommend erklärt der Verteidiger, daß der Marschall doch selbst erklärt habe, daß ihm immer irgend ein Jurist bei seinen Entscheidungen im Wege stand, der sich die Haare raufte, er aber nicht feststellen konnte, daß sich gewisse Juristen, gemeint ist Car, vor lauter Rechtsbeugungen und Rechtswidrigkeiten keine Haare ausreißten werden. Nichts weniger ist richtig, als den Kongreß von Krakau eine Konföderation zu nennen und man müsse sagen, daß sich die Anklagevertreter redliche Mühe gegeben haben, in der Begründung ihrer Anschuldigen mehr als hundertprozentige Sanatoren zu erscheinen. Es ist doch merkwürdig mit diesem Anklageakt bestellt, daß man erst die Gefangenen in der Festung Brest-Litowsk festsetzte und erst dann bemüht war, das Anklagematerial zusammenzusuchen, eine sehr aktive Tätigkeit, daß man erst die Verbrecher fest und dann erst nach den verbrecherischen Momenten sucht. Lieber spreche man nicht davon zuviel, denn es sei doch Tatsache, daß die Verhaftung aus Angst vor dem Wahlblock erfolgte, den der Centrolew gerade am gleichen Tage unterschrieben hat, man wollte eben diesen Wahlblock des Centrolews verhindern.

was, aber trotz der Gefangenensicherung nicht gelungen ist. Es ist geradezu unverständlich, wie die Anklagevertreter selbst Aussagen eines Vorsitzenden des Obersten Gerichtes behandeln, indirekt Unwahrheit nachtragen, die Entlastungszeugen mit Unglaubwürdigkeiten zeihen. Dinge, über die man am liebsten nicht spricht. Im Jahre 1928 standen auch einmal Unabhängigkeitskämpfer vor einem Sejmgericht, der damalige Procurator forderte harte Strafen für den Vater des Dichters Krasiński, aber das Gericht verwarf die Anklage und der Verteidiger Jarosz fügt hinzu, daß er sicher sei, daß auch in diesem Prozeß das Gericht zu dem gleichen Ergebnis kommen werde.

In diesem Prozeß so betont der zweite Verteidiger, Rechtsanwalt Dombrowski, ist das Urteil bereits vor dem Richterpruch gefällt worden. Aus dem Anklageakt ist eine einzelne Anklage gegen das heutige System geworden, nur die Anklagevertreter versuchen noch die Situation zu retten, die sich in ein Gegenteil dessen umgewandelt hat, was geplant war. Wer in den Demonstrationen vom 14. September einen Marsch auf Warschau sehen will, der den Sturz der Regierung bewerkstelligen wollte, der versteht den Sinn volkstümlicher Geschehnisse nicht zu deuten. Wenn schon eine Miliz der PPS war, warum wurde sie nicht aufgelöst, warum hat man sie mit Konfidenten durchsetzt, statt sie von rechts wegen unmöglich zu machen. Ueber die Verstorbenen schickten innerhalb der PPS, sagt man nichts, wohl aber bekennt man sich über die harte feindliche Tätigkeit. Nach den Verfassungen in ganz Europa stehen den Bürgern Rechte zu, die man den polnischen Bürgern verweigert oder sie entzieht. Das Volk hat die Pflicht sich an den Präsidenten zu wenden, der die Verfassung zu schützen verpflichtet ist. Das widerstandsfähige Polen hat seine Existenz während der letzten Jahre erwiesen, seine Völker wollen Recht und Freiheit, dem galt der Kampf der Anarchisten und das Gericht muß zu dem gleichen Ergebnis kommen. Sicherung von Recht und Freiheit dem ganzen Volke gegenüber.

Darauf wurde die Verhandlung auf Sonnabend vertagt.

### Ströbel aus der SAP. ausgetreten

Berlin. Der Reichstagsabgeordnete Heinrich Ströbel, der sich seiner Zeit der von Seydewitz und Rosenfeld gegründeten SAP. angeschlossen hatte, ist nunmehr aus dieser wieder ausgetreten, wodurch ihre Kopzahl im Reichstag auf 5 herabgesetzt wird.

### Tschitscherin als Bettler in Moskau aufgegriffen?

Aus russischen Quellen wird eine Nachricht über den früheren russischen Außenminister Tschitscherin verbreitet, die zunächst ganz phantastisch und unwahrscheinlich klingt, die aber um so stärker an Wahrscheinlichkeit gewinnt, als keinerlei Gegenäußerung von russischer amtlicher Seite erfolgt. Die Nachricht besagt, daß der ehemalige Außenminister, nachdem er von Stalin wegen angeblicher Rechtsabweichungen vom Amte entfernt worden sei, systematisch durch die Sowjetregierung ausgehungert worden sei. Man habe ihn völlig arbeitslos und ohne jedes Einkommen als Strafe für seine Rechtsabweichung dem Nichts preisgegeben. Die Entlassung Tschitscherins erfolgte Ende 1929. Jetzt soll Tschitscherin völlig verelendet und verkommen

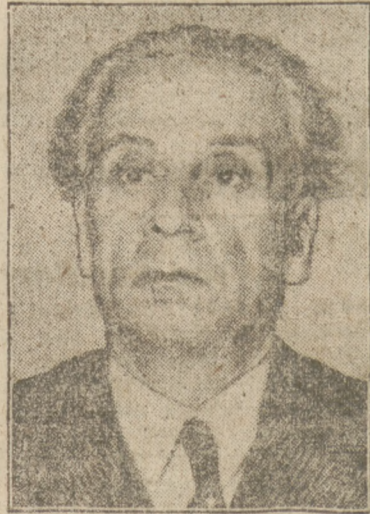
als notorischer Bettler in den Straßen Moskaus aufgegriffen und in ein Asyl eingeliefert worden sein.

Diese Nachricht weckt die Erinnerung an das traurige Ende Toffes. Toffe, einer der ersten Sowjetdiplomaten, bekannt von den Verhandlungen von Brest-Litowsk und als erster Sowjetbotschafter in Berlin, erschog sich. Er hinterließ einen Abschiedsbrief an Trotzki, in dem er feststellte, daß die Kreaturen Stalins die Drohung, die Opposition auf den Magen zu treffen, bei ihm buchstäblich durchgeführt hätten, daß sie ihm obenrein systematisch alle ärztliche Hilfe und alle Medikamente verweigert hätten.

Diese Erinnerung an Toffe macht die Nachricht über Tschitscherin schon weniger unwahrscheinlich. Auch Tschitscherin hat sich den Haß Stalins zugezogen. An den Namen Tschitscherin knüpfen sich Erinnerungen an die großen Punkte sowjetrussischer Außenpolitik. Tschitscherin ist es gewesen, der in zäher Arbeit Rußland wieder zu einer außenpolitischen Stellung verhalfen hat. Aber er hatte eine eigene Meinung. Er war Stalin im Wege. Er hat es büßen müssen!

### Neujahrs-Todesstatistik in Amerika

Berlin. In Amerika haben, wie der „Vollanzeiger“ aus New York meldet, zu Silvester Unfälle beim Abbrennen von Feuerwerk, Ueberfälle, Selbstmorde und giftiger Alkohol in den Vereinigten Staaten über 100 Todesopfer gekostet. In Chicago fuhr ein mit den aus 9 Personen bestehenden zwei Familien überfülltes Auto auf der Rückkehr von einer Silvesterfeier wahrscheinlich infolge Trunkenheit des Führers in den Calumet-Kanal. Sämtliche Insassen ertranken in dem gesunkenen Wagen.



### Wechsel in der spanischen Botschaft in Berlin?

Professor Albornoz.

Wie aus Madrid gemeldet wird, steht der Rücktritt des spanischen Botschafters in Berlin, Americo Castro, bevor. Als sein Nachfolger ist Professor Claudio Sanchez Albornoz, Abgeordneter der Republikanischen Aktion in der Nationalversammlung, in Aussicht genommen.



# Polnisch-Schlesien

## „Kreuzzug der Barmherzigkeit“

Der „Statthalter Christi“ auf Erden, Papst Pius der Erste, hat wieder einmal gesprochen und in seiner Rede die wichtigsten Probleme behandelt. Heute ist Pius der Erste nicht nur der „Vertreter Gottes“ auf Erden, sondern noch ein irdischer König, mit Thron und Szepter, wie alle anderen Könige, von denen nach dem Weltkrieg nicht mehr viel geblieben sind. Die ganze klerikale Welt ist immer von neuem auf die Reden des Papstes gespannt, besonders in schwierigen Zeiten und hofft auf ein Wunder. In Rom geschehen keine Wunder mehr und die Papstreuen bringen dem darbenenden Volke keine Erleichterung.

Das Allerneueste was im Vatikan geschehen ist, war der Eintrag eines Teiles der päpstlichen Bibliothek, bei dem 5 Arbeiter unter den Trümmern begraben wurden. Das war eigentlich das letzte „Wunder“, das in der „heiligen Stille“ passiert ist und mit dem Tode von 5 Proletariern endete. Dieses Unglücksfall wurde der Papst zu Beginn seiner Weihnachtsrede und dann wandte er sich der „Verfolgung“ des Klerus in Mexiko und Spanien zu. Dort wütet der Satan — sagte der Papst — weshalb es kein Ende der Qualen gebe. Die Qualen des spanischen Volkes waren unendlich groß gewesen, als noch die Kirche oben war. Die ganze Industrie konzentrierte sich in den Klöstern und die Arbeiter konnten sich den Lohn beim lieben Gott holen. Nun sind diese Qualen vorüber und das Volk ist frei von jeder Tyrannei. Deshalb „wütet dort der Satan“, weil das Volk sich nicht mehr durch den König und die Pfaffen misshandeln läßt.

Dann sprach der Papst über die Not des Volkes. Wir wollen ihm das zugute halten, aber wenn wir in Erwägung ziehen, daß der Papst seine Rede von dem hohen goldenen Thron hielt, der mit Rubinen und Diamanten reich besetzt ist, inmitten des märchenhaften Reichtums, ohne nur mit einem Wort zu erwähnen, daß diese Reichtümer aber nur ein Bruchteil davon zur Linderung der Not anzuwenden wäre, so müssen wir seine Worte als ein Lippenbekenntnis betrachten. Das waren Worte ohne Taten, weshalb sie auch niemanden helfen werden, nicht einmal die Notstandsarbeiten, die der Papst in seinem kleinen Königreich verrichten läßt. Der „Kreuzzug der Barmherzigkeit“, der hier den gläubigen Christen empfohlen wird, bringt den Arbeitslosen im besten Falle ein Wasserlöffchen, das noch zugunsten der Kirche ausgeschüttet wird, weil dafür die Armen zum Gebet und Beichte angehalten werden.

Man muß zum Gott zurückkehren und mit Gott leben — sagte der Papst — dann wird die Not verschwinden und keine Kriege mehr geben. Unser Volk sitzt ununterbrochen in der Kirche, betet und beichtet, aber der liebe Gott will es nicht erhören. Im Gegenteil, das fromme schlesische Volk wurde durch die Not am schwersten heimgesucht und muß am schwersten leiden. Unendlich groß sind diese Leiden und sie sind umso größer, weil gar keine Hoffnung auf eine Besserung vorhanden ist. Selbst die innigsten Gebete sind nicht in der Lage, eine Besserung herbeizuführen, was selbst fromme Christen eingesehen haben und vom Kampf gegen das verrückte und vom lieben Gott gewollte und eingesetzte kapitalistische System reden. Mit dem Frieden ist es auch eine solche Sache und die Kirche steht hier nicht ohne Schuld an dem Massenmord von 1914—1918. Sie stand nicht untätig beiseite und schleuderte keinen Banfluch gegen den Massenmord, aber sie predigte vom „Selbstmord“ und vom „Selbstmord“ und beehrte die Morowaffen mit Weihwasser. Die Kirche ist für den Militarismus und so lange der Militarismus bestehen bleibt, kann von Völkervereinigung und vom Frieden kaum die Rede sein. Das stehende Heer ist die Vorbereitung zum Kriege und jede Kriegsvorbereitung führt naturgemäß zum Kriege ausbruch. Hier wird der liebe Gott nichts ausrichten können, genau so wie er bis jetzt den Krieg nicht verhindern konnte oder gar nicht verhindern wollte.

Lassen wir doch den lieben Gott beiseite, denn nicht er, sondern die Menschheit hat zu bestimmen was kommen soll. Die Wirtschaftsordnung haben die Menschen geschaffen und nicht der Gott, und die Kriegszüchtung ist auch keine göttliche, sondern eine menschliche Erfindung. Allerdings sind das die Reichen gewesen, die diese Mißwirtschaft eingeführt haben und wir wollen die Arbeitslosen soweit aufrufen, daß sie die Welt anders einrichten, so wie die Interessen der breiten Volksmassen das erfordern. Das will die Kirche nicht tun, denn sie hält mit den Besitzenden zusammen und deshalb bekämpfen wir sie, denn sie ist schuld an unserer schweren Lage und unserer Erniedrigung.

## Das Arbeitsministerium über die Lage in der schlesischen Schwerindustrie

Die Telegraphenagentur „Jstra“ veröffentlicht eine Unterredung ihres Vertreters mit dem Demobilisierungskommissar Woste, der gegenwärtig in Warschau weilt, um sich Instruktionen über sein Verhalten gegenüber neuen Reduktionsanträgen in der Schwerindustrie zu holen. Im Arbeitsministerium ist man der Ansicht, daß die Reduktionen in der Schwerindustrie in zwei Teile einzuteilen sind. Die Lage in der Hüttenindustrie ist tatsächlich sehr schwierig, weil die Bestellungen in jeder Hinsicht zurückgegangen sind, sowohl die ausländischen als auch die inländischen und die Verwaltungen sind genötigt, die Belegschaften abzubauen. Diese Ansicht mag zureichend sein, aber auf der anderen Seite wird nichts unternommen, um die hohen Verwaltungskosten in den Eisenhütten abzubauen. Die Direktorengehälter in der Hüttenindustrie machen monatlich rund 250 000 Floty aus. Wozu braucht man denn so viel Direktoren, die mehr an Gehalt beziehen als alle Angestellten zusammen. In den anderen Hütten ist genau daselbe.

Was die Lage in der Kohlenindustrie anbelangt, so ist man im Arbeitsministerium ziemlich optimistisch gestimmt und ist der Ansicht, daß hier Arbeiterreduktionen nicht nötig sind. Bei Anlegung von Feuerschiffen brauchen überhaupt keine Arbeiter abgebaut zu werden. Der Demobilisierungskommissar wird sich allen Anträgen auf Abbau von Bergarbeitern ablehnend verhalten.

# Die Gorge um die Arbeitslosen

## Das wahre Gesicht der bürgerlichen Mehrheit im schlesischen Sejm — Der sozialistische Antrag auf ständige Betreuung der Arbeitslosen, abgelehnt — Um den Finanzausgleich zwischen Warschau und Schlesien

Vor einem Jahre haben die sozialistischen Abgeordneten im schlesischen Sejm einen Antrag eingebracht, der eine dauernde Unterstützung aller Arbeitslosen fordert, solange ihnen die staatliche Arbeitsvermittlung keine Beschäftigung zuweisen kann. Er war eine Fortsetzung jener Forderungen für die Arbeitslosen, die seitens der Sozialisten bereits im zweiten schlesischen Sejm erhoben wurden, die man seinerzeit als sozialistische Demagogie bezeichnet hat, weil damals das Arbeitslosenheer nur etwa 22 000 Menschen betrug und man sich, wie der Wojewode in seinen Budgetreden, der freudigen Hoffnung hingab, daß die Sache bald ein Ende nehmen werde. Im zweiten schlesischen Sejm konnte die Sache nicht zu Ende geführt werden, weil Herr Grazynski ihm ein vorzeitiges Ende bereitet hat.

Schon anlässlich der ersten Sitzung des dritten schlesischen Sejms, wiederholten Genosse Kowoll, Glucksmann und Machaj diesen Antrag, der der Sozialkommission überwiesen wurde, als die Arbeitslosenziffer auf etwa 31 000 gestiegen war. Genosse Machaj gab dem Antrag die Gesetzesform und

alle Mitglieder der Sozialkommission, von den Sanatoren, Deutschen bis zu den Korjantynisten, stimmten für den Antrag.

Der später der Budgetkommission überwiesen wurde. Man glaubte in der bürgerlichen Mehrheit, daß sich dort schon ein erfolgloses Begräbnis für diese sozialistischen Forderungen finden wird und kleinlaut, obgleich man in mehreren Sitzungen an ihm herumgedokktert hat, ist nun die

Ablehnung am letzten Donnerstag, als Bilanz des Jahres 1931

erfolgt. Für uns war diese Ablehnung keine Überraschung und gerade Genosse Glucksmann drängte auf die Entscheidung, denn die bürgerliche Mehrheit, selbst bei aller Betonung ihrer „Arbeiterfreundlichkeit“, will die Kosten der Arbeitslosenhilfe nicht auf die Schultern der Besitzenden abwälzen, sondern sie auf christliche Nächstenliebe abwälzen.

Wir Sozialisten mußten, daß dieser Antrag mehrere Millionen kosten wird und haben auf verschiedene Geldquellen, die neue Belastungen für die Besitzenden bedeuteten hätten, hingewiesen, wollten auch bestimmte Budgetpositionen streichen, überflüssige Subventionen, wie Theater, Musikonservatorium, unnötige Polizeiausgaben, Museen, aber

diese Geldquellen hat man, entgegen den klaren Bestimmungen des Budgets, ausgegeben,

und so blieb nichts für die Arbeitslosen übrig, neue Steuern wollte wiederum der Wojewode nicht zulassen, indem er hierzu die Kompetenzen des schlesischen Sejms bestritt, und so stützte sich auch die bürgerliche Mehrheit auf die Stellungnahme des Wojewoden, beziehungsweise der Warschauer Regierung, und da man sich die erforderlichen Mittel für die Arbeitslosen sparen wollte, lehnte man den sozialistischen Antrag ab. Denn die Wirtschaftskrise wird immer schärfer, was aus den Arbeitslosen wird, das überläßt man der Zukunft, denn es gibt ja genug Vertreter dieser Anschauung, daß sie selbst zusehen sollen, was aus ihnen wird.

Die Budgetkommission hat sich ihre Aufgabe leicht gemacht, es ist kein Geld da, darum könnte es ein Antrag auf dem Papier sein, und darum lehnt man ihn ab. Es scheint, daß

der schlesische Sejm überhaupt nur mit Papierentscheidungen arbeitet.

Wer erinnert sich nicht an die Anträge der Sanatoren und auch des Korjantynclubs. Die Sanatoren fordern Betriebskontrolle, Ausweisung aller Ausländer, einen Arbeitslosenkommisär, Herabsetzung der hohen Gehälter, alles Forderungen, die nichts den Arbeitslosen einbringen, sondern sie mit Papierentscheidungen betrösten. Und auch der Korjantynclub ist vorsichtig, er verspricht nichts, aber faßt eine Resolution und läßt dann Warschau den frommen Wunsch in Erfüllung gehen, steht so aus, als wenn damit jemandem geholfen werden sollte, und wenn Warschau nicht hilft, so mag der „liebe Gott“ helfen. Sanatoren und Korjantynisten zeigen, daß sie helfen wollen, nur daß es die heutige, bestehende Klasse nichts kostet, es genügt, wenn man die „Arbeiterfreundlichkeit“ auf papiernen Resolutionen demonstriert. Wir sind weit davon entfernt, mit den Arbeitslosen zu drohen, aber die Herren werden erst alle zur Vernunft kommen, wenn Ausbrüche der Not ihnen diese Frage in anderer Form demonstrieren werden, ihnen diese Wünsche abzwängen, denn einen anderen Ausweg gibt es nicht, wenn man nicht für alle Arbeitslosen Brot und Arbeit schafft.

Genosse Glucksmann referierte an der Donnerstagsitzung über diesen Antrag, kam auf seine Entstehung zurück und verwies auf die bisherigen Arbeiten der Kommission. Nach amtlichen Angaben beträgt die Arbeitslosenzahl 83 792, aber andere Zahlen belagen, daß wir bereits 102 502 Arbeitslose haben, dazu kommen noch etwa 19 510 Kurzarbeiter, weitere Entlassungen stehen bevor. Von der Arbeitslosenversicherung

beziehen nur 13 496 die Unterstützung, die Wojewodschaftsunterstützung wird für 10 835 gezahlt, aus der sogenannten Armen- oder Wohltätigkeitsaktion werden über 909 Personen betreut, so daß faktisch

## Antrag auf Stilllegung der Kleophasgrube

Eine der größten schlesischen Kohlengruben, die Kleophasgrube, soll stillgelegt werden, denn die Verwaltung hat einen solchen Antrag beim Demobilisierungskommissar gestellt. Die „Kleophasgrube“ beschäftigt gegenwärtig 2200 Arbeiter und mehrere hundert Angestellte. Alle diese Arbeiter sollen am 1. Februar entlassen werden. Die Angestellten kommen am 1. März zur Entlassung, weil ihre Verträge an diesem Tage ablaufen. Dieser Antrag hat alle überrascht, die Regierungsbehörden nicht ausgeschlossen. Nach dem Demobilisierungsgebot kann der Demobilisierungskommissar einen solchen Antrag nicht ablehnen und es muß leider damit gerechnet werden, daß es den amerikanischen Handbrittern gelingen wird, die große Kohlengrube außer Betrieb zu setzen.

über 77 000 Personen als Arbeitslose gar keine Unterstützung

beziehen. Daß dieser Zustand unfassbar ist, dürfte jedem einleuchten und darum gehe auch der sozialistische Antrag dahin, daß

durch eine Zuschlagssteuer von der Einkommensteuer, sowie durch staatliche Zuschüsse und besondere Einnahmen der Fonds für die Arbeitslosen geschaffen

werden müsse. Genosse Dr. Glucksmann schlägt die prozentualen Zuschüsse gestaffelt vor, die nicht nur die Angestellten, sondern auch die Industrie, treffen sollen. Der Umstand, daß der Wojewode gegen diese Zuschläge protestiert, könne den schlesischen Sejm in seiner Entscheidung nicht behindern, denn es gibt wohl keinen Autonomieparagrafen mehr, der nicht vom Wojewoden anders interpretiert worden ist, wenn es galt, gewisse Wünsche Schlesiens durchzusetzen, aus dieser Erwägung heraus, bittet Genosse Glucksmann um die Annahme des sozialistischen Antrages, den seinerzeit die Sozialkommission gutgeheißen habe und das mit den Stimmen aller seiner Mitglieder.

Der Vorsitzende Abg. Chmielewski richtet dann an den Vertreter der Wojewodenschaft, Finanzrat Rantkofer, die Frage, wie sich die Einnahmen aus dieser Zuschlagssteuer stellen würden und wie sich die Wojewodenschaft überhaupt zu diesem Projekt verhält. Die Antwort war nicht ganz klar, denn über die finanzielle Gestaltung konnte sich Finanzrat Rantkofer nicht sofort äußern, im übrigen berief er sich auf das Schreiben des Wojewoden, welcher eben die Zuschlagssteuer ablehnt, weil sie

angeblich nicht zu den Kompetenzen des schlesischen Sejms

gehört. Damit war auch die Position für die bürgerliche Mehrheit gegeben, man hatte keine Mittel für die sozialistischen Forderungen und die Interessengemeinschaften, die dies: Mehrheit vertritt, wollte man nicht belasten.

In der Abstimmung wurde der sozialistische Antrag mit 3 gegen 6 Stimmen abgelehnt,

die Mitglieder der Sozialkommission standen für ihren Antrag, nachdem eine Ablehnungsmehrheit sicher war.

Nun mögen sich die Arbeitslosen selbst ihr Urteil über den schlesischen Sejm bilden. Sie haben diesen Sejm gewählt, das Resultat darf sie nicht überraschen, denn dieser Sejm ist trotz des Wahlerrors, unter welchem er zustande kam, doch der Ausdruck ihres politischen Willens, man kann nicht den bürgerlichen Vertretern die Stimmen geben und dann

von den Sozialisten fordern, daß sie die Not und das ungeheure Elend mit ihren drei Vertretern im Sejm oder durch diesen, beseitigen helfen.

Abg. Rendzior referierte dann über eine Reihe von Anträgen, die sich mit Zuschlägen für Rentner und Pensionäre beschäftigen. Da in dieser Beziehung sowohl die Regierung, als auch die Wojewodenschaft bestimmte Gesetzesvorschlüsse vorbereiten, die Fragen aber auch finanzielle Anforderungen stellen, wurde die Angelegenheit bis zu den Budgetberatungen zurückgestellt.

Um den Finanzausgleich zwischen Warschau und Schlesien.

Eine sehr umfassende Diskussion rief der Antrag des Abg. Chmielewski hervor, der sich nochmals auf den Finanzausgleich zwischen Warschau und Schlesien bezieht, Schlesien also Finanzen beschaffen soll, die ihm Warschau bisher versagt hat. Abg. Chmielewski schlägt die Bildung einer Kommission vor, die die erforderlichen Vorarbeiten herbeiführt, um doch zu einer Einigung zu kommen. Gegen diesen Antrag wendet sich der Abg. Baldy, der der Ansicht ist, daß die Ausgleichsverhandlungen notwendig sind, aber jetzt dafür eine ungeeignete Zeit sei, weil auch Warschau finanziell sehr knapp sei. Schuld des ersten schlesischen Sejms sei es, daß er die Sache so vernachlässigt habe und wiewohl er für die Verrechnung ist, so lehnt er doch jetzt diesen Antrag ab.

Abg. Genosse Glucksmann verweist darauf, daß die ersten Verhandlungen mit Warschau gezeigt haben, daß die

Materialien schlecht vorbereitet

waren. Gerade weil die Zusammenstellung des statistischen Materials längere Zeit erfordere, so sei eine solche Kommission, wie sie dem Antrag Chmielewski vorschwebt, notwendig. Wieweit es möglich sein wird, jetzt schon finanzielle Vorteile zu erringen, steht dahin und weil der erste Sejm angeblich nichts gemacht hat, so darf sich eben der dritte Sejm nicht seiner Aufgabe entziehen, einmal müsse diese Frage geregelt werden, gleichviel welches Schicksal den schlesischen Sejm treffe. Er plädiert für die Annahme des Antrages.

Die Abg. Rendzior, Sikora, Sosinski, widerlegen die Auffassung Baldys, wobei es noch auf „freundliche“ Streitigkeiten über die Parteizugehörigkeit Baldys kommt und sprechen sich für den Antrag aus. Die Sanatoren Kapuszyński, Kocur und Baldy versuchen diesen Antrag zu hintertreiben, man hat den Eindruck,

daß sie nicht recht wissen, welches die Ansicht höheren Orts ist, von wo aus ihre politische „Initiative“ geleitet wird.

Aber selbst der Wojewodschaftsvertreter, Finanzrat Rantkofer erklärt, daß sich auch der Wojewode einem solchen Antrag anschließen würde, nur hält er den Zeitpunkt jetzt als ungeeignet, um von Warschau etwas zu erlangen.

Schließlich wird ein Kompromissantrag, der die Sache verziehen soll, den die Sanatoren stellten, abgelehnt und der Antrag Chmielewski angenommen.

Als letzten Punkt behandelt die Budgetkommission das Budget des Fonds aus der „Verkehrssteuer“ — Fundusz drogowy — der zwar hinter den gehegten Erwartungen in seinen Einnahmen geblieben ist, aber aus dem immerhin nennenswerten Straßenbauten bestritten werden konnten. Das Budget ist im Rahmen der Vorlage angenommen worden, worauf die Sitzung der Budgetkommission geschlossen wurde.



In den großen Stadtgemeinden, wie Kattowitz, Königs-  
hütte u. a. ist die Silbesternacht, wenn man von kleineren Vor-  
fällen abliest, verhältnismäßig ruhig verlaufen. Viel un-  
ruhiger war diesmal die „Provinz“ gewesen. Aus einigen In-  
dustriegemeinden wird über blutige Kesselerei berichtet, bei  
welchen das Messer eine Rolle gespielt hat. In Myslowitz gab  
es mehrere Schwerverwundete, darunter zwei Polizeibeamten.  
Auch in Rosdzin-Schoppitz erhielt ein 18jähriger Arbeiter,  
Lustmeier, einen Messerstich in die Bauchgegend und wurde im  
bedenklichen Zustand ins Krankenhaus geschafft. Auch in Biel-  
schowitz kam es in der Silbesternacht zu Schießereien, wobei ein  
Arbeitsloker, Walter Kacur, einen Bauchschuß erhielt. Ueber  
die Vorgänge in Myslowitz in der Silbesternacht wird uns be-  
richtet:

In Adriansgasse ging es auch diesmal mit großem Geschrei ins neue Jahr hinüber. In den Straßen drängten sich meist frohlockende heider Geiselsleute. „Prosit Neujahr!“ schreiend. Die Geforderten blieben im Familienkreise oder auch in einem Saale und fühlten sich wohler, als in dem Trudel der Straße. Die Volkseinsammler zogen es vor, manchmal ein Auge zuzublinken, was sie auch nicht immer tun konnten, trotzdem der Rummel in diesem Jahre nicht mehr derjenige war, wie früher einmal. Nun sind wir bereits im zweiten Januar und die neuen Sorgen und Lasten haben begonnen. Schnell verrauscht sind die Festtage und alles geht jetzt wieder seinen Alltag weiter.

Eine fröhliche und ausgelassene Stimmung, wie sie an solchen Tagen früher üblich war, konnte man in Stenianowiz nirgends beobachten. Die Lokale waren sehr mäßig besucht und trotz aller Bemühungen gelang es auch den Gastwirten nicht, die notwendige Stimmung zu erzeugen. Die Not lastet eben zu stark auf den Menschen und ist durch künftliche Mittel nicht mehr zu verhehlen. Diejenigen, welche sich leisten konnten, waren zum Silbersterrummel nach Auswärts gefahren. Rastowik, Reuthen, um „nicht gesehen zu werden“. Im Orte war also nicht viel los, wie man so sagt. Hierleichen sah man fast gar nicht. Eigentlich eine gute Seite der heutigen Zeit.

Das Jahr 1932 weist, außer den üblichen Sonntagen, zusammen 15 gesetzlich anerkannte kirchliche Feiertage, sowie 1 Staats-Feiertag auf, und zwar:

„Neujahr“ am 1. Januar, „Heilige Drei Könige“ 6. Januar, „Maria Lichtmeß“ 2. Februar, „Ostern“ am 27. und 28. März, „Christi Himmelfahrt“ 5. Mai, „Pfingsten“ am 15. und 16. Mai, „Tröstermannsfeiertag“ 26. Mai, „Peter und Paul“ 29. Juni, „Mariä-Himmelfahrt“ 15. August, „Aller-Heiligen“ 1. November, „Unbefleckte Empfängnis“ 8. Dezember und das „Heilige Weihnachtsfest“ am 25. und 26. Dezember 1932. Am 3. Mai wird der polnische Nationalfeiertag gefeiert.

Außerdem sind 52 freie Sonntage zu verzeichnen, wovon 3 Sonntage auf den 1. Oster- und 1. Pfingstfeiertag, sowie auf den 1. Weihnachtsfeiertag fallen. Das Jahr 1932 hat noch zwei kirchliche Feiertage, welche jedoch nicht als gesetzliche Feiertage angesehen werden.

Demnach weist das Jahr 1932 zusammen 65 arbeitsfreie Tage und 301 Arbeitstage auf.

Innerhalb keiner Bestrebungen, die Heimatkunde Oberschlesiens zu fördern, veranstaltet der Deutsche Kulturbund für Polnisch-Schlesien, Freitag, den 8. Januar 1923, um 8 Uhr abends, im Reichensteinaal, Raitowiz, ul. Mariacka 17, einen Vortrag von Herrn Mittelschullehrer Boese „Die Pflanzenwelt Oberschlesiens in Hinblick auf die umliegenden Florengebiete.“ Dem Vortragenden ist es gelungen, die Charakterpflanzen unserer Heimat in natürlichen Farben in Lichtbildern herzustellen. Wo diese Bilder bisher vorgeführt wurden, haben sie berechtigtes Aufsehen erregt. So schreibt die „Schlesische Zeitung“ gelegentlich eines Vortrages in Bielitz: „Das große Ereignis des Vortrages waren die wunderbar schönen, farbigen Lichtbilder. Wer die leuchtenden Blumenbilder in ihren natürlichen Farben gesehen hat, wird sie nicht wieder vergessen. Wir empfehlen den Besuch des Vortrages umsomehr, als hier ein wertvolles Kapitel obererschlesischer Heimatkunde dargeboten wird. Besonders wird der Vortrag Lehrern, Studierenden, Schülern und allen Naturfreunden Vieles bieten. Der Eintritt beträgt 1 Zloty, welcher Betrag zur Deckung der Unkosten benötigt wird.“

Der Deutsche Kulturbund veranstaltet, in der Zeit vom 11. bis 17. Januar 1932, in den Abendstunden einen 3. Deutschen Volkstanzkurs, unter der Leitung von Dr. med. Oswald Gladerer, Bräun. Es sollen heimatlliche Volkstänze aus Ostschlesien und Galizien eingeübt und getanzt werden. Teilnehmern kann jeder Deutsche. Die Teilnehmergebühr beträgt 5 Plothy. Die Anmeldung der Teilnahme soll schriftlich oder mündlich bis 9. Januar 1932 in den Geschäftsstellen des Deutschen Kulturbundes, Katowitz, Mariacka 17, oder Königsbütte, ul. Katowicko Nr. 24, erfolgen. Der Kurs findet im Reichensteinpaal statt.

Die Bank Gospodarkstwa Krajowego zur Wirtschaftslage  
Budgetdefizit von 250 Millionen Bloth — Die trostlose Aussicht

Den ober-schleſiſchen Arbeitern brauchen wir über die Wirtſchaftskriſe und ihre Folgen nicht viel zu erzählen, denn ſie ſehen und hören alles das, was uns herum geſchieht. Wenn Rieſenwerke geſchloſſen und Arbeiter entlaſſen werden, dann weiß ein jeder, daß die Wirtſchaftskriſe an Schärfe gewonnen hat und ihre Folgen, das iſt der Hunger der breiten Volksmaſſen. Und dennoch iſt es von Intereſſe, zu wiſſen, was maßgebende Stellen über die Wirtſchaftskriſe denken.

Wir haben doch die Bank Gospodarstwa Krajowego mit zahlreichen, in ganz Polen verstreuten Zweigniederlassungen, die wohl gegen jede Veränderung auf dem Wirtschaftsmarkt sehr empfindlich ist. Es ist das eine der Staatsbanken und nachdem alle Kosten in den staatlichen Unternehmungen, lediglich durch Sanacjalente bestritten wurden, so kann man sich denken, daß auch die Bank Gospodarstwa Krajowego davon nicht verschont geblieben ist. Die Leitung der Bank ruht in Händen von Sanacjalenten und diese haben wiederum das größte Interesse daran, die Dinge nicht schwarz zu malen, die Bürger vielmehr zu beruhigen und der Regierung keine Schwierigkeiten zu bereiten. Das wird auch gemacht, aber die Wahrheit läßt sich nicht mehr vertuschen; sie guckt zwischen den Zeilen des Berichtes der Bank heraus und ist handgreiflich.

Die Bank Gospodarstwa Krajowego berichtet, daß die Finanzlage eine kleine Besserung zu verzeichnen hat, weil die Defizite im Staatsbudget etwas kleiner geworden sind. Im Oktober betrug das Defizit 4,2 und im November auch so viel Millionen Zloty, aber er besteht und die Hauptsumme wird immer höher und höher. Es ist bereits sicher, daß zum Budgetjahresschluß, d. h. zum 31. März 1932 das Defizit auf 250 Millionen Zloty angewachsen sein dürfte.

Der Kurssturz der Auslandsdevisen, wie das englische Pfund und der Dollar haben bewirkt,

daß die Spareinlagen zurückgezogen werden und das trotz der Beruhigung, die durch die Intervention der Bank Polaki verursacht wurde, mußten die Banken eine Kreditgewährung wesentlich einschränken.

Die Getreidepreise haben ein wenig angezogen, was darauf zurückzuführen ist, daß die Entertragnisse in diesem Jahre nicht groß waren. Die Getreidespekulation durch die Händler ist auch nicht ohne Einfluß auf die Getreidepreise geblieben. Doch sind die Umsätze im Allgemeinen verhältnißmäßig klein und der Export ist weiterhin zurückgegangen. Ausgeführt wurden in den ersten 10 Monaten:

	1931	1930
	<u>Lo.</u>	<u>Lo.</u>
Weizen	7 291	21 993
Roggen	33 750	140 690
Gerste	52 644	55 409
Hajer	361	3 212
Mehl	10 870	17 869

Daraus erzieht man, daß der Getreideexport immer mehr zurückgeht, was darauf zurückzuführen ist, daß die Importländer sich durch hohe Zölle, Reglementation, bezw. De-

15 jähriger Schmuggler vor Gericht.

Aetherschmuggel wurde einem 15 jährigen „Dreikäscher“ zur Last gelegt, welcher sich vor der Rattowitzer Zollstrafkammer zu verantworten hatte. Es handelte sich um einen gewissen Edmund B., der eines Tages, und zwar, als er nach einem Versuch seiner, in Stollargowitz wohnhaften, verheiratheten, Schwester an der grünen Grenze abgefaßt wurde. Der Bursche hatte bei sich 3 Flaschen Aether. Die Schmugglerware wurde konfisziert und gegen den jugendlichen Schmuggler Anzeige erstattet. Zu seiner Verteidigung führte das Bürglein, welchem übrigens ein Rechtsbeistand von Amts wegen zugestellt wurde, aus, daß ein fremder Mann, kurz vor Uebertritt der deutsch-polnischen Grenze, ihn, den Angeklagten angesprochen und ersucht habe, die drei Flaschen Aether über die Grenze zu schaffen und dann auf den Auftraggeber zu warten. Zugleich habe der Unbekannte angerathen, nicht die Grenzperre, sondern die grüne Grenze zu passieren. Der 15 jährige Schmuggler gab weiter an, daß er sich über das Strafbare seines Tuns nicht klar gewesen ist. Es zeigte sich allerdings, daß er vor einigen Monaten ebenfalls wegen Schmuggel auf der Anklagebank stand.

Nach Schluß der Beweisaufnahme beantragte der Rechtsbeistand des Angeklagten, mit Rücksicht auf das jugendliche Alter des Täters, ein mildes Strafmaß, das heißt, eine Verwarnung, bezw. einen Verweis. Der Bursche hatte auch diesmal Glück, da das Gericht es tatsächlich bei einem Verweis bewenden ließ. Es wurde jedoch dem jugendlichen Täter klargestellt, daß er bei erneutem Schmuggel, mit einer Gefängnisstrafe von mindestens 6 Monaten rechnen müsse. Hocherfreut verließ der Bengel, der wieder einmal recht glimpflich davon gekommen ist, den Gerichtssaal.

Deutsche Theatergemeinde Rattowitz. Montag, den 4. Januar wird abends 8 Uhr im Abonnement B (grüne Karten) „Der Mann, der seinen Namen änderte“ gegeben, Montag, den 11. Januar gefolgt im Abonnement A (rosa Karten) „Der Mann, der seinen Namen änderte“ zur Aufführung. Freitag den 15. Januar, abends 7½ Uhr, Vorlaufsrecht für Abonnement B zum ersten Male „Die Blume von Hawaii“.

Von einem Autobus angefahren und erheblich verletzt. Auf der ulica 3-go Maja in Kattowicz wurde von dem Autobus St. 9905 der Autobusliniengesellschaft der 33jährige Arbeiter Viktor Jochenczyk aus Kattowicz erfaßt und zu Boden geschleudert. Durch den wuchtigen Aufprall auf das Straßenpflaster erlitt der junge Mann außer inneren Verletzungen einen Bruch des rechten Beines. Mittels Auto der städtischen Rettungsgesellschaft wurde der Verunglückte in das Krankenhaus eingeliefert. Nach den, inzwischen eingeleiteten polizeilichen Feststellungen trägt der Verunglückte selbst die Schuld an dem Verkehrsunfall, welcher beim Ueberfahren es an der notwendigen Vorsicht fehlen ließ.

**Lebensmittel für die Arbeitslosen.** Die Firma Borinski in Rattowitz stellte dem Hilfskomitee für Arbeitslose 500 Pfund Bohnen, der Kaufmann Czarnski 80 Pfund Margarine und die Polener Zildhalle 1 Korb Karpfen zur Verfügung. n.

Wissensvorschriften zu schützen wissen und ausländisches Getreide nicht hereinlassen wollen. In der zweiten Hälfte des Monats November ist auch das Anziehen der Getreidepreise zum Stillstand gekommen, so daß die Lage der Landbevölkerung nach wie vor schwierig ist.

In der Zuckerindustrie ist ein arger Rückgang zu notieren.

1930 waren 69 Zuckerraffinerien in Betrieb und 1931 nur noch 67. Die Produktion betrug nur  $\frac{1}{2}$  Million Tonnen, gegen 686 To. im Vorjahre. Ausgeführt wurden 76,4 To. und auf dem Binnenmarkt wurden 26,4 To. im letzten Monate abgekehrt.

Der Absatz auf den Innenmärkten geht immer mehr zurück und ist im letzten Monat wiederum um 5,3 Prozent zurückgegangen.

Mithin „krzepi“ der Zucker immer schlechter. Ein arger Rückschlag ist in der Holzindustrie zu verzeichnen, da hier der Export um 50 Prozent zurückgegangen ist. Bauholz wird in der letzten Zeit überhaupt nicht abgesetzt.

Recht unfreundlich sieht es in der Industrie aus, da hier alles im Rückzug begriffen ist, wenn man von der Steigerung der Arbeitslosigkeit absteht. Die Absatzgebiete schrumpfen immer mehr zusammen, wozu selbstverständlich auch die Einstellung der Saisonarbeiten beigetragen hat. Verhältnismäßig günstig ist die Lage in der Kohlenindustrie, weil hier der Absatz in der letzten Zeit gestiegen ist. Allerdings ist der Kohlenabsatz im November ein wenig zurückgegangen im Vergleich zum Vormonat, war aber immerhin noch höher als im gleichen Monat im Vorjahre. Nach dem Auslande wurde mehr abgesetzt als im November und der Absatz auf dem Inlandsmarkte hat keine Veränderung erfahren. Aus dem Berichte ist natürlich nicht ersichtlich, daß die Lage im Dezember

im Bergbau eine Verschlechterung erfahren hat. Besonders nach den Weihnachtsfeiertagen werden immer mehr Feuersichten angelegt und man spricht sehr ernst über Stilllegung von großen Gruben, wie die Kleophasgrube in Balzsee u. a.

In der Huttenindustrie sind die Bestellungen auf Eisen und Zink zum Stillstand gekommen. Der Export ruht und der Absatz im Inlande ist nicht nennenswert. Eine Reihe von Betrieben wurden teilweise, bezw. gänzlich stillgelegt und die Arbeiter entlassen.

In der Textilindustrie wurde die Winteraison recht ungünstig beendet, obwohl die Winterproduktion in diesem Jahre sehr beschränkt war. In den Fabriksmagazinen lagern große Vorräte, die man trotz Preisermäßigung nicht absetzen kann. Auch in der Lebensmittelindustrie ist Stillstand zu beobachten und die Produktion bewegt sich in bescheidenen Grenzen. Im Vergleich zum Vormonat ist die Zahl der Beschäftigten zurückgegangen. Die Zahl der Arbeitslosen hat am 1. November 261 964 Personen betragen, darunter waren 110 937 nichtqualifizierte Arbeitskräfte. Die Arbeitslosenunterstützung bezogen lediglich 67 427 Arbeitslose. Selbstverständlich ist die Zahl der Arbeitslosen erheblich höher, aber nur so viel werden amtlich ausgewiesen.

**Betr. Ausstellung von Personalausweisen.** Der Rattowitzer Magistrat gibt zur Kenntnis, daß, im Einklang mit der Verordnung des Reichsministers, alle, für die Ausstellung von Personalausweisen erforderlichen Arbeiten, die bisher von der Rattowitzer Polizeidirektion erledigt worden sind, ab 1. Januar 1932 vom Magistrat übernommen werden. Von diesem Zeitpunkt ab werden also Personalausweise vom Magistrat, Abteilung für Bevölkerungsbewegung, ulica Bożetowa 7, 1. Stockwerk, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr vormittags, ausgestellt. n.

**Arbeitsruhe.** Infolge der diesjährigen Inventuraufnahme, die heute stattfindet, bleiben alle Betriebe der Werkstättenverwaltung geschlossen. Wiederbeginn der Arbeit am Montag, n.

**Keine Beitragszahlung.** Der Vorstand der Arbeiter-Sterneunterstützungsasse der Werkstättenverwaltung hat beschlossen auch für den Monat Dezember keinen Beitrag zu erheben. Demnach brauchen die Mitglieder zur Beitragszahlung nicht erscheinen. m.

Zur Einsichtnahme ausgelegt. Vom 1.—15. Januar wird die Aushebungsliste für den Jahrgang 1911 im Rathaus, Zimmer 107 in der Zeit von 9—13 Uhr zur Einsichtnahme ausgelegt. Im Interesse der Militärpflichtigen liegt es festzustellen, ob die Eintragungen richtig vorgenommen sind. Bei Irrtümern müssen zur Berichtigung Personalausweise vorgelegt werden.

Von der Lungenberathungsstelle. Die, von der Stadt im städtischen Gebäude an der ulica Bytomska 11, eingerichtete Berathungsstelle für Lungenkranke, wird gegenwärtig von 158 Personen in Anspruch genommen. Im vergangenen Monat wurden ausgegeben: Milch 900 Liter, je 60 Kilo Zucker, Schmalz, Perlgraupe, Weizenmehl, Emulsion 13 Kilo, Tran 2 Kilo und 20 Kilo Psol.

Böse Folgen des Silvesterburenens.

In Josefsdorf, ul. Agnieszki, verunglückte ein junger Mann der 20 jährige Paul Schmitz dadurch, daß er nach seinem Silberfesterbummel in feuchtschrägllicher Stimmung nach Hause kam und da noch ausgelassen in der Wohnung herumtollte. Dabei fiel er mit den Hinterkopfe auf die Kante eines Eimers und blieb besinnungslos liegen. Da er keine Lebenszeichen mehr von sich gab, alarmierte die Mutter die Hauseinwohner, welchen es mit großer Mühe gelang den bereits blau angelangenen jungen Mann ins Leben zurückzurufen.

Ein ähnlicher Fall passierte am Silvesterabend in Siemienowicz auf der ul. Browarowa. Ein ebenfalls halbblinder Burche lag da mitten auf der Straße und hatte von dem um viel genoßenen Arbidgift Krämpfe bekommen. Er schlug mit Kopf, Händen und Füßen um sich, verzehrte sich dabei bedenklich und zerfetzte sich seine Sachen. Ja, ja, der Fufel!

**Kurzarbeiterunterstützung.** Am Sonnabend, den 2. Januar wird in den Rechnungsbüros die fällige Kurzarbeiterunterstützung an die teilweise Arbeitslosen ausgezahlt.



# Unterhaltungsbeilage des Volkswille

## Fünf Minuten Gastod

Novelle von C. R. Martins.

Die vom Volke gewählten Vertreter des Staates A. sind im Parlamentsaal in hühiger Diszussion versammelt. Gerade hält der Senator Johnson eine seiner bekannten Reden über die Todesstrafe. Nicht das für und wider steht heute zur Diszussion, diese Frage ist längst abgetan, darüber braucht man sich nicht mehr den Kopf zu zerbrechen. Die Mehrheit hat entschieden, daß diese Art der Strafe in einem Kulturstaate unbedingt beizubehalten sei. Aber, da sind einige zartfühlende „Volksvertreter“, die den elektrischen Stuhl abgeschafft wissen wollen. Er sei nicht human genug, die Sache gehe zu langsam. Der Hinzurichtende habe zu lange zu leiden. Das sind die Argumente, die einige Blätter immer wieder zu Angriffen gegen die Regierung veranlassen, die die prinzipiellen Gegner der Todesstrafe aufgreifen und zu Agitationszwecken benutzen.

Johnson findet das zwar alles albern, aber er ist nicht abgeneigt, Konzessionen zu machen. Wofür hat man alle die neuen Gase erfunden, weshalb soll man ihre Wirkung erst im Kriege ausprobieren? Die Industrie, die sich solche Mühe gibt, im Falle eines Krieges menschenfreundliche Tötungsmittelchen auf den Markt werfen zu können, kann doch wohl verlangen, daß man ihr Gelegenheit gibt, auch im Frieden die Wirksamkeit ihrer Erzeugnisse auszuprobieren. Das sagt Johnson zwar nicht, aber der erste Oppositionsredner muß es wohl aus seinen Ausführungen herausgehört haben.

Er, der lebhafteste und geistreichste Arbeiterführer Swendson, behauptet nämlich in reichlich ironischer Form, daß er als grandioses Zukunftsbild die Reklamen der Gasindustrie vor sich sähe. Mit Riesenelementen malen es Flugzeuge an den Himmel, zaubern es Lichtreklamen vor die Augen, schreien es Lautsprecher in den Aether: „Heeresverwaltung! Nur unsere Gaskasen verbürgen den Sieg!“ — „Nur wer mit Phosphor zieht ins Feld, der kommt zurück als Sieger und Held!“ usw.

Zwischenrufe werden laut! „Das steht hier nicht zur Debatte.“ — „Wir wollen human sein, auch gegenüber Mördern!“

„Gut“, sagt Swendson, „findet Ihr es human, einen Menschen in eine Zelle einzusperrn und ihn dort mit euren verfluchten Gasen zu töten wie eine weiße Maus auf dem Experimentiertisch? Mein Vorredner behauptet, es sei weniger grausam, einen Menschen in einer Zelle, in der er sich frei bewegen könne, zu töten, ohne daß er die Stunde seines Todes ohne, als ihn auf den elektrischen Stuhl festzunageln und dann noch nicht sicher zu sein, ob seine starke Körperkonstitution nicht den elektrischen Strömen allzu lange widerstehe! Zugegeben, daß der elektrische Stuhl unsicher und grausam ist, ich finde jede von ihnen vorgeschlagene Methode ebenso gemein und eines Kulturstaates unwürdig. — Und wie wollen Sie experimentieren, wie wollen Sie die Wirkungen am Menschen ausprobieren? Wollen Sie den Delinquenten fragen: vielleicht etwas Blauläure gefällig oder ziehen Sie Arsen vor?“

Sie sprechen von fünf Minuten. Wissen Sie, was das heißt, fünf Minuten lang zu wissen, von irgendwo kommt ein giftiges Gas, fünf Minuten lang den Versuch zu machen, diesem Gas zu entweichen, noch eine Minute des Lebens zu retten? Ich sehe schon den armen Menschen am Boden liegen, in der Hoffnung, man verwendet bei ihm ein Gas, das steigt, oder ihn auf Tische, Stühle oder an den Wänden hochheben, weil der Armut antimmt, das Gas senkt sich. Wenn Sie schon töten müssen, dann machen Sie es kurz! Haben Sie dafür aber keine Gewähr, dann folgen Sie unseren Wünschen, schaffen Sie die Todesstrafe ab!

Swendsons Worte waren nicht ohne Eindruck auf die Volksvertreter geblieben, aber Johnson ließ sich von seiner Auffassung nicht abbringen. Als die Sitzung vertagt wurde, forderte er einige Herren auf, mit ihm die neuen Anlagen zu besichtigen, die im Nachbarstaat zur Gastötung schon in Betrieb waren.



Zum 20. Todestag des Dichters  
Felix Dahn

Felix Dahn, der berühmte deutsche Dichter und Verfasser des „Kampf um Rom“, starb vor 20 Jahren am 3. Januar 1912, in Breslau. Dahn war von Hause aus Rechtsgelahrter und Geschichtsforscher und gestaltete in seinen Romanen und Dramen in erzählender Form die Ergebnisse seiner historischen Untersuchungen.

Etwas gruselig war es den Abgeordneten doch zu Mute, als sie die weiten Gänge des Gefängnisses durchschritten und sich der Hinrichtungszelle näherten. Der Gefängnisdirektor erklärte alles, die Zelle, ohne Fenster, aber sonst besser als die gewöhnlichen Gefängniszellen ausgestattet, die Zuleitungen für die Gase, die Entlüftungsvorrichtungen.

„Und nun, meine Herren, folgen Sie mir bitte in den Nebenraum, damit ich Ihnen die Gasmaschinen erklären kann!“

Die Herren waren froh, diese unheimliche Zelle verlassen zu können. Schnell folgten sie dem Direktor — nur

### Sorge und Not

Zwei Schwestern lehrten bei mir ein:

Frau Sorge und Frau Not;

gar garstig ist ihr Angesicht,

nein, sie gefallen mir wirklich nicht,

Frau Sorge und Frau Not.

Sie richten sich recht häuslich ein,

als wär's für lange Zeit;

nun haben sie in jeder Et'

als wollten sie nicht wieder weg

in absehbarer Zeit.

Sie grinsen mich so häßlich an,

Frau Sorge und Frau Not! —

Nun sinn ich nach, tagein, tagaus,

wie schaff ich sie zum Haus hinaus:

Frau Sorge und Frau Not!

Friedrich Sch. n.

Johnson betrachtete interessiert die Zuleitungsrohre und fuhr erst auf, als die Zellentür zuschlug und die Schläffer sich automatisch zuschoben.

„Gefangen“, dachte er und mußte lachen. Ihm kam die Sache reichlich komisch vor. Sein hartes Gemüt ließ fürchterliche Gedanken nicht aufkommen. Was konnte schon sein, in einigen Minuten würde man ihn vermissen, ihn suchen,

### Die Armut kauft ein

„Darf es etwas sein?“ fragt die Verkäuferin hinter dem Ladentisch. Erst dreht sie mit dem Schlüssel das Uhrwerk, das dem Elefanten als Eingeweide dient, auf, bis dessen Herz zu schlagen beginnt, die paar Schläge, die nötig sind, um die Beine in Bewegung zu setzen, zwanzig Schritt lang, einen halben Meter. Sie setzt das kleine graue Tier, das noch in dieser Winzigkeit etwas von der vormenschlichen Blumpheit an sich hat, auf die Tischplatte, und nun bewegen sich die kleinen Beine, richtig eins nach dem anderen, die dazu dienen, zwischen den säumenden Militärparaden der tönenden Wochenjahnen, für Abwechslung zu sorgen... uffah!

Wie eine Kinderwärterin, die — den Gästen zuliebe — gezwungen ist, den ihr anvertrauten Zögling zu quälen, — „na, willst du denn der Fante nicht das hübsche Gedicht auflesen?“ — beachtet sie den faulen Gang des Tieres, das häufig seine Pflicht erfüllt. Sie schämt sich für das Kind, das vor allen Passanten seine Not verrichten muß. Ohne den Blick zu heben, leiert sie ihre armelige, einfältige Frage vor sich hin: „Darf es etwas sein?“ So rufen die schattenhaften Zeitungsausrufer, die nichts mehr sind als Stimmen: „Bee-Zeit-am-Mittag“, „Das Achtuhr-Nachtblatt“, „Die Welt am Abend“... Aber noch etwas anderes klingt hier mit, eine leise schwingende Bettelmelodie: Sie bettelt! Ja, sie bettelt! Als wäre es ihr Eigenstes, das sie gezwungen sind selbstzubieten in diesem Warenhaus, betteln all diese müden Verkäuferinnen: „Darf es etwas sein?“

Nein, liebes Fräulein, es darf nichts sein. Geben Sie es auf, zu rufen, legen Sie ihren Elefanten zurück in die Schachtel, rufen Sie sich aus! Es hat keinen Zweck, es darf nicht sein! Rufen Sie doch mal auf, mein armes Fräulein, haben Sie doch keine Angst, Sie müssen sich nicht schämen mit Ihrem grauen Zwerg, wir sind ja nicht feindselige Käufer rings um Ihren Tisch — wir sind wie Sie! Haben Sie sich denn einen Elefanten gekauft, richtig für sich, um ihn nach Hause zu tragen, auf die Kommode zu stellen, für Sonntagsmittag, wenn der Freund kommt oder die Kleine von der Wirtin daheim ist? Und wir — was können wir? Wir sind arbeitslos! Wir haben... ja, wir haben Zeit, nichts als Zeit. Und hier ist's warm, Fräulein, hier ist's wie im Kino, zu dem es schon nicht mehr reicht bei uns. Hier leuchten Hunderte von Birnen, hier wimmelt es von Menschen, hier ist Betrieb, Betrieb. Da kommen wir her, seit unserer still liegt. Da sehen wir die Pracht, das Leben den Reichtum, es ist alles so sehr sorglos hier, bei Ihrem Elefanten, mein Fräulein. Aber kaufen? Ausgeschlossen! Wir sind es, Ausgeschlossene, wo wir auch sind. Aber lesen Sie uns doch halb nach! Hoffe. Es ist ja für die Kinder, sehen Sie, hier meine Göre, die kann doch nichts dafür...

Sie alle können nichts dafür. Sie drängen sich in den engen Gängen zwischen den Tischen, auf denen der Reichtum aufgebaut liegt, ein Reichtum zu ermüdeten Preisen. Ja, unter den Selbsttötenden — wegen der Konkurrenz, ein Reichtum, an dem man bestenfalls zugrunde geht. — Was sind das für Menschen? Die Männer sind durchweg mager, schwächlich, mit tiefen, eingefallenen Augen und Händen, die aus lauten dünn-

die Zelle aufschließen und ihn aus seinem Gefängnis befreien. Er zündete sich eine Zigarette an und betrachtete geduldig die Einrichtung der Zelle.

Da hört er plötzlich Stimmen, lauscht, unterscheidet deutlich die Worte des Gefängnisdirektors: „Und hier, meine Herren, sehen Sie diesen Hahn. Er öffnet die Stahlflasche und das Gas strömt in die Zelle. In kaum fünf Minuten ist der Raum nebenan gefüllt und der Delinquent eine Leiche.“

„Könnte man nicht...“ Die fragende Stimme ging in Geräuschen verloren. Jemand eine Verschlussklappe mußte die Zuleitung zum Nebenraum, aus der die Stimmen gekommen waren, verschlossen haben.

Johnson zuckt zusammen: „Um Gottes Willen, die werden doch nicht die Gasleitung ausprobieren.“ Er rennt zu Tür, schlägt mit den Fäusten gegen die Stahlwand, ruft brüllt... niemand hört ihn. Seine Kaltblütigkeit verläßt ihn, er stürzt sich auf das Zuleitungsrohr, versucht es mit seinem Kopf zu verschließen, aber eine sinnreiche Vorrichtung macht das unmöglich.

„Kommt da nicht ein Luftzug aus dem Rohr?“ Er lauscht, glaubt das Fischen des ausströmenden Gases zu hören schreit auf, nimmt den Stuhl, der im Zimmer steht und rennt damit gegen die Tür. Man muß ihn doch hören!

Die Sekunden werden ihm zu Stunden. Er hat das Gefühl, als fiele ihm das Atmen schon schwerer. Da springt er auf den Tisch: „Hier wird die Luft besser — aber nein, hier ist sie ja schlechter, viel schlechter!“ Sein Körper windet sich am Boden, aus seinem Munde kommen unverständliche Laute. Er betet — wie lange hat er das nicht mehr getan — kalter Schweiß bricht aus. „Um Gottes Willen, nur nicht so sterben!“ Dann liegt er ganz ruhig, überdenkt sein Leben. Was hat er nun getan, daß er so sterben soll?

Sein Atem geht stoßweise, er fühlt die Kräfte schwinden, jetzt kriecht es auf ihn zu, das Dunkel, das Graufige. — „Ist das der Tod?“ — Ein tierisches Brüllen stößt er aus, dann bricht er bewußtlos zusammen.

Man hat ihn gesucht, hat die Zellentüre geöffnet, hat einen alten Mann mit weißen Haaren gefunden, in dem man Senator Johnson erkannte.

Johnson wurde einer der tätigen Gegner der Todesstrafe. Zwar konnte er nicht mehr im Parlament tätig sein, dort hatte man ihn verläßt, verspottet wegen seiner Angst. Aber ruhig hatte er alles eingestakt, hatte sich niederlassen, daß er vor früherer Luft, die in die Zelle gepreßt wurde, solche Angst bekommen hätte... Er wußte, was es heißt, fünf Minuten lang diese Todesangst auszustecken.

Knien geknüpft sind. Wie halbwüchsige Knaben sind sie, trotz der feuchten, blonden Schnurrbärte, an denen sich die Ralte in glühenden Tropfen festklammert. Es ist der jämmerliche Anblick wilder Tiere, die gelähmt und todmüde an der offenen Käfigtür hocken. Dieses Stillsein ist bedrückend. Aber, sie haben ja Zeit, Zeit... Und die Frauen: farblos und unterernährt, — aber die Form ist ihren Körpern geblieben, wie einem verdorrten Eichenstamme, der noch im Tode mächtig aus der Erde ragt. Groß sind sie, um einen Kopf größer als diese Männer, die aus den Fabriken und Büros zurückgekehrt sind wie Kinder aus der Schule, mit schlechten Noten und einem schlechten Gewissen, das einer Mutter Schuß bedarf. Breit sind sie, diese Frauenkörper ohne Nahrung, die den letzten Damm vor dem Untergang bilden für Männer, die keine Männer mehr sind, trotz der Energiefalte, die sie sich aus Autoritätsgründen zu bewahren suchen; für diese Kinder, mit denen sie gelegentlich gehen, neun schwere Monate lang, um sie mit dem Fluch dieses Lebens zu beladen, noch ehe sie die ersten Worte sprechen konnten. Hart sind die Gesichter, hart die Stimmen, streng und hart ist die Haltung dieser Frauen-Mütter, hart wie Eis ist die Kruste, mit der sie sich umgeben, um die leidende Wärme zu schützen, deren so viele bedürfen.

Und Kinder sind da. Die Kleinsten, bei denen die neun Monate Mutterwärme noch vorhalten wie ein Wunder, mit roten Backen trotten sie umher, mit großen Augen, die noch glänzen können. Die der größeren sind schon stumpf, lange ruhen die Blicke auf jedem Gegenstand, aber sie erfassen ihn nicht. Draußen ist die Kälte, hier ist es warm. Daheim ist die Armut, hier der Glanz.

Was ist das für ein Glanz? Verlegen versucht der Vater, dem Kinde dies und jenes zu erklären, — „da, guck mal, Zim-gard, guck mal den Elefanten an. Das ist ein Elefant, ist das. Guck mal, er läuft...“

Die Mutter weiß nur eines: Nicht berühren! „Nicht an-fassen, hörst du, Ernst, hörst du, was ich sage, du sollst das nicht anfassen!“

Sie dürfen es nicht anfassen, es ist nicht für sie. Sie dürfen sich hier durchzwängen, das kann ihnen keiner vermehren, Kunden sind Kunden, auch wenn sie keine sind. Das Warenhaus ist groß, natürlich, und es gibt viel zu sehen, aber in der Konfektionsabteilung kommt man sich wie ein Dieb vor und zu den Schwärmen geht man besser nicht hin, es ist nicht gesund so auf nüchternen Magen...

Man muß ans Nachhausegehen denken. „Maze, komm, paß du auf Zimgard auf, Zimgard, gib dem Vater die Hand — wo geht's hinaus, wo ist der — siehst du, wo der Ausgang ist, War?“

Aber jetzt — man läuft nur Gänge, andere Leute wollen auch rein, man ist im Wege, den anderen, dem Fräulein, den Kindern, sich, der ganzen Stadt der ganzen Welt...

„Darf es etwas sein?“ jammert das Fräulein, und diese heulende Grimasse in dem müden Gesicht soll ein Kundendienst lacheln sein. „Es darf nichts sein, Fräulein! Nicht heute. Noch nicht heute. Morgen, vielleicht morgen...“



# Ein Seemann erzählt

„So ist es, Signore, und wir wollen uns nichts vor-  
machen: Die Kleinen müssen bluten, wenn die großen Herren  
ihren Bock geschossen. Wie? — Ich soll austrinken? Gern!  
Aber ich sage Ihnen, Herr, ich hab' keinen Bock, keine Mark,  
wie man's hier in Hamburg nennt, in der Tasche. — Segen?  
— Ja, natürlich; warum sollen wir uns nicht segnen? Man  
trinkt zuviel, wenn man so an der Theke herumsteht.“

Wir setzten uns, und der Wirt stellte die dampfenden  
Groggläser auf unseren runden Tisch.

„Falsch geraten, Herr! Ein Fünziger soll ich sein? —  
Mitte Dreißig bin ich, eben über den Äquator, ja. Ach so,  
mein Haar? Ja, das ist wohl weiß geworden an den Schlä-  
fen; stimmt; aber wenn Sie vor den Gewehrläufen gestan-  
den. . . Ich kann's immer noch nicht fassen, Signore, daß ich  
in Hamburg bin.“

Ich sagte ihm, daß auch ich einmal Soldat gewesen und  
wohl wisse, was es heißt, ins Mündungsloch dort drüben zu  
starren.

„Einmal Soldat!“ Er lachte, als hätte ich einen Witz  
erzählt. „Ich war's zweimal, Herr! Im Krieg und im so-  
genannten Frieden. Und ich kann Ihnen sagen, daß das  
zweitemal das Schlimmste war, trotzdem ich doch beim ersten  
auf Minensuchen vor England war und Anno 16 am Sta-  
gerrak.“

Ich hielt ihm mein Zigarettenetui hin, zur Verjöhnung.  
„Danned, Sir, englisch, he? — Ich bin so frei. Die letzten  
raucht' ich am Feuerland, September 14, als wir den  
„Robby“ auf Konterbande untersuchten und ihn dann ver-  
senkten. Ha, die ganze Besatzung hatten wir an Bord. Eng-  
länder und Chilenen und Spanier, Besatzung und Passagiere.  
Wir waren der reinste Völkerverbund auf unserem Raper-  
dampfer. Aber als wir dem „Robby“ zwei Granaten in die  
Backbordseite gefallt, da merkten wir, daß wir doch nicht  
komplett waren. Einen hatten sie vergessen. Der lag in  
seiner Koje und schlief den Malaria-schlaf. War krank, ob-  
gleich er doch der Schiffsarzt war, und hatte von allem nichts  
gemerkt. Sieß Doktor Ferrasquez, was ein verrückter Name  
ist, aber ich hab' ihn nicht vergessen. Ja, Sir, da saß nun  
der „Robby“ ab, und an der Keeling stand der Doktor, grab'  
so, wie er aus dem Bett gekommen. Er schrie wie der Teufel,  
und wir konnten nicht zurück zu ihm, denn gleich mußte der  
englische Kapitän zu den Häuten gehen. Schließlich saß sich  
der Kerl ein Herz und springt über Bord. Die See ging hoch,  
und es gehörte schon Courage dazu, aber geholfen hätte's ihm  
auch nicht. — Natürlich setzten wir ein Boot aus, ich war  
selbst darin, und Rettungsringe warfen wir wie Bier-  
deckel.“

Zur Unterstützung seiner Rede ließ mein Gast ein paar  
der Pappscheiben auf unserm Tisch in die Richtung des  
Schanktisches schwirren.

„Ja, Sir, so war es. Aber greifen konnte der Doktor  
keinen. Er trieb ab, war verloren und schrie mit letzter  
Kraft: „Hilf, Mutter Gottes!“ — Herr, ich bin kein Katholi-  
scher, und die Religion. . . da müßt' man auch mal drüber  
reden; aber er hatte es deutsch gerufen. Weiß der Teufel,  
wie er darauf kam. Da bin ich aus unserm Boot gesprungen.  
Hab' nicht geglaubt, daß ich ihn an Bord kriege; 's ist aber  
gelingen. Na, und dann brant' ich mir eine von den Eng-  
lischen an, von denen sie sagen, daß sie voll Opium sind, was  
aber Unsinn ist, Herr.“

Der Wirt stellte zwei neue Gläser auf unsern Tisch; er  
mochte das Bierdeckelbombardement als Bestellung genom-  
men haben.

„Aber wollt' ich denn das erzählen, Herr? Von meinem  
Haar, das weiß geworden, sprachen Sie doch, nicht wahr,  
Signore? — Das ist noch nicht lang' so. Das haben die da  
unten gefärbt; die da, tausend Meilen hinter Mexiko. Die  
einen regieren, und die anderen revoltieren. Das ist überall  
dort so, Herr, wo Sie auch hinkommen. Ich ging zu denen,  
die grad' an der Macht waren. Fragen Sie nicht nach Na-  
men, Herr, ich bring' sie doch durcheinander. Ja, wurde also  
Defossijzier auf der „Donna Margareta“, denn wenn der  
Deutsche auch seinen Rinnhafen betam, Anno 18, man räumt  
ihn doch wieder gern, wo's nach Pulver riecht. Das soll schon  
früher so gewesen sein, hab' ich mir sagen lassen. Es war ein  
feines Leben, Signore; das dürfen Sie mir glauben. Das  
reinste Sanatorium für einen, der's von der Kaiserlichen  
Marine her anders gewöhnt war. Auch als es hieß, es sei  
Revolution und die Regierung würde gestürzt, hat uns das  
die Laune nicht verdorben. Uns war's gleich, wer uns die  
Bühnung zahlte. Wir lagen auf der Reede und hatten die  
Geschütze auf die Stadt gerichtet, und als unser Kapitän zu  
feuern befahl, jagten wir unsere Sieben-Komma-Fünf auf  
den weißen Kathedrahturm. — Hätten Sie's anders getan,  
Signore? Das ging drei Tage gut. Dann aber furrten  
Flieger über uns, und wenn auch die meisten ihrer Bomben  
ins Wasser flogen, eine traf doch am Heck, und zwölf Kame-  
raden lagen da — tot und zerrissen. Wir mußten die weiße  
Fahne hissen, und der Kapitän und seine Offiziere fuhrten  
an Land, um mit der Regierung zu verhandeln. „Allright“,  
sagten sie, als sie zurückkamen, aber sie jagten's in ihrem eige-  
nen Kauderwelsch, denn allright, das ist Englisch, und das  
kann nicht jeder, aber Sie verstehen es, Sir, nicht wahr?“

Wir haben nur gelacht, als die andern an Bord kamen  
und uns die Hände auf den Rücken banden und uns in die  
Boote stießen. Sie wollten sich wohl großtun als Sieger;  
das konnte man ihnen nicht verargen, wie Herr? — Aber  
dann war es plötzlich da, das Gerücht, und einer sagte es dem  
andern: Jeder Zehnte wird erschossen. Signore, ich hab' nicht  
die Nerven verloren. O nein. Einmal glaubt' ich's nicht,  
und dann — wer sagte denn, daß ich der Zehnte sein müßte?  
Nein zu eins. Die Wette halt' ich.

Sie haben da ein Campo bei der Stadt, Sir, was soviel  
ist wie ein Feld, und da bracht' man uns hin, und dann wur-  
den wir aufgestellt in zwei langen Reihen. Ich weiß nicht,  
wie sie's gemacht haben, aber jeder zehnte Mann, das war  
kein Einheimischer, das war einer von jenseits der Grenze,  
und die zwei, die wirklich von ihren eigenen Leuten waren,  
die hatten schon vorher gefessen wegen Diebstahl und Schlä-  
gerei.

Zimmer fünf von uns wurden vor die Pfähle geführt,  
und dann krachte die Salve, und sie sanken zusammen. Ein  
Arzt war dabei; der schaute nach, ob wirklich auch alle tot  
waren, und wenn einer noch zuckte, gab ihm der Leutnant,  
der neben ihm ging, aus dem Revolver den Gnadenstoß.

Ja, Sir, und dann hat man mich vorgestoßen, zusammen  
mit vier andern, und nun wußt' ich, jetzt ist's vorbei. Ich  
hab' die Augen geschlossen und wollte etwas denken, aber da  
stürzt ja alles durcheinander. Da weiß man nichts mehr.  
Und mit eins, da spricht wer zu mir, spricht in deutscher  
Sprache, Sir, und wie ich die Augen aufreiß', da ist's der  
Doktor Ferrasquez, den ich damals vor den Haien bewahrt,  
als der „Robby“ absackte. „Berzählt!“ ruft er und ruft es  
deutsch, was doch keiner verstand, und dann sagt' er's noch



Winter auf der Heide

## Ein Bild verblaßt...

Nun ist also die kleine Anni ein Nummerngirl geworden.  
Eines jener Mädchen, die allabendlich von grellen Schein-  
werfern beleuchtet, im Pagenkostüm mit lächelndem Gesicht  
über die Varieteebühne huschen und mit einer Nummer im  
Arm das Programm anzeigen, während unten schon die Mu-  
sik die ersten einleitenden Takte in den dunklen Zuhörer-  
raum hineinschickt.

Nun ist sie oben auf! Sie braucht nicht mehr wie sonst  
ihre acht Stunden an der Schreibmaschine abzuhängen. Sie  
hat Glück gehabt, und das will etwas heißen. Selbst hübsche  
Mädchen — und Anni kann sich schon zu ihnen rechnen —  
haben es heute schwer. Zu selten ist das Glück geworden, und  
manche begegnen ihm nie.

Mit ihren siebzehn Jahren sieht ihr nun die ganze Welt  
offen. Sie fragt sich manchmal, wenn sie mit strahlendem  
Gesicht über die Bühne marschiert, ob denn das alles wahr ist  
und nicht ein Traum, der beim Erwachen wie eine bunte,  
schillernde Seifenblase zerplatzt.

Ja, es ist wirklich wahr. Ihr Name ging durch die Zei-  
tung, denn man muß wissen, daß sie eines Tages zur Som-  
merkönigin gewählt wurde. Einige Wochen später enga-  
gierte sie das bekannte Varietee. Nachher ist dann ihr Bild  
sogar in einer illustrierten Zeitung erschienen. Sie wird  
schon Karriere machen, sagen ihre früheren Kollegen vom  
Büro. Sie reden noch oft von ihr. Denn jeder von ihnen  
konnte die kleine Anni gut leiden.

Jetzt ist sie, wie gesagt, oben auf. Ihr lustiges Gesicht  
strahlt immer, wenn man sie sieht. Nur ihr Verlobter, der  
Kurt heißt und ein ganz kleiner einfacher Angestellter ist,  
hat nun einen schweren Stand. Ihm wäre es vielleicht lie-  
ber, wenn Anni noch das kleine Mädchen an der Schreib-  
maschine wäre. Das kleine, unbekannte Fräulein vom Büro,  
mit dem er Sonntags zum Bootshaus fuhr und in der Woche  
im Kino saß. Vorbei sind diese Zeiten. Jetzt erwartet er sie  
jeden Abend am Hinterausgang des Gebäudes, an dessen  
Giebel rote und blaue Lichtreklamen aufflammen. Dort, wo  
die Artisten herauskommen, mit fremden und scharfen Ge-  
sichtern, steht er und wartet. Scheu in eine Ecke gedrückt —  
denn niemand soll ihn sehen.

Und während er wartet, denkt er oft an seine Pläne für  
die Zukunft. Am liebsten möchte er später — denn heiraten  
wird er die Anni einmal, daran gibt es keinen Zweifel für  
ihn, mal ein kleines Geschäft aufmachen. Z irgendeins, und  
wenn es nur eine Tankstelle ist oder ein Seifenladen. Nur  
für sich will er sein und nicht immer vor den hohen Tieren,  
den Vorgesetzten, dienen. Aber das sind alles Pläne, mit  
denen man Geduld haben muß. Und wenn er jetzt mit einer  
Freiarte im Varietee sitzt und sieht, wie sich auf seine Anni  
tausend Männerblinde richten, dann ist er ordentlich stolz und  
bekommt einen roten Kopf.

So geht das eine ganze Zeit. Aber dann ist Kurt doch  
eines Tages sehr geknickt und verzweifelt, und im Geschäft  
sagen sie alle: „Was ist denn mit Ihnen los? Krank? Oder  
Trauer?“ Er schüttelt jedoch nur den Kopf und sagt kein  
Wort. Nur zu einem Freunde geht er endlich eines Abends  
und erzählt ihm alles. „Ja mit der Anni ist es aus! Ganz  
aus — Schluss!“ Dabei stehen ihm beinahe die hellen Trä-  
nen in den Augen. Und als der andere fragt, kommt alles  
so nach und nach heraus: Sie hat ihm ganz einfach gesagt, daß  
sie jetzt andere Herren für sie interessieren, und daß er sie  
nicht mehr abholen möchte. Sie will eben nicht die Frau  
eines kleinen Angestellten werden. Alle Leute sagen, was  
für glänzende Partien sie machen könnte. Das müßte er doch  
einsehen. Es sei nun einmal so gekommen und dagegen könne  
man doch nichts tun. —

Der arme Junge hat das auch eingesehen. Nur ist es  
ihm nicht leicht geworden. Er hat sich mächtig zusammenneh-  
men müssen. Und weil ihm bald darauf eine Stelle in Süd-  
deutschland angeboten wurde, hat er Berlin verlassen. Er  
war ja noch jung — und das Leben lag vor ihm wie ein un-  
bekanntes Land. —

Darüber sind nun Jahre vergangen. Viele Jahre. Je-  
des mit 365 Tagen, in denen viel geschehen kann. Aber  
Kurt ist jäh geworden. Er hat die Zähne zusammengebissen

einmal in seiner eigenen Sprache, die schwerer ist als Eng-  
lisch, Sir, das dürfen Sie mir glauben.

Als sie mich losbinden, sink' ich um wie ein Sack und  
werd' erst wieder wach in einem weißen Bett, und der Doktor  
steht vor mir, und ich weiß, ich bin gewettet. Er hat mir auch  
das Ticket gekauft zur Ueberfahrt nach Hamburg, Herr; aber  
die weißen Haare am Schädel, die hat er nicht wieder braun  
malen können; nein, Herr.

Auf meine Gesundheit, Sir? Gern, aber, wenn ich es  
sagen darf, einen guten Bissen würd' ich auch nicht verwei-  
gern. Es sind jetzt vierzig Stunden, Signore, daß ich nichts  
in den Leib bekommen. . .

Roland Marwitz.

und hat gearbeitet. Und er hat bei aller Arbeit auch ein  
wenig Glück gehabt. Er ist das geworden, was man so eine  
erste Kraft nennt. Mit achtundzwanzig Jahren ist er in  
eine Stellung aufgerückt, um die ihn mancher Berufskollege  
beneidet.

In all diesen Jahren hat Kurt die Stadt seiner ent-  
täuschten Liebeshoffnungen gemieden. Aber eines Tages ist  
er doch wieder da — eine Geschäftsreise. Gut sieht er aus,  
kaum wiederzuerkennen. Er trägt einen schönen englischen  
Anzug, einen dicken, flauschigen Mantel, und alles an ihm ist  
elegant und selbstbewußt.

Es ist kurz vor Weihnachten. Am Abend schlendert Kurt  
durch die Straßen. Die Auslagen der Geschäfte und Kauf-  
häuser strahlen im hellen Glanz; auf den müdegekehrten Ge-  
sichtern der Menschen liegt eine kleine, blasse Vorfreude. Sie  
lächeln manchmal ein wenig. Während Kurt so dahingeht,  
die Hände in den Taschen, in Gedanken verfunken dem Lauf-  
band einer grellen Leuchtreklame folgend, das in kurzen  
Pausen erlischt und wieder aufstrahlt, geschieht es, daß er  
plötzlich vor jenem Varietee steht. Wie ein leiser Stich geht  
es ihm durchs Herz, denn Anni hat er doch nicht ganz ver-  
gessen können. Nein, ganz nicht. Etwas ist noch in ihm zu-  
rückgeblieben, das manchmal lebendig wird. Er hat ihr da-  
mals — „wie lange ist das eigentlich schon her!“ denkt er —  
noch Briefe geschrieben. Aber nie hat ihn eine Antwort er-  
reicht.

Und jetzt steht er wieder wie damals vor dem Bühnen-  
eingang und zittert beinahe ein wenig und denkt: Jetzt  
müßte sie herauskommen. Er steht da und wartet und sieht  
die Artisten heraustreten, lauter fremde Gesichter — aber  
Anni ist nicht dabei —, und er wartet noch, bis endlich der  
Portier kommt und brummelnd die Tür zusperrt.

Hat er doch noch eine leise Hoffnung gehabt? Er weiß  
es selber nicht genau. Es ist vieles so unverständlich im Le-  
ben; man muß es hinnehmen, und es lohnt sich nicht, darüber  
nachzudenken und zu grübeln. Irgendwo in Kurt steckt noch  
dieser leise Schmerz. Er fühlt sich ein wenig zu kurz gekom-  
men. Er möchte wissen, was aus dem Mädel geworden ist,  
und denkt: warum hat das alles so kommen müssen?  
Warum? Dann aber fällt ihm ein: Man muß nach vor-  
wärts sehen und unter das Vergangene einen Strich ziehen.  
Das Leben ist weit und groß und schwierig. Man darf sich  
nicht bei Dingen aufhalten, die einen nichts mehr angehen.  
Wer weiß, was aus ihr geworden ist! Jeder muß doch den  
Weg gehen, den ihm das Schicksal vorgezeichnet. — In Ge-  
danken steht er noch ihr Gesicht und hört ihre helle lachende  
Stimme, die so zärtlich klingen konnte. Es ist, als würde  
noch einmal das Vergangene lebendig werden.

Doch dann gibt er sich einen Ruck — und geht langsam  
weiter. Und ein Bild, das einmal hell und strahlend in ihm  
war, verblaßt allmählich und für immer. . .

Alfred Prugel.

## Kein Grund zur Aufregung

„Was machd denn mei Hase für ä Gesichtjn?“

„Ich darf doch noch mid meinem Gesichtde machen, was ich  
will!“

„Gugge mal einer an! Mei Fasse had schlechte Laune! Du  
hast wohl böse Milch geloffen, saachemal? Dir is woll die  
Bubdr von der Bemme gerudschd?“

„Gib dir keine Mühe; Ueber dich weech'ich jezt Bescheid!“

„Na, da wird's awr och Zeit, nachdem daß mir nu schon  
zwei Jahre gegeneinander vrheirat sind. Was hamje dir den“  
widder von mir erzähld?“

„Du häddst dich bloß genommen, weil ich von meinem  
Onkel Ardur den Colonjalwarenladen geerbt hawel! Desdrwäjn  
häddst du mich geheirat!“

„Awr, mei Hase, das mußt du doch selber einsehn, daß das  
großer Gwadch is. Das is Gwarg is das, der reenfte Grmel-  
gäse! Wie du bloß so 'nen großen Gähr glauben gannst, das  
verschde ich nich, mei Hase. Ich hädde dich naderlich auch ge-  
nommen, wenn du den Colonjalwarenladen von jemand ande-  
rem geerbt häddst. . .“



# Die Begnadigung

Von Hermann Koll.

Die Gebrüder Karl und Robert Hain waren plötzlich verhaftet worden. Ihre Verhaftung hatte in der kleinen Stadt, in der sie geboren waren und seit langem schon lebten, großes Aufsehen erregt. Sie sollten gemeinsam einen reichen Bauern erschlagen und beraubt haben, bestritten aber die Tat und beteuerten ihre Unschuld. Doch es half ihnen alles nichts: sie blieben in Haft und wurden schließlich nach langer Untersuchung vor die Schranken des Gerichts, vor die Geschworenen gestellt. Bleich und bedrückt, von der Untersuchungshaft angegriffen und müde, saßen sie in der Anklagebank, vor ihnen ihre Verteidiger, zwei stadtbekannte Rechtsanwälte. Keiner der Brüder sprach ein Wort, Stumm und gleichgültig starrten sie vor sich hin. Die Richter und Verteidiger gaben sich die größte Mühe, sie zum Sprechen zu bewegen. Aber alles blieb vergeblich. Dies einsehend, schlen-derte ihnen der Vorsitzende des Gerichts einfach das ihnen zur Last gelegte Verbrechen ins Gesicht.

In diesem Augenblick wurden die beiden Angeklagten munter. Jeder beteuerte sofort seine Unschuld und beschuldigte den anderen. Karl behauptete, Robert wärs gewesen, und Robert behauptete, Karl... Diese gegenseitige Beschuldigung hielt eine Weile an und verlegte sie in eine solche maßlose Wut, daß sie schließlich blindlings wie zwei Kampfhähne aufeinanderstürzten und sich nach allen Regeln der Kunst verprügelten. Karl packte blühnend einen Stuhl und schlug auf Robert ein. Die Zuhörer schüttelten angstvoll aus dem Saal, und die Richter zogen sich schweigend zurück. — Wachtmeister und Gerichtsdiener eilten hinzu, rissen die Prügelnden auseinander und schafften sie schleunigst in das nahegelegene Gefängnis. Eine sogenannte Lobzelle, die keinen einzigen Gegenstand enthielt und an den Wänden die gepolstert war, nahm die beiden auf. Hier hatten sie sich recht bald beruhigt. Nach einer Stunde fand sich der Gerichtshof wieder im Verhandlungszimmer ein und ließ sich die beiden Brüder von neuem vorführen. Zerkratzt und mit blauen Augen nahmen sie in der Anklagebank Platz. Wieder sprachen sie kein Wort. Der Richter konnte fragen, was er wollte: es war einfach nichts mehr aus ihnen herauszubringen.

Da verlor schließlich das Gericht doch die Geduld, und da die Tat so gut wie erwiesen war, so zog es sich kurzerhand zur Beratung zurück. Nachdem die Geschworenen die beiden Brüder schuldig gesprochen hatten, erschien das Gericht wieder und der Vorsitzende verkündete das Urteil. Es lautete für jeden wegen Raubmordes auf lebenslängliche Zuchthaushaft. Kalt und schneidend kam es von seinem Munde und bohrte sich wie ein rostiges Messer in die Herz-wand der Brüder. Heulend wie rappende Tiere sprangen sie von der Anklagebank auf, fielen schimpfend und fluchend über einander her und prügelten sich, bis sie aus Mund und Nase bluteten. Die Wachtmeister ließen sie einen Augenblick gewähren, dann rissen sie die beiden auseinander und brach-ten sie ins Gefängnis zurück. Die Anstaltsleitung traf hier für sie besondere Anordnung. Sie wurden streng getrennt.

Erst, nachdem das Urteil rechtskräftig geworden war, und sich die Zuchthausstore hinter ihnen geschlossen hatten, kamen die beiden Brüder wieder zusammen. Allein auch im Zuchthaus hielten sie keine Ruhe. Bei jeder Gelegenheit beschimpften und verprügelten sie sich. Daher kam es, daß auch die Zuchthausleitung recht bald dafür sorgte, daß sie nicht mehr zusammenkommen konnten. Sie konnten sich jetzt höchstens noch in der Kirche sehen. —

Viele Jahre vergingen so. Die feindlichen Brüder waren alt und grau geworden und hatten sich in dieser Zeit nur ab und zu von weitem in der Kirche gesehen. Karl war ein fleißiger Tüfentleber und Robert ein fleißiger Rühmatten-macher geworden. Sie führten sich tadellos und fehlten nie zum Gottesdienst, der von einem alten weihhaarigen Geistlichen jeden Sonn- und Feiertag innerhalb der Zuchthaus-mauern abgehalten wurde. Bei der Anstaltsleitung waren sie deshalb gut angeschrieben und der Pfarrer hatte sogar hinter ihrem Rücken ein Gnadengesuch an den Reichspräsidenten eingereicht und hoffte, daß sie am nächsten Weihnachtsfest begnadigt würden.

Weihnachten kam heran. Die Glocken läuteten. In der Anstaltskirche veranstaltete der Geistliche für seine Gemeinde eine Feier. Alle Insassen waren eingeladen und alle, selbst die Kranken, waren erschienen. Vor dem Altar war ein großer, schön geschmückter, strahlender Tannenbaum aufgestellt und warf sein glühendes Licht auf die bleichen Gesichter der Gefangenen, deren Augen zum ersten Male wieder strahlten, wie einst an diesem Tage in der Kindheit. Keiner mußte sich. Still und verträumt saßen sie da und dachten weit in die Vergangenheit zurück...

Plötzlich begann die Orgel zu spielen: „Stille Nacht, heilige Nacht...“ Alle Gefangenen stimmten ein und sangen aus vollem Halse. Dies Lied konnte ja jeder auswendig. Rau und schrill klang es in dem dumpfen Raum. Als es beendet war, erschien der Geistliche und stellte sich neben den Tannenbaum, die Geburtsgeschichte über Christus verlesend. Geheimnisvoll und feierlich klang seine Stimme, und die Gefangenen hörten aufmerksam mit zu.

Zum Schluß wünschte der Geistliche allen ein frohes, geeignetes Weihnachtsfest und verkündete noch, ein Schriftstück aus seiner Tasche nehmend, daß die Gebrüder Karl und Robert Hain begnadigt worden seien und noch heute abend entlassen würden. In diesem Augenblick entstand ein lautes

## Wölfe vor dem Kaffee

Gesehen hat sie als erster der Wasserträger. Er hielt gerade das Servierbrett in beiden Händen. Deshalb konnte er auch die Zigarette nicht von den Lippen nehmen. Sie einfach auszuspuhen, dafür schien sie ihm zu kostbar. So unterblieb der Schrei, den er nun in seine Miene legte. Dabei riß er die Augen mächtig auf. Sofort taten es ihm die andern nach, nur gelang es nicht allen. Den meisten sah nämlich schon der Schnapsnarr auf den Lidern. Vorerst wußten sie gar nicht, warum sie große Augen machten. Sie ahnten nur, daß sie es nicht umsonst getan hatten. Als sie dann dem Blick des Wasser-trägers gefolgt waren, hielt mancher von ihnen den Atem an. Vor dem Fenster huschten nämlich dunkelgraue Felle hin und her. Wölfe! Das Wort lag auf allen, auch den schwersten Jungen.

Etwas merkwürdig führte sich im ersten Schreck der dicke Dorfrichter auf: er stopfte sich die Zeigefinger in die Ohren und zog die Knie fast bis zur Tischplatte hoch. Was einem angefaßt seines Bauches erstaunlich dünkte. Auch der Bazar-aufseher machte allerhand Späße. Erst glaubte man, er müsse niesen, als er plötzlich laut zu stöhnen anhub. Das hörte sich in dem kleinen Gastzimmer etwas schauerlich an. Den andern mag dabei kalt geworden sein. Uebrigens schien es sinnlos, so zu stöhnen. Die Bießer hatten gar keine Chance, in das Kaffee zu bringen. Tür und Fenster waren ja zu.

Die grimmige Kälte, die ihnen das Vieh in den Ställen kaputt machte, hatte also auch die Wölfe wieder einmal ins Dorf gebracht. Wann es das letzmal gewesen war, daran konnten sich nur der Dorfrichter und der Bazar-aufseher erinnern. Dem einen hatte das Ereignis die Haare weiß gefärbt, dem andern zwölf Schafe gekostet. Deshalb ihr merkwürdiges Gebaren. Aber niemand lachte darüber. Hatte doch jeder mit Schluckbeschwerden zu tun. Denn schließlich kannten sie alle die Geschichte vom Wolf. Der hatte drüben im Bulgari-schen die Hammeln eines ganzen Ortes abgemurrt und oben-dreißig zwei Bauern in Stücke zerrissen. Also hatte der Dorf-richter allen Grund, seine Beine hochzuziehen. Vielleicht hätte der erste Schreck sie alle zu Aberrheiten verleitet, wenn nicht die zwei Mädel aus Rumanovo dagewesen wären.

Den beiden lag sichtbar nichts daran, mutig zu erscheinen. Das war nicht ihre Sache. Man hat sie zu andern Dingen in dieses Nest geholt. Sie hatten Schnaps zu trinken, und zwar recht viel, sich den Männern auf den Schoß zu setzen, sich ab-knutschen zu lassen, und jenen, die auf das Geld nicht saßen, hinter den Rückenverfälschung zu folgen. Sie taten auch sehr ängstlich, nur wußten sie nicht recht, wie sie sich dabei anstellen sollten. Daß sie die Hände an die Brust zu drücken hatten, war klar. Nicht aber, ob sie wimmern oder an ihren Fingern lutschen sollten. So taten sie eben von jedem ein bißchen.

Aber weshalb sie gekommen waren, vergaßen sie dabei nicht. Der Weg hierher war ja ein gar weiter. Und der Rückenverfälschung lag wohl keinem der Männer mehr im Sinn. Der dummen Wölfe wegen sollte sie nun ohne... Gar nicht, die eine, übrigens ein niedliches Ding, hatte bereits die Geld-börse des immer noch altem Zeit stinkenden Hammelhändlers zwischen Hemd und Bauch liegen. Aber vielleicht war die Börse leer. Die Menschen sind ja so schlau, tragen das Geld oft ganz woanders. Sie drückte sich deshalb an den noch immer stöhnenden Bazar-aufseher. Aber der holte ihre Hand wieder aus der Tasche heraus, in der sie eigentlich nur die Gebetskürzel gefunden hätte. Und er ließ die Hand nicht los. Sie mochte rütteln und ziehen, soviel sie wollte. Noch ein lauter Stöhner, und der Mann wendete sich dem neuen Ereignis zu. Die Wölfe konnten in seinen Stall einfallen, Hühner und Schafe auf-fressen, gut, er hatte über diesen Gedanken gestöhnt, mehr konnte er nicht tun. Aber die Hand, die ihn ums Geld brin-gen wollte, die hielt er fest, mit der konnte er machen, was er

Gepolter: die feindlichen Brüder sprangen auf, bahnten einen Weg durch ihre Leidensgenossen und stürzten rasend aufeinander... „Deinetwegen hab ich zwanzig Jahre im Zuchthaus geessen!“ schrie Karl puderröt im Gesicht und schlug dem Bruder Robert die Faust ins Auge, daß er im Nu das schönste Farbenspiel sah. — „Und ich habe Deinetwegen zwanzig Jahre im Zuchthaus geessen!“ brüllte Ro-bert und stieß Karl mit beiden Fäusten und aller Kraft gegen die Brust, daß er stöhnend niederstürzte und im Fall den Christbaum mit zu Boden riß. Ein ohrenbetäubendes Gelächter entstand, entrang sich jubelnd der Brust der An-wesenden. Der Geistliche rang die Hände und traute seinen Augen nicht. Wachtmeister, die zum Schutze überall in den Ecken der Kirche standen, sprangen herbei und rissen die rin-genden Brüder, die sich auf der Erde herumwälzten, ausein-ander. — Eine Stunde später waren die feindlichen Brüder entlassen und schliefen saeu und schweigend nach Hause.

wollte. Als er sich darüber ganz klar war, fuhr er hoch und riß das Mädel bis in die Mitte des Raumes. Dabei schrie er immerfort nach seinem Gelde. Darüber waren die andern froh, sie brauchten nun nicht mehr zum Fenster hinausschauen.

Und in ihrer Freude wollten sie gleich über das junge Weib zu Gericht sitzen. Der Dorfrichter war ja da, doch wollte der die Füße nicht zu Boden stellen. Also wählten sie den Ge-würzträger zum Richter. Der war auch dick und weihhaarig. Er griff dem Mädel an die Brüste, tastete es lange ab und fand endlich die Geldbörse des Hammelhändlers. Zwischen diesem und dem Bazar-aufseher kam es nun zu einem heftigen Streit, in dem sich, einer nach dem andern, auch die übrigen Gäste mengten. Ein Stuhl wurde umgeworfen und dann, noch einer, die Tische wankten, Gläser fielen zu Boden, auf dem sie einen Augenblick später auch der Dorfrichter befand. Ueber ihn stolperte der Gewürzträger, so daß nun zwei auf dem Boden lagen. Als sie alle von der Sache genug hatten, wick-ten sie sich den Schweiß von den Nasen, rüttelten die Stühle zu-recht und räumten die beiden Weihhaarigen auf die Seite. Die waren nämlich mittlerweile eingeschlafen. Wahrheits-lich waren sie der vielen Aufregungen müde geworden.

Nun hätte man wieder zu richten begonnen, aber das Mädel war nicht da. Auch das andre nicht. Beide waren verschwunden und, wie man gleich darauf kam, mit ihnen die Geldbörse des Hammelhändlers. Auch die Geldbörse des Ba-zar-aufsehers war weg, diesmal wirklich, und, wie es sich später herausstellte, auch die Geldbörse des Dorfrichters und die des Gewürzträgers. Uebrigens griff sich auch der Cafetier in die Haare, so daß man annehmen mußte, ihm fehle ebenfalls die Brief-tasche. Man erhob nun ein großes Geschrei, rief nach dem Gelde und fing zu suchen an. Hätte man nicht den Galgen mit ins Spiel gebracht, so wäre man hinter dem Rückenver-schlag auf die beiden Mädels gestoßen. So fand man nur die Tür, die zu den Maisfeldern führte, offen. Den beiden waren also die Wölfe nicht fürchterlich genug, den Männern aber das Leben lieber als das Geld. Sie schlugen deshalb die Tür wieder zu. Verbittert und wütend überdachten sie ihre Lage, tranken dazu Schnaps, den ihnen der Cafetier kreditieren mußte, und als sie am Morgen aus ihrem Rausch erwachten, waren die Eisblümchen an den Fenstern und die Wölfe vor dem Case weg.

Nachmittags fand man dann ein Stück außerhalb des Dorfes die beiden Mädels. Nur waren sie tot und fürchterlich zugerichtet. Von den verschiedenen Geldbörsen fand man aber nicht eine Spur. Worüber man sich sehr wunderte. Denn bis-her hatte man noch nichts davon gehört, daß Wölfe auch für Geldbörsen ein Interesse haben.

Wenige Monate später ließ der Cafetier sein Geschäft auf den Glanz herrichten. Ueber die Tür wurde ein großes Schild gehängt, auf dem man lesen konnte, daß es sich hier um ein Grand-Cafe handle. Und der Wasserträger bekam eine schnee-weiße Bluse und ein neues Servierbrett. Das und die Bluse hatte er sich ausbedungen, als er seinem Herrn die verschiede-nen Geldbörsen abliefern mußte.

### Englischer Humor

Für den Nichtbritten ist es interessant, die Ob-jekte kennenzulernen, auf die sich die Pfeile des englischen Humors richten. Nachstehend seien ein paar besonders hübsche Blüten englischen Witzes mitgeteilt, die wir in Londoner Blättern fanden:

Wenn man den Berichten trauen darf, so haben die Chi-nesen merkwürdige Ideen. Es scheint, daß sie ihre Kriege alleine bezahlen.

Einer von 400 Amerikanern behauptet die Statistik, ist geisteskrank. Und die anderen 399 singen die Schlager, die er schreibt.

Ein Besucher von Doorn erzählt, der Kaiser scheine sich nunmehr jahrelang gut benehmen zu wollen. Die ganze Welt leidet allerdings augenblicklich noch darunter, daß er sich einmal jahrelang schlecht benommen hat.

Es ist prophezeit worden, daß im Jahre 2000 die Benzin-vorräte der Erde zu Ende sein werden. Aber das macht nichts. Bis dahin wird es so viele Autos geben, daß sie sich sowieso nicht mehr vom Geld rühren können.

Ein Gelehrter behauptet, daß sich die Schmetterlinge schon auf zwei bis drei Meter Entfernung erkennen. Man könnte sich als Erklärung denken, daß Schmetterlinge sich nicht anzupumpen pflegen.

Als Post nach seinem Flug um die Welt wieder in Neu-york eintraf und todmüde aus dem Apparat kletterte, be-grüßte ihn als erste seine Frau. Er umarmte sie und fragte: „Sind meine Hemden schon von der Wäsche zurück?“ — In der Tat, sie waren wirklich schon zurückgelassen. Er hatte die Welt umflogen und währenddessen waren die Hemden in der Wäscherei gewesen. Die Wäscherei hat mit einer Na-senlänge gesiegt.

Der Weise, der uns empfiehlt, beide Seiten anzu-schauen, lebte vor Erfindung der Grammophonplatten

Wie unterscheidet man Kistenmännchen von Kisten-weibchen? Ganz einfach: die Männchen sitzen am Garten-tisch, die Weibchen auf dem Spiegel.



### Aus der Wunderwelt des Schneeschuhfahrers

Ein vorbildlicher Querschnitt am Gang.

Jetzt beginnen die schönen Tage des Schneeschuhlaufers. Auf den Bergen liegt dicht die weiße Decke, auf der es nun gilt, sich in Langläufen und Sprüngen zu üben.



# Marabu

An einem strahlenden Frühlingsnachmittag lehrte ich einmal aus purer Faulenzerei in einem kleinen, dunklen Kaffeehaus ein. In dichte Rauchwolken gehüllt saßen an einigen gelb gewordenen Marmortischen schweigende merkwürdige Gestalten, die grübelnd ihre langen Nasen über die Tische herunterhängen ließen. Die gekrümmten Schultern, die merkwürdigen kurzen Radmäntel mit fast ebenso großen aufgestellten Kragen, die riesigen Halskrausen glichen, die wichtigen, düsteren Mienen — das alles erinnerte mich verblüffend an eine Reihe ebensolcher Vögel mit langen Nasen, mit Krausen und den langen, nackten Hals, die mit genau so blödsinniger Miene dahockten — an die Vögel Marabu.

„Marabu!“ schrie ich lachend in das düstere Zimmer hinein. Die Gestalten rührten sich nicht, aber vom Kleiderständer löste sich ein dunkler Diener los, der gleichfalls einem abgenutzten Marabu ziemlich ähnlich sah, und antwortete mit heiserer Stimme: „Die sind nicht da!“

Alle Marabus, außer dem Garderobier, saßen hinter Schachbrettern. Einige spielten nicht, deuteten sich aber auch über die Tische, nickten mit ihren langen Nasen und starrten, ohne mit der Wimper zu zucken, auf die Figuren aus schwarzem und gelbem Holz, die in sonderbaren, für mich unverständlichen Kombinationen aufgestellt waren. Vom Hörensagen war mir bekannt, daß es Bauern, Springer und Kämpfer gibt, und nach meiner sonderbaren Gewohnheit aus lauter Langerweile allerlei Unfug zu lesen, hatte ich oft auf den letzten Seiten der Zeitung die für mich rätselhafte Rubrik durchgesehen und es war mir im Gedächtnis geblieben, daß fast jede Partie mit dem geheimnisvollen Zuge „Bauer e2—e4“ beginnt.

Einer der Spieler hob inmitten des allgemeinen Schweigens lautlos die Hand und rückte eine Figur schräg um zwei Felder vor. Alle Zuschauer machten eine angespannte Bewegung. Ich aber griff mir an den Kopf und rief entsetzt aus: „Gott! Das soll ein Zug sein?! Sie sollten den Springer doch hierher stellen!“

„Das kann ich doch nicht!“ wandte sich der Mummelgreis ärgerlich nach mir um. „Er wird doch hier von dem Bauern geschlagen!“

„Und wenn schon. Dafür werden Sie aber nach zehn Zügen einen riesigen Situationsvorteil haben. Dieses Gambit existierte in einer Variante bereits bei Professor Labatschewsky.“

Einer der Zuschauer sah mich neugierig an und sagte: „Dort ist ein Tischchen frei geworden... Wollen wir eine Partie zusammen spielen?“

„Wenn Sie ebenso spielen, lehne ich ab“, sagte ich würdevoll. „Warum?“

„Weil meine Beziehungen zu Menschen, die Stiefel nähen, sehr klar definiert sind: ich bestelle bei ihnen nur Stiefel und lasse mich in keine anderen Spiele mit ihnen ein! Um mich übrigens ein wenig zu zerstreuen, würde ich nichts dagegen haben, gegen zehn ihrer besten Spieler zugleich zu spielen. Es wird mir eine Leichtigkeit sein, Sieger zu bleiben...“

„Aber wissen Sie denn, daß einige von uns bei den letzten internationalen Wettkämpfen preisgekrönt worden sind?“

„O, das ist mir ganz gleich“, zuckte ich verächtlich die Achseln.

Ich hatte so laut gesprochen, daß alle Marabus auf uns aufmerksam geworden sind. Zuerst starrten sie mich in wilder Verblüffung an, sprangen dann aber auf, notierten ihre Partien, und nachdem sie sich flüsternd beraten hatten, erklärten sie sich zum Turnier bereit. Während ich gleichmütig eine Zigarette rauchte, waren einige Marabus damit beschäftigt, zwölf Schachbretter auf zusammengestellten Tischen aufzustellen. Zwölf ausgewählte Marabus setzten sich wie dressierte Vögel stramm in einer Reihe und stierten sofort mit einer professionellen Gebärde die Nase über die Bretter.

„Sie haben den ersten Zug, verehrter Herr!“ wandte sich der Schiedsrichter, ein Greis mit trübem Auge, an mich.

Ich glaubte, meinen Scherz nun weit genug getrieben zu haben. Aber es wollte mir nicht einfallen, wie ich jetzt von hier wegkommen sollte. Im Borrat hatte ich den ersten Zug,

der mir aus den rätselhaften Schachrücken in Erinnerung geblieben war, und ich rief gebieterisch aus: „Meine Herren! e2—e4! Ich erwarte Sie, für mich zu ziehen!“

Zwölf gelbe Hände streckten sich nach den Figuren aus, und zwölf Figuren auf zwölf Brettern rückten um zwei Felder vorwärts. Die rauhe, dünne Stimme des ersten Spielers von rechts knarrte: e7—e5. Ich betrachtete von fern aufmerksam die Bretter, begriff gar nichts und versank in Nachdenken. Es war wohl Zeit für mich, zu verduften. Aber ich zuckte ironisch die Achseln und verkündete in entschlossenem Tone: „b1—b3...“

Sämtliche Marabus blinzelten verblüfft zu mir auf. „Sie wollten wahrscheinlich sagen: b1—c3?“

„Ich will das sagen, was ich für notwendig halte“, meinte ich trocken.

„Aber einen solchen Zug gibt es doch nicht!... Der Springer kann doch nicht in gerader Linie vorwärts gerückt werden!“

„Sie meinen, nicht? Haben Sie denn noch nie von dem Gambit des Marabu gehört?“ sagte ich mit giftigem Lächeln.

„Ein solches Gambit existiert nicht!“ schwirren duhnde Stimmen um mich herum.

„Wi—irrtli—ich?... Ihr hockt in diesem läßlichen, rauchgeschwängerten Loch, habt alles auf der Welt vergessen und habt in stumper Trägheit auf alle Errungenschaften verzichtet, die in letzter Zeit in diesem großen, schlaunen, eblen und wahrhaft königlichen Spiel, das Schach heißt, gemacht wurden...“

„Er ist verrückt“, sagte jemand aus einer Ecke.

„Verrückt?“ schrie ich mit gut gespielter Wut. „Ja! Ueberall und immer hat man alle Neuerer, Erfinder, Propheten, alle Märtyrer der Wissenschaft, alle Philosophen für verrückt erklärt. Aber hat sich deshalb etwas verändert? Steht der Fortschritt still? Wie früher ragt der Eiffelturm unerreichbar hoch empor, und die unterirdischen Eisenbahnen umspannen die Erdkrümmung immer mehr und mehr mit ihrem Stahlnetz. Ich behaupte, daß das Gambit Marabu existiert! Es gestattet mit dem Springer in gerader Linie zu ziehen, und wenn ihr euch weigert, es anzuerkennen, werde ich euch eine laute Anklage ins Gesicht schleudern: grimmige Maulwürfe, verfluchte Feiglinge, Eulen, die Angst bekommen haben vor dem frischen Luftstrom und vor den Sonnenstrahlen, die in meiner Gestalt in die tote, erstarrte Atmosphäre der Verweisung und des Moders eingedrungen sind! Nein! Genug hinaus in die frische Luft!“



## Die Stuttgarter Schloßruine weiter eingestürzt

Die vereinten Trümmer der Ruine des Alten Schlosses zu Stuttgart, wo sich nach Erlöschen des Brandes weitere Einstürze von Gebäudeteilen ereigneten.

Während duhnde empörter Stimmen um mich herum schrien und heulten, ging ich ruhig zum Kleiderständer und zog mich an. Einige Marabus sprangen um mich herum, schwenkten die Arme wie Flügel hin und her und knarrten mit den eingetrockneten Stimmen. Aber ohne sie zu beachten, setzte ich den Hut auf, richtete mich streng und ruhig empor und schritt würdevoll aus dem muffigen, düsteren Zimmer hinaus.

Die frische Luft der Straße empfing mich liebevoll und voll. Wonne die Augen aufweisend lachte ich der hohen Sonne entgegen... (Deutsch von S. Birisoff und W. Stidelshy.)

## Die Wohltat

Ein vierähriger Mann mit apoplektisch blaurotem Gesicht hatte mehrere Freunde zu einem Essen in ein Weinlokal geladen. Er mochte irgendeinen günstigen Abschluß gemacht haben; derartiges geschieht trotz allem auch heute noch. (Die unergründliche Vielfältigkeit des Lebens, verstehen Sie, Leser!) Jedenfalls saßen sie da nun seit Stunden und füllten sich an. Alle hatten rote Köpfe. Ein halbes Duzend leerer Gläser stand am Boden — daß es nicht zu aufreizend wirkte, denn sie sahen am Fenster nach der Straße. Dürheimer Feuerberg, Jahrgang 23, ein Wein, der es in sich hat.

Die erste Lustigkeit war schon ein bißchen verpufft! Die Erinnerungen an gemeinsame Erlebnisse waren ausgestaucht; gangbare Witze hatten sich erschöpft. Der eine und andere, an so üppige Sachen nicht mehr gewöhnt, döste schon vor sich hin.

Was nun?

Einer der Gäste blätterte in einer Illustrierten; eben hatte er dieses Bild aufgeschlagen: Eine junge Dame, dürrig aussehende Mutter mit einem kleinen Kind. Darunter stand: Der Winter naht — hilf auch du!

Der schon ein bißchen angestaubte Gastgeber stierte eine Weile auf das Blatt. Plötzlich kam ihm eine weinseligmehleibige Idee: Man sollte auch etwas tun, sein goldenes

Herz beweisen. Außerdem war die Unterhaltung, wie gesagt, am Verebben.

„Wißt ihr was“, sagte er zu den herumblöddenden Freunden: „Ich hole irgendeinen von der Straße herein und traktiere ihn tüchtig mit Essen und Trinken.“

Die anderen wurden ein bißchen munterer.

„Wer das glaubt, daß du das tust!“ sagte einer, der Grund haben mochte, zu zweifeln.

„Und ob ich es tue!“

Richtig beleidigt war der Gastgeber, daß man sein gutes Herz anzweifeln könne.

„Wetten?“ fragte er herausfordernd.

Da wurden alle lebendig und wetteten um die Kosten der Wohltat.

Durchs Fenster sah man zu viel brauchbare Objekte vorüberfliegen. Hungernde, Frierende, graugrüne Gesichter — man brauchte wahrhaftig nur zugreifen.

Der Vierährige erhob sich, schon ein bißchen taumelig, und ging hinaus; die Freunde, nun ganz fregel, beobachteten ihn durch das Fenster. Sie sahen, wie er einen dürrigen Menschen ansprach. Ein Wortwechsel schien zu folgen. Der Mann ging weiter und schimpfte im Gehen zurück — offenbar ein Mißverständnis. Die Zuschauer wieherten und rieben sich die Hände.

Da — was war das! Sie sahen den Freund plötzlich im Gespräch mit einem zwar etwas schäbig angezogenen, aber intelligent aussehenden Menschen. Nun gingen sie zusammen auf die Tür zu. Also doch!

Das wurde direkt spannend.

Der aufgesehene Mensch hatte eine merkwürdige sichere Art, sich unter den Herren niederzulassen. Es schien, als ob er die etwas schwülste Komplimentierung gar nicht bemerkte. Die Art, wie er dasaß und die tapfere Erklärung des Gastgebers mit der Hand wegzuwischen schien, machte Eindruck. Wie er die Speisefarte hielt und studierte und beiläufig zur Bedingung machte, daß die Herren — zur Gefälligkeit — natürlich auch noch eine Kleinigkeit mitessen müßten, das alles bewirkte, daß die Versammlung recht kleinlaut wurde.

Bei der Bestellung erwies sich der Mensch so zivilisiert und kenntnisreich, daß der Ober, in Respekthaltung, ausschließlich mit ihm konferierte, und zwar mit Seitenblicken, als ob er die Anwesenheit der anderen mit Rücksicht auf den bestellenden Herrn nur eben tolerierte.

Die Speisen kamen und der Fremde aß elegant und mit kindlichem Behagen. Die anderen, wohl oder übel gezwungen, now einmal mitzutun, folgten ihm unter peinlicher Beachtung aller Regeln der besseren Lebensart. Selbst der Gastgeber, dem schon ab und zu das Messer aus der Hand fiel, disziplinierte sich angesichts des strengen Vorbildes zu ordentlicher Haltung.

Ueber der ungewohnten Anstrengung, die Form zu wahren, sicherte das Gespräch spröde. Es bestand eigentlich nur mehr in bereitwilliger — um nicht zu sagen: gehorsamer — Antworten auf knappe, wenn auch höflich stilisierte Fragen von seiten des Fremden.

So verging eine knappe Stunde. Der Herr — wie ihn jetzt alle in Gedanken zwar knirschend und mit Vorbehalt, aber doch widerspruchslos nannten — sättigte sich mit gemessener Ausdauer. Er trank eine halbe Flasche Burgunder und rauchte sich mit Genuß eine dicke Zigarre an.

Dann stand er auf.

Die kleine Versammlung erhob sich wie auf Kommando und erwiderte höflich respektvoll seine gemessene Verbeugung. Der Ober rief eilfertig und tiefergeben die Tür auf — weg war die Erscheinung.

Eine Pause der Erstarrung folgte.

„Das ist die Höhle!“ sagte der Gastgeber, die Faust auf den Tisch fallend. „So ein Mümmel! Der tut ja gerade, als ob unsreiner keine Spur von Lebensart hätte!“

Da fiel ihm ein, daß er immerhin die Wette gewonnen hatte, und daß die anderen zu mindesten für das Essen des Mannes aufkommen hatten. Darum schloß er, nun schon wieder gemäßig und etwas nachdenklich: „Bei Wohltaten r'stiert man eben immer, daß sie an Unwürdige kommen!“

## Der Franzel...

Die vierzigjährige Wäscherin Maria Berger hat sich bei der Reichsrüde in die Donau gestürzt. Die Leiche wurde spät abends geborgen. (Zeitungsnotiz.)

Gestern hat mir schon Franz Berger sen. die Wäsche gebracht. Komisch, ungenügend. Die Riesenarme mit dem Paket von rosa Fließpapier starr vorgestreckt. Weit vor der Brust. Dann hat er mit der großen, roten Arbeiterhand die Rechnung aus der Brusttasche gekramt:

„Herr Doktor, bitt' schön, Sie wissen doch. Meine Frau... Ja... Na. 'S wird schon stimmen. Da. Die Rechnung. Sie hat den Zettel noch selbst geschrieben. Alles in Ordnung. Sicher. Herr Doktor. Müßten's jetzt eine andere nehmen. 'S halt' geschehen. Aus. Kann man sagen...“

„Aber, warum denn, um Gottes Willen? Was war denn? Was für Grund?“

„'S war wegen dem Franzel. Wegen unserm Bub'...“

Die harte breite Stimme steigt plötzlich hoch und bricht jäh gläsern klingend in einem Gitter ab.

Franzel... Ach, der...“

Ja. Ich erinnere mich...“

Am Sonntag. Abends. Auf der Trambahn. Die Bergers kamen gerade vom Ausflug. Der Bub war mit. Der Franzel. Schon eingeschlafen. Kopf und Hände auf dem Schoß der Mutter. Die Alten... Voller Stolz. Sie zeigten auf die Gymnasialmütze des Bubens. Schwarzer Samt mit rotweißer Borte:

„Unser Franzel... Er geht schon ins Gymnasium...“

„Ins Gymnasium...“

Eine leichenblasse gesunkene Stirne, darunter wie unter Flor die aufgeschwollenen Augenlider blau-schwarz eingerahmt von breiten Ringen. Hinter dem schütterten, fahl-blonden Schläfenhaar die großen, absteigenden Ohren. Wachs-gelb. Eine bleiche lange schmale Hand hängt schlaff herunter und die dünnen Beine wackeln im Rhythmus der Fahrt in dem dunkelblauen Institutshosen wie zwei trockene Stöcke. Die Atemzüge rasseln, rasseln aus der eingebrochenen Brust heraus, der Bub krächzt im Schlaf. „Die Luft tut ihm gut.“ sagt die Berger. „Krank?“ „Oh, nein. Gott behüt.“ Wisserls schwach. Wisserls Husten...“

Der alte Berger steht noch da.

Stumm.

Den kurzgeschorenen, grauen Schädel weit vorgeneigt. Wie einer, der sich sehr, sehr schämt.

„Was war denn mit dem Franzel?“

Der alte Berger hebt den schweren Kopf. Ganz starr kommt es aus ihm.

Gehakt.

Wie eine Behauptung. Gegen einen großen, mächtigen inneren Einwand:

„Ge—stor—ben. Auch. Vorige Woche. Tot.“

„Und deshalb... die Frau...“

Berger nickt.

Lange Pause.

Dann erzählt er.

Langsam ringen sich Worte heraus.

Wie aus einem Brunnen.

Ganz, ganz tief.

Wie aus einem mühseligen Leben.

„Das... Das hat sie gleich niedergebissen. Sie hat's nicht ausgehalten. Das nicht... Sie ist da gleich mitge—storben... Das andere, die Donau, das war ja schon nur so... Am Sessel, wie's da geflossen ist, war's ja schon tot.“

Die Maria... Sie hält' ja gar nicht waschen brauchen. Schwerden ja schon. Alles wegen dem Bubens. Hören's, Herr Doktor, das war so ausgeputzt, alle zwei haben wir das ausgeputzt, gleich wie der Franzel aus die Welt kommen ist. Kein Kind mehr; nichts mehr. Der Franzel wird ein Herr. Ein Rechtsanwalt. Oder ein Direktor. Wird nicht getreten. Kein Bettler. Kein Arbeiter. Herr Doktor, ich bin nicht einmal mehr in den Verein gegangen. Allein, allein muß man sich herauswerfen. Aus der Armut. Aus dem Dreckleben... Allein. „Im Kind, im Franzel, müssen wir heraus, brauchen keinen Verein.“ hat die Maria gesagt.

Verehrt hat sie den Franzel, sag' ich Ihnen, wie er ins Gymnasium kommen ist, verehrt wie einen Gott, wie das Allerheiligste, wie das Allerhöchste, wie alle, all Sehnsucht im Herzen. Schauen's Herr Doktor, unsreins... Wir haben ja doch auch eine Sehnsucht. Zu was Besserem. Das haben wir alles hineingelegt, alles, alles, in den Bubens. Die Frau... Die Frau hat überhaupt nichts mehr gegeben. Die Mehlpfeife von den Waschtagen, wo sie die Kost in seinen Häutchen hatte, hat's in der Früh nach der Nacharbeit immer dem Franzel gebracht. Sich nichts, mir nichts, nur ihm. Bis zum letzten Wissen. Schulgeld, Bücher, das Gewand. Alles fein, wie ein Millionärssohn... Und dann... Dann hat's ihn angefallen. „Proletariatskrankheit“, hat der Mobiliartrat gesagt... Die Maria ist zum Professor gegangen... Was? Proletariatskrankheit? Dann ist's sehr schnell gegangen mit ihm. Paar Monat. Aus war's. Alles umsonst. 'S ganze. 'S ganze Leben. „Proletariatskrankheit.“ Kein Herr geworden. War halt ein Prolet. Der Franzel...“



**Unterstützungszahlung.** Die Auszahlung der Unterstützungsgeld an die Invaliden und Witwen der Pensionisten der Lauerhütte erfolgt am Dienstag, den 5. Januar 1932 von 8 bis 12 Uhr in den Räumen der Krankenkasse.

**Ungeklärte Entlassungen.** Die, vom Demobilisationskommissariat zur Entlassung freigegebenen 33 Anstellungen der Lauerhütte haben am 31. Dezember vergangenen Jahres ihren blauen Brief erhalten. Es ist dies wohl das traurigste Neujahrsgeschenk, welches sie je erhalten haben.

## Schmientochlowitz u. Umgebung

**Friedenshütte.** Unser Genosse und Gemeindevertreter L. Rzepka fährt nach Neujahr nach Krakau in ein Sanatorium zur Heilung eines Leidens. Wir wünschen ihm Gesundheit im Neuen Jahre und hoffen, ihn wieder gesund begrüßen zu dürfen.

**Friedenshütte.** (Bekanntmachung der Hausverwaltung.) Infolge verschiedener Einbrüche und des Diebstahls der Wäsche, hat die Hausverwaltung auf vielfachen Wunsch beschlossen, daß ab 1. Januar 1932 alle Flure von 10 Uhr abends ab, geschlossen werden müssen. Auf jeder Straße wird ein Pensionist mit der Schließung beauftragt, und bis 11 Uhr müssen alle Häuser abgeschlossen sein. Diese Anordnung ist sehr zu begrüßen, denn tatsächlich ist in der heutigen Zeit des Elends und der Not die Gefahr für Diebstähle groß. Spätkommende Mieter werden gut tun, wenn sie sich einen Haus Schlüssel beschaffen. Auf Wunsch werden Hauschlüssel auch von der Hausverwaltung angefertigt.

**Groß-Pielar.** (Schöne Geschichten im Arbeitslosenamt.) Ein altes Sprichwort sagt: „Ein Apfel fällt nicht weit vom Stamm“, oder „Wie der Vater, so der Sohn“. Dieses kann man auch von der Pielarer Gemeindeverwaltung und aller anschließenden Ämter sagen. Der Gemeindevorsteher Pudlitz, wird nur noch von einigen Sanacjajüngern gelobt und gepriesen. Wer ihn lobt, der erhält auch eine „Polada“. So wurden auch ein gewisser Renta und Jekalla im Arbeitslosenamt als Beamte angestellt. Renta dürfte überhaupt nicht mehr angestellt werden, weil er von der Starostei wegen Veruntreuung entlassen wurde. Auch gerichtlich wurde er bestraft. In Pielar ist er in den Augen des Gemeindevorstehers ein unbescholtener Mann und erhält wiederum eine Stellung. Wie sein Amtieren aussieht, kommt erst jetzt ans Tageslicht, denn ein weiteres Sprichwort sagt: „Die Sonne bringt es an den Tag“. In diesem Falle hat es nicht die Sonne getan, sondern der gute Monopolgeist. Renta und Jekalla haben den Czysty geliebt und genossen, sehr oft von dem „Nah“ eine ziemlich Portion. Einmal sind sie nicht einig geworden, und die Feindschaft begann. Was bei der Feindschaft da herauskommt, kann man sich leicht vorstellen. Was die beiden Freunde in Feindschaft verbrochen haben, das wird in Feindschaft ausgepackt. In ziemlichlicher Stimmung gingen die beiden Beamten zu prüfeln an. Nach der Prügelei wurden die Sünden ausgepackt. So warf der Jekalla dem Renta vor, daß er den Polnischen Staat bestiehlt. Renta antwortete, das ist nicht so schlimm. Du bestiehst aber die Arbeitslosen, die hungern müssen. Mit dieser Ausrufung glaubte Renta, der Bessere zu sein, denn er bestiehlt nicht die Arbeitslosen, sondern den Staat, der doch genügend Geld hat. Hier ist eine Unterjochung von Seiten der Starostei am Platze, um festzustellen, was an den Vorwürfen der beiden Beamten vom Arbeitslosenamt in Pielar wahr ist. Rein ist die Sache jedenfalls nicht. Diese Geschichte verbreitet sich sehr schnell unter den Arbeitslosen. Dieselben sind nun neugierig, ob etwas gegen die Beamten unternommen wird. Schon aus dem Grunde, um die Erregung zu hemmen, muß ein Verfahren eingeleitet werden. Wir sind neugierig, was nun Pan Pudlitz zu dieser Angelegenheit sagen wird. Hoffentlich wird er endlich andere Gedanken bekommen und etwas ernstlich denken.

**Groß-Dombrowa.** (Unhaltbare Zustände in Groß-Dombrowa.) In vielen Zeitungen konnte man lesen, daß von Seiten der Wojewodschaft, an die Gemeinden Gelder zur Verfügung gestellt wurden, um den Arbeitslosen zu Weihnächten etwas zu geben. Was Groß-Dombrowa bekommen hat, können wir nicht sagen, jedoch die Arbeitslosen waren erfreut, als er vor Weihnächten zur Verteilung kam. Wer beim Gemeindevorsteher und beim Wojewodschaftsrat Plonta eine gute Nummer hat, der wurde schon mehr bedacht. Arbeitslose mit 4 Kindern erhielten, sage und schreibe, im ganzen 9 Zloty. An Naturalien, wie in anderen Gemeinden, gab es nichts. Beschwerden beim Starosten Szalinski haben gar keinen Erfolg.

## Dr. med. Elisabeth Degeener

Roman von Marliese Sonneborn

10)

„Oh! Sie sind ja nicht nur zu meiner Gesellschaft hier, sondern auch — oder vielmehr in allererster Linie, um gesund zu werden.“

„Gnädige Frau sind zu gültig. Aber wie gern verbinde ich das Angenehme mit dem Nützlichen.“

„Sie langweilen sich sehr?“

„Gar nicht. Ich bin viel zu müde dazu. Ich merke erst, seit ich zu Ruhe komme, wie sehr mich das Leben mitgenommen hat.“

„Das Leben in Amerika?“

„Das Leben schließlich.“

„Ach, gehen Sie! Ein Mann in Ihrem Alter!“

Er lächelte nicht ohne Bitterkeit.

„Sie sind doch noch keine dreißig Jahre?“

„Doch, gnädige Frau, genau sogar.“

„Na, immerhin — Alfred ist achtunddreißig Jahre und ich bin auch schon siebenundzwanzig.“

„Ein Kind gegen mich.“

Es wurde Len wieder leicht, lebenswürdig zu sein.

Schwester Hilde kam jetzt auf beide zu.

„Gnädige Frau, vernachlässigen Sie sich nicht! Sie verpassen sich selbst!“ mahnte sie diplomatisch.

„Ach, um meinetwillen“, wehrte Antony Vasar, dennoch geschmeichelt, weil man ihr Leiden ernst nahm. „Aber unser Freund Len... Was steht der Mensch bleich aus. Und ihn hätten Sie vor einem Jahre kennen müssen.“

„Das gibt sich, gnädige Frau. Herr Len wird bald wieder gesund sein. Nun aber wollen wir ihn ruhen lassen — und Sie müssen selbst ruhen.“

Len's Liege stand in einer der verschwiegensten Ecken des ausgehöhlten Barkes. Schwester Hilde hatte natürlich sofort eine Vorliebe für ihn gehabt. Sie erkannte, was ihm not tat. Deshalb gab sie ihm diesen stillen Winkel, wo niemand ihn aufpassen konnte.

Die Ruhe, die balsamische, blumenduftgefüllte Luft, der Blick auf den See, dessen tiefes Blau durch die Gebirge

## Sport vom Neujahrstage

Der Neujahrstag brachte keine große sportliche Ausbeute, denn außer dem großen Länderturnier im Eishockey, gab es nur noch zwei Freundschaftsspiele im Fußball. Kanada war auch diesmal wieder der große Schlager.

### Internationales Eishockeyturnier in Kattowitz.

Am Silvestertage hat auf der Kattowitzer Kunsteisbahn das große internationale Eishockeyturnier begonnen, an dem sich 5 Ländermannschaften beteiligten. Und zwar: Kanada, Österreich, Brandenburg, Rumänien u. Polen. Die größte Anziehungskraft übt auch diesmal die Weltmeistermannschaft Ottawa-Kanada aus. Für Oberschlesien wird der Eishockeysport immer populärer, denn fast an allen Tagen war die Eisbahn sehr stark besucht. Aber auch aus den anderen Teilen Polens und auch aus Deutschoberschlesien, kommen zahlreiche Zuschauer. Am Donnerstag wurde das internationale Turnier mit dem Spiel

#### Kanada — Polen 9:0 (3:0, 3:0, 3:0)

eröffnet. Diesmal waren die Gäste von Uebersee so richtig in Fahrt, und Polen mußte eine haushohe Niederlage einstecken. Nach dem letzten Spiel, wo die Kanadier die Polen nur 1:0 schlugen konnten und wobei die Fanatiker begeistert, die überzeugten Sportler aber enttäuscht waren, nahmen sich die Kanadier diesmal vor, ein richtiges Eishockeyspiel vorzudemonstrieren. Die sehr guten Eisverhältnisse ließen es zu, die Kanadier richtig in großem Stil zu sehen. Gegen diese große Ueberlegenheit kamen die Polen, die sich auch in guter Form befanden, gar nicht zur Geltung. Mit einem Stillentempo gingen die kanadischen Angriffe vor das Polentor. Trotzdem Stogowski auch diesmal wieder im Tor große Leistungen vollbrachte, so konnte er es doch nicht verhindern, die 9 Tore passieren zu lassen. Zeitweise nahm das Spiel recht scharfe Formen an, was aber beim Eishockey unvermeidlich ist. Die fanatischen Zuschauer, die bestimmt vom Sport keine große Ahnung besitzen, schrien auch natürlich „Hui Kanada“. Die Unfairheiten der Polen überraschten sie aber gar nicht. Das darauffolgende Treffen war

#### Österreich — Brandenburg 5:1 (3:0, 1:0, 1:1).

Ist der Starost, einmal zu sprechen, so verweist er die Arbeitslosen-delegation an den „Volksrat“. Im „Volksrat“ sollen die Arbeitslosen Unterstützung verlangen. Kommt man an die Wojewodschaft heran, so wird man an den Starosten verwiesen. Der patriotische Völkerverein erhält Gelder zur Verfügung genug. Wie aber da die Verteilung, die vom Ortsparier Drogdel vorgenommen wurde, ausgefallen hat, kann man sich leicht vorstellen. Christlich war die Einbeziehung wirklich nicht, denn, anstatt die Arbeitslosen zu beschützen, wurden sie selbst öffentlich beschimpft, daß sie Faulenzer sind und nicht arbeiten wollen. Sie sollen zu den Bauern gehen und Mist laden. Wofür sie die Arbeit verrichten sollen, ob für einen Tariflohn oder einen Topf Buttermilch, das hat er nicht gesagt. Nach der Ausschimpfung erfolgte eine kleine Einbeziehung. Pfarrer Drogdel erklärte aber, daß es nur für diejenigen etwas gibt, die in die Kirche gehen und dem Völkerverein angehören. Was man da gesehen hat, das spottete jeder Beschreibung. Leute mit Haus, Pferd und Kühen, wurden reichlich beschenkt, weil sie fleißig in die Kirche gehen. Arbeitslose, die selten die Kirche besuchen, mußten mit leeren Händen abgehen. Ein gewisser Wagnia, der als Arbeitsloser immer noch den Völkerverein zählt, glaubte etwas zu bekommen. Als er an die Reihe zur Einbeziehung kam, gab ihm der Pfarrer seine 50 Groschen Beitrag zurück und erklärte, daß er zu wenig in der Kirche gesehen wird, darum auch nichts zu verlangen habe. Eine solche Behandlung kann man nur von einem katholischen Seelenhirten erwarten, denn er leidet keine Not. Neben seinem Pfarrereinkommen ist Pfarrer Drogdel noch Hausbesitzer. Auf Grund der hier herrschenden Zustände, rufen die Arbeitslosen dem Herrn Wojewoden zu, sich einmal die Gerechtigkeit in Groß-Dombrowa anzusehen und seinen Mitarbeiter, den Wojewodschaftsrat Plonta, aufzufordern etwas anders zu verfahren, denn die Geduld bei den Arbeitslosen naht ihrem Ende. Seit dem Plonta Wojewodschaftsrat geworden ist, wird es mit den Arbeitslosen von Tag zu Tag schlimmer, weil Plonta auf die Gemeindebeamten einen Einfluß ausübt. Darum ist es auch kein Wunder, daß der Arbeitslose Skladowski mehrere Monate in einem Stalle wohnen mußte, weil er sich nicht zur Sanacja bekennt. Wo ist die vielversprochene Gerechtigkeit? Arbeits-

Zwei sympathische Mannschaften die sich hier gegenüberstanden. Die Österreicher erwiesen sich gleich von Anfang an als die technisch bessere Mannschaft und gewannen auch mit obigem Resultat das Spiel verdient. Gleich im ersten Drittel setzten sie den überraschten Brandenburgern drei Tore ins Gehäuse. Die folgenden zwei Drittel sah man schon mehr ein ausgeglichenes Spiel. Im letzten Drittel gelangt den Deutschen der längst fällige verdiente Ehrentreffer. Am Neujahrstage standen sich

#### Kanada — Europa 5:0 (1:0, 2:0, 2:0)

gegenüber. Die Europamannschaft war besser gefügt eine Kombination österreichischer und polnischer Spieler. Trotzdem die Europamannschaft alles aus sich heraus gegeben hat, mußte sie doch diese Niederlage über sich ergehen lassen. Im ersten Drittel spielten die Kanadier noch sehr verhalten. Die nächsten Drittel gaben sie schon mehr aus sich heraus und erzielten noch weitere vier Tore, denen die Kombinierten feins entgegengekommen konnten. Beim Europateam stand diesmal nicht Stogowski sondern Sachs im Tore, der aber keine Sache auch sehr gut gelöst hat. Denn diese Tore hätte auch Stogowski nicht verhindern können. Dieses Spiel war das letzte, daß die Kanadier in Kattowitz absolviert haben. Ihr nächstes Spiel ist am Sonntag in Krakau gegen eine dortige Auswahlmannschaft. Hierauf fahren die Kanadier zum letzten Europaspiele nach Wien und von dort zurück nach Kanada. Als nächstes Spiel steht das Treffen

#### Brandenburg — Rumänien 2:0 (0:0, 2:0, 0:0).

Die Rumänen sind wohl die schwächste Mannschaft des Turniers. Ihr ganzes Können ist ein sehr großer Eifer und der gute Torhüter. Die Brandenburgers spielten an diesem Tage schon weit besser und hatten einen höheren Sieg verdient. Denn trotz der Ueberlegenheit wollten ihnen nichts gelingen, oder der gute Rumänentormann verhinderte weitere Erfolge.

Am heutigen Sonnabend, dem letzten Turniertage kommen abends um 7 Uhr und 9 Uhr zwei sehr interessante Spiele zum Austrag. Und zwar spielt

#### Polen — Österreich und Brandenburg — Polen 2.

iese, darum Augen auf und laßt euch von einem Plonta, Sieja und Schymonek nicht weiter an der Nase herumführen! Nur ihr allein könnt euch, eure Lage verbessern, durch einen Kampf. Darum tretet in die Reihen der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen ein.

## Rybnik und Umgegend

Für 5000 Zloty Waren gestohlen. Am 28. Dezember v. Js. wurde in die Wohnung des Emanuel Siebala in der Ortschaft Rybnik, Kreis Rybnik, ein schwerer Einbruch verübt. Die Täter drückten eine Fensterhebe ein und gelangten auf die Wege in das Innere, wo sie u. a. 2 komplette Herrenanzüge stahlen. Außerdem entwendeten die Eindringlinge eine Menge Herren- und Damenunterwäsche, sowie 2 Paar schwarze Hosen. Der Gesamtschaden wird auf rund 3000 Zloty beziffert. — In einem anderen Falle wurde zur Nachtzeit in die Wohnung des Rechtsanwalts Dr. Bonowicz in Rybnik, ein Einbruch begangen. Die Täter rissen dort gewalttätig ein Fenster auf und warfen durch dieses Heizwände, Kleidungsstücke usw. in die Hofanlage hinunter. Die Sachen wurden von Mithelfern, welche unten standen, zusammengefaßt. Zum Schluß versuchte der im Zimmer befindliche Eindringler noch einen Koffer zu stehlen, wobei er mit diesem mit Wucht gegen den Fußboden schlug. Durch das Geräusch wurde der Sohn des Wohnungsinhabers aus dem Schlaf aufgeweckt. Um einer Verhaftung zu entgehen, verschwand der Täter durch das offene Fenster. Mit der Diebesbeute flüchteten alsdann sämtliche Eindringler.

Böse Folgen der Kaseret. Auf der ulica Rudzka in Rybnik kam es zwischen einem unbekannten Fuhrwerkslenker und dem Wagen des Ernst Trojanowski zu einem Zusammenprall. Das Pferd des letzteren kam zu Fall und erlitt durch den Aufprall auf das Strassenpflaster so schwere Verletzungen, daß es an Ort und Stelle abgeschlachtet werden mußte. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Feststellungen sollen beide Fuhrwerkslenker die Schuld an dem Verkehrsunfall tragen, welche ein zu schnelles Fahrttempo einschließen hätten. Das Pferd wurde, mittels eines anderen Fuhrwerks, durch städtische Arbeiter abgefahren.

herüberwinkte, erfüllten den jungen, vom Leben gehetzten Mann, von dem mondänen Leben, das zu führen er gezwungen war, wenn er überhaupt leben wollte, mit einem tiefen, ganz aus der Seele kommenden, ihn zugleich stärkenden und mit ihr den Körper kräftigenden Frieden.

Er dachte an nichts. Er empfand nur. Ihm war unaussprechlich wohl. Er gab sich dieser Empfindung hin, indem er — die Augen schließend — sich in das Gefühl des Geliebten verlor.

Er mochte geschlummert haben. Eine hauchzarte Berührung seiner Hand ließ ihn die Lider heben.

„Pst!“ vernahm er ganz leise. Vor ihm, ganz ellen-arte Grazie, Schelmerei und Liebreiz stand ein kindhaftes Wesen von eigenartiger und überzeugender Schönheit.

Eine Sekunde des Besinnens. Dann fiel es ihm ein.

„Gisela?“

„Wollen Sie noch schlafen?“

„Oh!“ Er richtete sich auf. „Wenn du mir Gesellschaft leisten willst...“

„Ach — wie ich nach Ihnen gesucht habe! Auf den Veranden im Privathaus, auf der großen wie der kleinen, im Liegepavillon — überall! An den Gärten habe ich gar nicht gedacht. Sie müssen eine gute Nummer haben bei Schwester Hilde, daß sie das riskiert. Der Chef will es nicht.“

„Was will der Chef nicht?“

„Daß die Patienten im freien Garten liegen. Des Spiums wegen. Die Bazillen — wissen Sie...“

„Ich bin nicht tuberkulös.“

„Das sagen Sie alle.“

Gisela machte ein wissendes Gesicht. Zurück lehnte sie sich vorsichtig an den Rand der Liege. „Aber weiß man es denn?“

„Sagt du denn kein Vertrauen zu deinem Freund von Delen?“ fragte Len in dem vorwurfsvoll erzielenden Ton, den Erwachsene, die Kinder nicht kennen, ihnen gegenüber anzuschlagen pflegen, wenn diese etwas Mißliebiges tun oder sagen.

Gisela zuckte mit den Achseln.

„Vertrauen? Du liebe Zeit! Was hat das damit zu tun? Die Patienten nimmt man eben als Patienten. Gott, da hört und sieht man so allerlei...“

Werner Len lachte über ihre altkluge Art.

„Du bist doch auch Patient, Gisela.“

„Ich? Schon mehr Stammgast! Ich gehöre zu Onkel Hannes. Und mir macht keiner was vor.“

„Du bist also schon so gut wie gesund?“

„Ich? Ach nein! Ich werde nicht alt.“

„Was redest du, Kind?“

„Die Wahrheit! Onkel Hannes und Mama Elisabeth belügen sich selbst. Ich habe aber — heimlich natürlich — in Onkels dicken Büchern gelesen. Ich weiß Bescheid. Ich bin ein Todeskandidat.“

„Gisela! Ueber solche Sachen scherzt man nicht!“

„Ich scherze nicht! Weißt du übrigens, daß du sehr schön bist?“

„Kind...“

„Ich sage niemals Schmeicheleien. Ich habe es gleich gesehen. Und ich glaube, andere auch.“

„Ach, Gisela! Und wenn schon — lieber wäre es mir, gesund zu sein; dann könnte ich arbeiten und Geld verdienen.“

Gisela zuckte mit den Achseln.

„Schön sein ist aber doch auch schön. Bist du nicht eitel?“

„Eitel? Eitel sind wir schließlich alle. Auch du bist eitel, Gisela!“

Gisela erröte mit einem hellen Kindererröten, das die Reinheit ihres jungen Blutes durch ihre eisenbeinbleiche Haut schimmern ließ.

„Ach! Mir wird aber auch so viel weisgemacht.“

Len lächelte sie herzlich an.

„Nun, Gisela — unaufrichtig bist du nicht...“

„Wozu auch? Mama Elisabeth sagt...“

„Ist das eine Schwester wie Schwester Hilde?“

„Gott bewahre! Schwestern haben wir auf der Kinderstation fünf Stück. Suleika, die jüdische, die weder deutsch noch ordentlich französisch sprechen kann, habe ich am liebsten. Sie stammt aus Spanien, wie ich aus Italien.“

„Du bist Italienerin?“

„Sich mich nur an, dann weißt du es gleich. Ich erinnere mich noch so gut. Vater war immer betrunken. Er spielte die Dreifachorgel und Mutter sang dazu. Mutter ging dann in die Küche, um Geld zu sammeln. Mich hatte sie dabei auf dem Arm. Manchmal haben uns die Leute viel, zuweilen lachten sie uns mit Schellen und Schimpfen vor die Tür. Aber wir viel oder wenig bekamen — wir hungerten immer. Vater soff.“

(Vortsetzung folgt.)



# Bieliß, Biala und Umgegend

## Bieliß und Umgebung

### Weihnachtsfeier der Anabenschule am Kirchplatz.

Am Dienstag vor Weihnachten veranstaltete die Anabenschule am Kirchplatz ein schlichtes Christfest. Nachmittags um 4 Uhr erschien die erwartungsfrohe Schulkinder in der Turnhalle, wo sich die Angehörigen der Schüler und auch sonst noch manch lieber Freund der Kirchplatzschulen eingefunden hatten.

Mit dem Liede „Vom Himmel hoch, da komm ich her“, wurde die Feier eröffnet. Im Mittelpunkt der Festfeier stand das traute Weihnachtsevangelium, das von Gedichten und weihnachtlichen Klängen lieber Weihnachtslieder umrahmt, die Herzen von jung und alt höher schlagen ließ bei der frohen Botschaft: „Siehe, ich verkündige euch große Freude“.

Der strahlende Lichterbaum regte zu ernstlichen Betrachtungen an. In Gedanken begleiteten wir unsern grünen Tannenbaum hinaus an den Abhang unserer heimatlichen Berge, wo die schlesische Heimat Erde dem Bäumchen Halt und Nährboden war. Sinnend betrachteten wir des Bäumchens Wachstum, sahen es erstarren im Sonnenlicht und stets emporklimmen zu den ewigen Sternen am blauen Himmelszelt. Wir durchlebten mit unserm Christbäumchen nochmals jenen furchtbaren Winter vor drei Jahren und sahen es erbeben unter den erbarmungslos eifigen Stürmen des Nordwinds. Doch sahen wir auch, wie es seinen Wipfel senkte unter schier untragbarer Schneelast und dadurch mit Seinesgleichen in enge Fühlung kam, an ihnen eine Stütze fand und auch ihnen wieder zu Schutz und Beistand wurde. Und wir vernahmen des Lichterbaues ernstes Mahnwort: „Stehet fest zusammen, ihr Menschenkinder“. Einer trage des andern Last.

Freudig konnte der Leiter der Schule berichten, daß der Aufruf der Schuldirektion auch in d. Jahre nicht vergebens war. Fast so reich, als gäbe es keine Wirtschaftskrise, wurden Liebesgaben gesendet, so daß 96 Schulkinder bedacht werden konnten. 63 Paar Schuhe, 17 Anzüge, 16 Mäntel, Stoff zu 41 Anzügen und noch mancherlei nützliche Sachen bereiteten nicht bloß den Kleinen eine wahre

**Berein Sterbefälle Bielsko.** (102., 103., 104 und 105. Sterbefall.) Wir geben unseren Mitgliedern bekannt, daß die Witwen der Bathelet Johann, wohnhaft in Bielsko am 19. 12., im 75. Lebensjahre; Kuzma Anton, wohnhaft Bielsko am 22. 12. im 65. Lebensjahre; Swierkot Anna, wohnhaft in Biala am 22. 12. im 72. Lebensjahre und Herma Paul, wohnhaft in Stare-Bielsko am 24. 12. 1931 im 63. Lebensjahre gestorben sind. Ehre ihre Andenken. Die Mitglieder werden ersucht die Sterbebeiträge regelmäßig zu bezahlen damit bei Auszahlungen der Sterbeunterstützung keine Schwierigkeiten entstehen. Es wird auch ersucht den noch fälligen Jahresbeitrag für das Jahr 1931 zu bezahlen. Die 108. Marke ist zu bezahlen. Der Vorstand.

Weihnachtsfreude, sondern, was wohl nicht minder wichtig ist, sie gaben auch manchem Elternpaar, das unversichert in Not geraten ist, den tröstlichen Beweis, daß sie und ihre Kinder nicht verlassen und vergessen sind, sondern daß alle, die noch ihr tägliches Brot haben, gern bereit sind, den bedürftigen Brüdern nach Kräften zu helfen, eingedenk der Worte: „Geben ist seliger als Nehmen“.

Allen freundlichen Gebern, die dazu beigetragen haben, Hilfe in schwerer Notzeit zu bringen und dadurch wahre Weihnachtsfreude zu verbreiten, sagt die Schuldirektion hiermit ein herzliches Vergelt's Gott. Besonders gedankt sei dem Bezirkskomitee der Arbeitslosenhilfsstelle für die Zuwendung von 12 Meter Stoff und 3 Paar Schuhen, sowie dem „Berein zur Erhaltung deutscher Schulen“ für seine reiche Beihilfe. In den Ausweis darüber, wie die Weihnachts Spenden verteilt wurden, kann in der Direktionskanzlei jederzeit Einblick genommen werden.

Die Schuldirektion.

### Stadttheater Bieliß.

Am Samstag, den 2. Jänner, abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie rot), die erste Wiederholung: „Dreimal Hochzeit“, von Anna Nicholas. Uebersetzt von Felix Salten.

Die Freitag-Abonnementen werden gebeten, dies freudigst zur Kenntnis zu nehmen.

Sonntag, den 3. Jänner, zwei billige Vorstellungen, außer Abonnement. Nachmittags 4 Uhr: „Der Gwinnswurm“, Bauernkomödie von Ludwig Anzengruber.

Abends 8 Uhr: „Leutnant Komma“, der große Erfolg von Frank Marx, zu billigen Preisen.

**Einfichtnahme in die Stellungsverzeichnisse.** Vom Bürgermeisteramt in Bielsko wird hiermit verlautbart, daß die Stellungsverzeichnisse des Geburtsjahrganges 1911 durch einen Zeitraum von zwei Wochen d. i. vom 1. Jänner bis 14. Jänner 1932, beim Bürgermeisteramt, Kanzlei Nr. 24, in den üblichen Arbeitsstunden zur Einfichtnahme aufliegen. Jedem in diesen Verzeichnissen Ausgelassenen oder unrichtig Eingetragenen steht das Recht zu, die Ergänzung oder die Richtigstellung der irtümlichen Eintragung zu verlangen.

**Mietung Mieter!** Das Sekretariat des Mieter-Schutzvereins für die Bielsko-Biala, hat ab 1. Dezember 1931 seinen Sitz von der Bilsudskiego 17 auf die ul. Republikanska 4 (Arbeiterheim 1. Stock) verlegt. Die üblichen Arbeitsstunden sind von 11-13 Uhr und von 15-20 Uhr. Rechtsberatung von 17-20 Uhr. Der Vorstand.

**Die Ausstellung von Druckarbeiten aus Warschau,** welche durch die Ergebnisse aus hiesigen Druckereien eine bedeutende Erweiterung erfahren hat, bleibt bis zum 6. Januar in Bieliß. Bei Zugangszeit an Sonn- und Feiertagen von 9-13 und von 15-19 Uhr, an Wochentagen von 16-20 Uhr. Ausstellungsort, Arbeiterheim, Republikanska 4, 3. Stock. Eintritt frei.

**Ausweis über den Besuch des Bielsker städt. Museums.** Seit der Erweiterung des Museums, d. i. vom 6. 9. bis 31. 12. 1931, haben in 22 Besuchstagen 319 Personen dasselbe besucht. 142 Erwachsene und 177 Schüler. Bei Klassenweisen Besuch wird besondere Ermäßigung gewährt. Eintritt für Erwachsene 50 Groschen, für Schüler 30 Groschen. Um weiteren Zuspruch bittet der Museumsauschuß.



### Frauenverhaftungen in Indien

Solange der indische Freiheitsführer Gandhi in London bei der sogenannten „Konferenz am runden Tisch“ weilte, um England zur Verwirklichung der indischen Unabhängigkeitswünsche zu bewegen, blieb es in Indien ruhig. Nun, nach dem Scheitern der Konferenz und nach der Rückkehr Gandhis sind die Unruhen in Indien von neuem aufgeflammt, besonders in der Hauptstadt Bombay. Unsere Aufnahme zeigt die Verhaftung einer indischen Freiheitskämpferin in den Straßen von Bombay durch englische Polizei.

**Altbieliß. (Einbruch.)** Unbekannte Täter drangen in der Nacht auf den 29. Dezember in das Haus des Georg Kreis in Altbieliß Nr. 30 ein, indem sie die Tür von der Veranda aus den Türangeln hoben und auf diese Weise in das Innere des Hauses gelangten. Vom Boden entwendeten sie zum Schaden des Hauseigentümers mehrere Kilo Rauchfleisch, sowie Wurst u. Schmalz. Dem Bediensteten Josef Machuta entwendeten die Diebe einen Anzug, 1 grünen Mantel, 1 Paar Schuhe und andere wertvolle Kleidungsstücke. Ebenfalls hatten auch die Dienstmädchen auf dem Boden ihre Kleidungsstücke aufbewahrt, wovon ihnen ein großer Teil gestohlen wurde. Der Schaden ist daher ein beträchtlicher.

**Altbieliß. (Einbruchdiebstahl.)** In der Nacht am 28. Dezember drangen unbekannte Täter nach Abreißen des Türschlosses in die Räume der Tuchfabrik Josef Wenzels ein und entwendeten zum Schaden des Julius Herszlowicz, wohnhaft in Bieliß, 37 Kilogramm weißes und gegen 10 Kilogramm schwarzes Garn. Der Gesamtschaden beträgt gegen 930 Zloty. Die Nachforschungen wurden eingeleitet.

**Die Arbeitslosenunterstützung für die Saisonarbeiter.** Laut Verordnung des Arbeitsministers sind mit dem 30. November die arbeitslosen Saisonarbeiter berechtigt, während der Dauer der toten Saison, das ist vom 15. Dezember bis 1. März 1932 vom Arbeitslosenfonds die Arbeitslosenunterstützung zu beziehen. Nachdem aber, laut den bestehenden Bestimmungen, die Arbeitslosen erst nach Ablauf eines Jahres, das ist vom 1. Unterstützungstage der wöchentlichen Unterstützung an gerechnet, das Recht auf Unterstützung haben, in dem vergangenen Jahre 1930/31 während der toten Saison keine Unterstützung ausgezahlt wurde, könnten die arbeitslosen Saisonarbeiter, trotz Beilegung der toten Saison erst im Monat März 1932 unterstützungsberechtigt werden. Infolgedessen hat das Arbeitsministerium folgende Vorgangsweise empfohlen: Bei Errechnung der einjährigen Karenzfrist, soll auch die Zeitdauer der toten Saison eingerechnet werden. Wenn also beispielsweise ein arbeitsloser Saisonarbeiter mit Ende November die erste Arbeitslosenunterstützung erhalten hat, vom 15. Dezember bis 1. März während der toten Saison ohne Unterstützung dastand, und erst im Falle weiterer Arbeitslosigkeit im März die weitere Unterstützung erhielt, so hat derselbe schon mit Anfang seiner Arbeitslosigkeit, auch wenn sie in den Anfang des Dezember trifft, Anspruch auf die Arbeitslosenunterstützung.

**Die fortwährend ansteigende Zahl der Arbeitslosen in Polen.** Die Arbeitslosigkeit wächst von Woche zu Woche lawinenartig an. Infolge der allgemeinen Wirtschaftskrise greift auch die Arbeitslosigkeit immer mehr um sich. Bisher konnte Frankreich sich allein brüsten, eine gute Konjunktur zu haben. Jeden Monat gingen Tausende von Arbeitslosen von Polen nach Frankreich und fanden Beschäftigung in Kohlengruben, Eisenwerken, Textilfabriken und bei der Landwirtschaft. Seit Oktober übersteigt aber die Zahl der Heimkehrer, die der Auswanderer. Nachdem in Frankreich die Krise immer größere Fortschritte macht, werden zunächst alle ausländischen Arbeiter abgeschoben. Im Monat Oktober sind laut den statistischen Berichten aus Polen 1687 Personen ausgewandert; aus Frankreich allein sind aber 2115 Personen zurückgekehrt. Die Situation verschärft sich aber immer mehr. Durch die Rückwanderung aus Frankreich wird sich die Arbeitslosenzahl in Polen noch mehr vergrößern. Das bedeutet aber wieder größeres Elend der Arbeiterklasse.

### Neuerliche Verteuerung der Zündhölzer.

Nach Abschluß des Abkommens mit dem schwedischen Zündholzkoncern trat sofort eine bedeutende Verteuerung der schwedischen Zünder ein. Die Verteuerung bestand nicht bloß in der Erhöhung des Preises für 1 Schachtel, sondern es sind auch weniger Zünder in einer Schachtel.

Nun wird wieder eine neuerliche Verteuerung vorgenommen. Es erscheinen neue Schachteln mit Bildern geschmückt und vergoldetem Rand. In diesen Luxus-Schachteln sind aber anstatt 48 Zünder nur 33 bis höchstens 36 Stück. Diese Verteuerung ist gegen die Vereinbarung mit dem Zündholzkoncern.

Die neuen Zünder sind kürzer und dünner, daher weniger praktisch. Sachverständige erklären, daß diese Schachteln mit 6 1/2 Groschen genug teuer bezahlt wären, sie kosten aber 10 Groschen.

Löhne und Gehälter werden fortwährend abgebaut, die Preise werden für gewisse Artikel nur noch erhöht.

Ist das der so oft angekündigte Preisabbau?

### Nützung beim Abschluß von Lehrverträgen.

Durch eine Novelle zum Gesetz über den Arbeitsschutz der Jugendlichen hat das Wohlfahrts- und Arbeitsministerium das Recht erlangt, die Zahl der jugendlichen Arbeiter einschließlich der Lehrlinge in einem festen Verhältnis zur Zahl der Vollkräfte zu begrenzen. Entgegen weit verbreiteten irrigen Meinungen muß zunächst festgestellt werden, daß die Ausführungsverordnungen zu diesem Gesetz noch nicht erlassen sind, also bisher die alten Bestimmungen gelten, doch sind sie in der nächsten Zeit zu erwarten.

Die Regelung wird Arbeitsbetriebe aller Art betreffen, also nicht nur handwerkliche Lehrlinge, sondern auch Lehrlinge des freien Gewerbes und des Handels. Auf der anderen Seite findet sie ihre Begrenzung mit der Altersbestimmung des obengenannten Gesetzes; sie betrifft also nur jugendliche Kräfte unter 18 Jahren.

Von unterrichteter Seite erfahren wir die Grundsätze der geplanten Regelung. Voraussetzung für die Beschäftigung eines Lehrlings soll sein, daß der Lehrherr noch zum mindesten einen Gehilfen beschäftigt. In manchen besonders überfüllten Gewerbebezirken soll sogar nur auf je fünf Gehilfen ein Lehrling zugebilligt werden.

Soweit bereits Lehrlinge längere Zeit in der Lehre stehen, werden sie vermuthlich nicht von diesen Bestimmungen betroffen werden, doch soll der Arbeitsinspektor das Recht erhalten, Lehrverträge, die weniger als ein Jahr bestehen, zwangsweise aufzulösen. Von den anderen Bestimmungen des bereits geltenden Gesetzes ist noch zu erwähnen, daß alle Lehrverträge ohne Arbeitsentschädigung oder gar gegen Forderung eines Lehrgeldes nicht sind, und daß aus solchen Verträgen dem Lehrling ein klagbarer Lohn- und Entschädigungsanspruch zusteht, abgesehen von der Strafe, die das Gesetz über den Lehrmeister verhängt. Nicht betroffen wird natürlich davon, daß der Lehrmeister für freie Unterkunft und Verpflegung sich ein Kostgeld zahlen lassen kann.

Noch einmal: Die Festsetzung der zulässigen Lehrlingszahl ist noch nicht veröffentlicht, hat also noch keinerlei verpflichtende Bedeutung. Da sie aber sicher bevorsteht, bedeutet es, daß jeder Vater, jeder Lehrling, der einen Lehrvertrag abschließt, fortan damit rechnen muß, daß ihm gegebenenfalls das Lehrverhältnis zwangsweise aufgelöst wird. Es empfiehlt sich daher besonders in all den Fällen, wo von den Lehrmeistern die Vorauszahlung eines Kostgeldes verlangt wird, entweder eine besondere Bestimmung über die Rückzahlung des Kostgeldes in den Lehrvertrag aufzunehmen oder aber das Kostgeld nur monatsweise zu zahlen.

### Büchertreis setzt Verkaufspreise herab!

Unser Verlag „Der Büchertreis“ G. m. b. H. hat die Buchhandelspreise seiner sämtlichen Werke von 4,80 Rmk. auf 4,30 Rmk. herabgesetzt. Die Leistungen unseres Büchertreises sind in den letzten drei Jahren, was Ausstattung und Umfang seiner Bücher anbelangt, wesentlich gesteigert worden. Die Ermäßigung der Preise — die nunmehr hinzukommt — dürfte dem Büchertreis sicherlich neue Käufer zuführen. Die Mitgliedschaft in der Buchgenossenschaft. Der Büchertreis G. m. b. H., Berlin SW 61, Belle-Alliance-Platz 7, ist Buchinteressenten sehr zu empfehlen und sichert jedermann weitere erhebliche Vorteile. Prospekte sind durch alle Buchhandlungen oder direkt kostenlos erhältlich.

### Wo die Pflicht ruft!

**Bezirkspielausschuß für Handballspiele Bieliß.** Die nächste Sitzung findet am Montag, den 4. Januar 1932, pünktlich um 6 Uhr abends statt. Der Bezirkspielswart.

**Altbieliß. (Voranzeige.)** Am 16. Jänner 1932 veranstaltet der Arbeiter-Gesangverein „Gleichheit“ in Altbieliß im Gasthaus des Herrn Andreas Schubert einen Maskenball, wozu alle Gönner und Freunde des Vereins auf das Herzlichste eingeladen werden. Die Brudervereine werden ersucht, diesen Tag freizufallen.

**U. G. B. „Eintracht“ Altbieliß.** Die nächste Gesangsstunde findet am Donnerstag, den 7. Jänner l. J. statt. Alle Mitglieder werden ersucht pünktlich zu erscheinen. Der Obmann.



# Neuyork, wie man es nicht kennt!

Von E. Winter, Neuyork.

Mittag. Im Herzen des Broadway: Times Square

Seit 11 Uhr vormittags schon heulen die Orchester der Dancings die neuesten Schlager. Hier gibt es keine besondere Stunde für den Tanz und keine für das Vergnügen. Man frühstückt mit Musik, man tanzt beim Frühstück, vor hastig ergatterten Tischen. Und so geht es den ganzen Tag.

Die Straßen sind voller Sonne und die weißen Fassaden der Neubauten blenden. Und doch zünden bereits die Theater, die Kinos und die Varietees ihre riesigen Lichtreklamen an. Wie ein Blitz läuft die Elektrizität durch die Glasdröhren. Sie strahlt, ein phantastisches Feuerwerk, aus enormen Bogenlampen. Die Plakate kommen bis auf die Straße, um den Vorübergehenden den besten aller Gauteils für das beste aller Schauspiele anzubieten. Aus den chinesischen Restaurants steigt ein Geruch von ranzigem Öl und Tee in die Luft. Man ist in den Apotheken, man ist in den automatischen Restaurants, in den automatischen Bars, man ist überall. Und schnell. Keine Minute zu verlieren. Die Orchesterfische im Imperial-Theater kosten zehn und fünfzehn Dollar, aber man zahlt zehnmal soviel für einen Platz im Amsterdamer Theater, wo die schönsten Frauen der Welt zu sehen sind. Und jetzt bereits ist nicht einmal mehr ein Klappstuhl für das Paace und keine Treppe für den Winter Garden zu haben.

An der Ecke des Broadway und der 45. Straße steht ein kleiner Stiefelpuher mit seinem schweren Kasten auf der Schulter. Er darf ihn nur auf den Boden setzen, wenn er einen Kunden hat, sonst muß er ihn die ganze Zeit auf der Schulter in der Luft balancieren: so will es das Gesetz. Ich warte ihn heran. Und während er reibt:

„Wieviel verdient du?“

„Kommt drauf an. Manchmal fünfzig Cents (zwei Mark), manchmal viel weniger. Ich miene meinen Kasten bei einem Mann, dem ich zehn Cents (vierzig Pfennig) für die Stunde zahlen muß. Und dazu kommt noch, daß ich die Wäsche und den Lack kaufen muß.“

„Hast du zu Mittag gegessen?“

„Nein, aber heute abend werde ich's hoffentlich können!“

Dieser kleine Kerl sieht genau so aus, wie ihn einst Jackie Coogan im „Kid“ uns zeigte. Eine Schiebermütze, die nur noch Schirm ist, eine Hose ohne Boden...

Mitternacht. Dieser grandiose und tolle Anblick des Broadway bei Nacht, dieser Vulkan von Vergnügen, wie oft hat man schon versucht, ihn aus Europaern zu beschreiben! Nur um die Ecke der 44. Straße herum, gegen den Sublon zu, fünf Blöck weiter, ruhen sich die großen transatlantischen Schiffe aus. Hundert Meter vom rasenden Broadway entfernt steht ein altes Haus mit vier Stockwerken. Ich klopfte an die Tür. Eine Stimme fragt von drinnen:

„Was wollen Sie?“

„Schlafen.“

„Wieviel haben Sie?“

„Fünf Cent.“

„Schön. Zeigen Sie her.“

Ein Spalt der Tür wird geöffnet. Ich zeige mein Geld. Man läßt mich eintreten. Ein widerlicher, schwerer Geruch schlägt mir entgegen, greift mir an die Kehle. Männer schlafen wie Liere ausgestreckt auf dem Boden. Hingehauen, wie abgewürgt von der Müdigkeit. Die Hälfte hat n gegessen, um hier schlafen zu können. Das Rauseln ihres Atems überbietet ein anderes Geräusch, seltsam rhythmisch. Ich frage den Wirt dieses Wnls. Und erfahre, daß auf der anderen Seite der Ziegelmauer ein Schwimmbad-Dancing ist, das seinen Besuchern bis vier Uhr Attraktionen bietet.

Apropos, Neuyorker Elend: Man soll da nicht von den Bettlern sprechen! Denn die Bettellei ist tatsächlich ein blühendes Gewerbe. Ab zehn Uhr abends trifft man in allen Straßen, auch den belebtesten, Bettler aller Art, Einarmige, Blinde, Einbeinige, die gewöhnlich Bleistifte verkaufen, oder die jedenfalls so tun. Sie tragen auf der Brust eine numerierte Erkennungsmarke und sind gewöhnlich von einer völlig gesunden Person begleitet. Sie sagen kein Wort. Sie stoßen einfach mit ihrem Stock auf den Boden. Bei diesem Laut greifen alle Hände sofort in die Tasche. Wie die Taxikautseure, wie die Jazzmusiker und die Fahrstuhlführer und alle anderen Berufe sind auch die

Bettler auf das vollkommenste organisiert. Ihre Arbeit ist auf die Minute geregelt. Diese und diese Ausübung vor dem Theater, der dem Restaurant, der und der Jounsi viel Meter Trottoir. Der eine „mietet“ die Pause an dem und dem Theater und ein anderer den Theaterschluß.

Und schließlich: Neuyorker Bettler haben einen Klub. Er ist in der 14. Straße im Westen, nicht weit von den Piers der Transatlantic Company. Natürlich ist er eine geheime Kneipe. Und man muß schon zur Sippe gehören, um eingelassen zu werden. Aber es ist nicht unbedingt nötig, eine Hand oder die Augen verloren zu haben. Denn zahlreiche „Einbeinige“ fürchten sich nicht vor einem kleinen Tänzchen zur Grammophonmusik und die „Blinde“ wählen, ohne zu irren, ihre Whiskykarte. Denn darüber gibt sich niemand einer Täuschung hin: daß von zehn Bettlern, deren Gebrechen man auf den Boulevards sehen kann, a... völlig gesund sind. Aber ihr Vorbeiziehen befriedigt die Liebe des Neuyorkers für das „Schauspiel“. In Neuyork gibt es die schönsten Uniformen für die Grooms und die Boten aller Art. In Neuyork gibt es auch die schönsten Bettler. All das stimmt vollkommen zusammen mit den Kirchen und der Heilsarmee und mit den elektrischen Radioreklamen. Die Menge in Neuyork ist abgebrüht. Sie erträgt den Anblick von Dingen, die bei uns Entsetzen auslösen würden. Infolgedessen machen die Bettler einen Wettlauf um ihr Mitleid. Es gibt wahre Champions unter ihnen, die bei uns keine drei Schritte machen dürften, denn man lieferte sie entweder ins Krankenhaus oder ins Gefängnis.

All das ist nicht das wahre Elend.

Denn das ist wie bei uns: Es stellt sich nicht aus.

Neuyork, das ist nicht nur: schwebende Gärten auf den Dächern der Wolkenkratzer, von denen im Sommer die Brise des Ozeans Jazzlänge ins Weite trägt, das ist nicht nur: Theater und Kinos mit ihrer Lichterflut oder die schlanken Motorboote am Strand des Atlantik — nein, Neuyork, das ist auch der kleine Schuhpuher, der einen um drei Uhr morgens leise um ein paar Cents bittet, damit er schlafen gehen kann, der Student, der nachts Teller wäscht, um dann in seinen Kurs zu gehen, das Girl, das vor Müdigkeit die Füße nicht mehr heben kann, und Greise, die nicht zur Zeit gestorben sind. Es gibt auf der River-Side-Drive ein wunderbares neues Haus von zweiundfünfzig Stock, das nicht einen einzigen Mieter gefunden hat. Es wurde letztes Jahr gebaut. Aber seit dem Krach in der Wallstreet gehen die Geschäfte nicht mehr so gut. Die schönsten Buildings sind nur zum Teil besetzt. Dieses ist völlig leer.

Es sind keine Scheiben mehr in den Fenstern. Ein Bretterjaun, mit Plakaten beklebt, dient als Tür. Die Fensterläden hängen schief. Es macht einen sehr traurigen Eindruck. Im Erdgeschoß dieses Hauses schlafen jede Nacht mehr als hundert verlassene Kinder. Der kleine Schuhpuher, der kleine Zeitungsverkäufer, der kleine Junge, der einem das Auto im Regen geholt hat — oder auch die, die nichts zu tun gefunden haben und die darum nicht essen konnten. Nicht aneinander gedrängt wie kleine kranke Tiere schlafen sie dort und balgen sich manchmal um ein Stück Brot. Nicht daneben regelt ein Schutzmann den Verkehr. Er sieht sie wohl hineinschlüpfen. Aber er sagt nichts. Denn wenn er etwas sagte, dann müßten sie das Wnls verlassen, und man müßte ein neues für sie finden. Und daran denkt man nicht. Man hat genug Geld, um die größte Brücke der Welt zu bauen, aber keins für die „Niemandskinder“.

## SCHACH-ECKE

Lösung der Aufgabe Nr. 91.

B. Sommer. Matt in drei Zügen. Weiß: Kf6, Bh7, Qg5, Bh3 (4). Schwarz: Kh5, Sh8, Bg2 (3).  
1. Qh7-b3 (droht Qe2+) g2-g1S. 2. Qb3-e4 Zugzwang Sh8 oder Sg1 beliebig. 3. Qe4-g6 oder f3 matt.

Partie Nr. 92.

Durch eine Neuierung Notebooms wird einer alten Ausgleichsvariante des Damengambits in einer Partie aus dem Turnier zu Brinn neues Leben eingehaucht.

Weiß: Noteboom. Schwarz: Zigel.

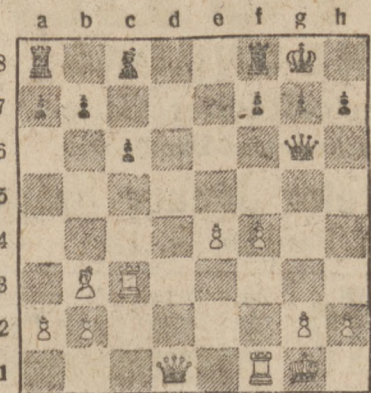
- |           |        |
|-----------|--------|
| 1. d2-d4  | d7-d5  |
| 2. c2-c4  | e7-e6  |
| 3. Sb1-c3 | Sg8-f6 |
| 4. Lc1-g5 | Sh8-d7 |
| 5. e2-e3  | Lf8-e7 |
| 6. Sg1-f3 | 0-0    |
| 7. La1-c1 | c7-c6  |
| 8. Lf1-d3 | b5xc4  |
| 9. Qd8xc4 | Sf6-d5 |

Das gilt als Ausgleichsvariante. Das von Mechin in ähnlichen Stellungen mehrfach gewählte Sc3-e4 ist nur stark, wenn die Dame bereits auf c2 steht, denn hier könnte Schwarz nach Sc4 mit Sd5-f6 Sc4-g8 e6-e5 dxc6 Sxc5 Sxc5 Da5+ nebst Dxc5 ausgleichen.

- |            |        |
|------------|--------|
| 10. Qg5xe7 | Dd8xe7 |
| 11. 0-0    | Sd5xc3 |
| 12. Lc1xc3 | e6-e5! |
| 13. Sf3xc5 | Sd7xc5 |
| 14. d4xc5  | De7xc5 |
| 15. f2-f4  | De5-e4 |

Die von Weiß jetzt gewählte Spielweise stellt anscheinend eine beträchtliche Verstärkung des weißen Spiels dar.

- |            |        |
|------------|--------|
| 16. Lc4-b3 | De4-g6 |
| 17. e3-e4! | .....  |



Ein interessantes Bauernopfer, das Schwarz annehmen mußte. Es könnte nach Dxc4 f4-f5! mit gutem Angriffsspiel folgen. Da Schwarz den vormarschierenden Bauer nicht nimmt, zeigt sich bald, daß die Bauernmehrheit auf dem Damenflügel kein Äquivalent für die überlegene Stellung des Weißen auf dem Königsflügel ist.

- |            |        |
|------------|--------|
| 17. ....   | Lc8-g4 |
| 18. Dd1-e1 | La8-b8 |
| 19. Lc3-g3 | Dg6-h5 |
| 20. De1-c3 | .....  |

Droht h3 mit Figurengewinn.

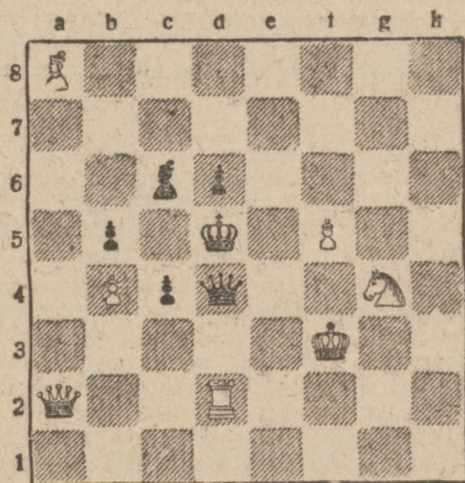
- |            |       |
|------------|-------|
| 20. ....   | g7-g6 |
| 21. f4-f5  | g6-g5 |
| 22. Dc3-f6 | ..... |

Gegen die Drohung h3 nebst Txc5 gibt es keine Verteidigung. Auf Dh4 könnte zum Beispiel Qxc7+ nebst Dxc8+ geschehen.

- |             |        |
|-------------|--------|
| 22. ....    | h7-h6  |
| 23. Lg3xg4  | Dh5xg4 |
| 24. Df6-g6+ | .....  |

Schwarz gab auf, denn nach Kf8 Dxc6+ Kg8 f6 ist Dg6 matt nicht mehr zu verhindern.

Aufgabe Nr. 92. H. G. Stubbs.  
Empire Review.



Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt.

Freier Schach-Bund.

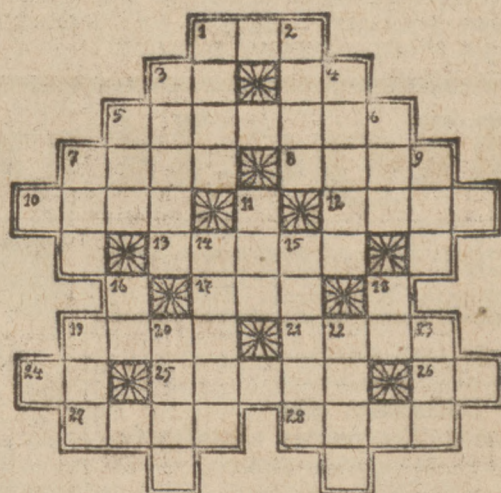
Generalversammlung. Den Ortsgruppen zur Kenntnis, daß die diesjährige Generalversammlung am 17. Januar 1932 um 9 1/2 Uhr (Central-Hotel) Kattowitz stattfindet.

Ueber die Anzahl der Delegierten gibt der § 8 des Bundesstatuts Aufklärung. Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben.

Eine Stunde vor der angeordneten Versammlung findet eine Vorstandssitzung der Bundesleitung eben daselbst statt. Am pünktlichen Erscheinen wird gebeten.



Kreuzworträtsel



Senkrecht: 1. Planet, 2. Ungeziefer, 3. Stadt in Schlesien, 4. Vereinigung, 5. Raubfisch, 6. Zahlwort, 7. Monat, 9. flüßiges Fett, 11. afrikanischer Laufvogel, 14. Göttermwohnung, 15. weiblicher Vorname, 16. hinweisendes Zirkelwort, 18. Flächenmaß, 19. Traubenast (ist = 1 Buchstabe), 20. männlicher Vorname, 22. Landschaft in Mitteleuropa, 23. Beförderungsmittel.

Waagrecht: 1. Platz bei Bewegungsspielen, 2. Wort der Zustimmung, 5. Gerät für den Walfischfang, 7. Nagetier, 8. Getreidespeicher, 10. unfundiger Mensch, 12. Wärmepender, 13. Profabdichtung, 17. Unwahrheit, 19. englischer Frauennamen, 21. kostbares Pelzwerk, 24. Abkürzung für ein Gewicht, 25. Beleuchtungsgegenstand, 26. ausgestorbene Rind, 27. Stadt in Pommern (ist = 1 Buchstabe), 28. glorreiche Errungenschaft.

Auflösung

des Neujahrs-Kreuzworträtsels

Waagrecht: 1. Sport, 2. Rebus, 8. Eva, 9. Sem, 12. Ehe, 13. Uri, 15. Alfred, 17. Wallis, 19. Mur, 20. Ali, 21. Eta, 22. Ton, 23. Ei, 24. Au, 25. Ja, 26. um, 29. Udo, 31. Abu, 33. Pol, 34. Tob, 35. Prost Neujahr!, 42. Elektra, 43. Lise, 44. Schade, 45. Alle, 46. Penz. — Senkrecht: 2. Oper, 3. Rahe, 5. Esra, 6. Veil, 7. Gdamer, 10. Kasino, 11. Blut, 14. Ailo, 16. Tra Diavolo, 18. La Traviata, 27. Kuppel, 28. Gudrun, 30. Dorf, 32. Bohr, 36. Seil, 37. Jhe, 38. Tee, 39. Etich, 40. Ural, 41. Jade.

Schriftleitung Johann Kowoll; für den gesamten Inhalt und Interate verantwortlich: Theodor Kawa, Mala Dabrowka. Verlag und Druck „VITA“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Kościuszki 29.



Ein lenkbarer Ballon

wurde auf dem Flugplatz Neu-Phaleron bei Athen vorgeführt. Der Ballon kann nur einen Passagier tragen, dem es möglich sein soll, den Ballon zu lenken.



## Weiße Polizei u. ein mutiger Chauffeur

Seit einiger Zeit legte ein in Barcelona ansässiger Papierhändler, seiner Nationalität nach Franzose, ein auffälliges Interesse an den Tag, für mehrere Tage ein Automobil zur Verfügung zu haben. Er verhandelte mit verschiedenen berufsmäßigen Chauffeuren und auch mit einem, der im Dienste der Polizei steht. Der Chauffeur zeigte Verdacht, daß mit Hilfe des Autos ein Verbrechen begangen werden sollte. Er benachrichtigte die Polizei und erhielt Auftrag, mit dem Franzosen handelseinig zu werden und ihn sorgfältig zu beobachten. Es stellte sich heraus, daß der Franzose Freund mehrerer von der Polizei gesuchter gewerbemäßiger Verbrecher war. Auch ein bisher unbekannter Spanier, Jesus Braganza, aus Helica, einem kleinen spanischen Städtchen, gehörte zu seinem Freundeskreis.

Der Chauffeur blickte sich an und erfuhr, daß man es auf einen Bankkassierer der großen französischen Bank,

Credit Foncier abgesehen habe, der jeden Sonnabend 60.000 Peseten bei sich trägt; er sollte überfallen werden. Der Chauffeur wurde beauftragt, mit seinem Wagen an einer Ecke nahe dem Latort zu warten, um dann die Räuber mit dem erbeuteten Gelde mit Höchstgeschwindigkeit über die Grenze zu führen. Unglücklicherweise stellte sich aber vor Verübung dieses Attentats heraus, daß die Summe, die der Kassierer zu transportieren hatte, längst nicht 60.000 Peseten betrug. Als unlohnend wurde der Plan aufgegeben.

Jesus Braganza entwickelte nun ein neues Projekt. Er schlug vor, die Sparkasse seines Heimatortes, Helica, zu überfallen. Er versicherte, daß bei diesem Geschäft mindestens 300.000 Peseten herauskommen könnten. Der Vorschlag wurde als annehmbar befunden. Braganza selbst sollte sich am Überfall nicht beteiligen, um nicht erkannt zu werden. Er sollte die Gefährten außerhalb der Stadt in einem Gehölz erwarten.

Dort würde man ihn ins Auto nehmen und den Anteil, der ihm gebühre, an ihn abführen.

Man einigte sich als besten Termin für den Überfall auf einen Sonntag. Niemand würde an diesem Tage in der Bank sein, die Einwohner des Städtchens lägen in ihren Häusern, in den Cafés oder in den Kinos. Man beschloß also, für den auserwählten Tag, um 6 Uhr aus Barcelona abzufahren, um 10 Uhr in Helica die Tat verüben zu können. Braganza hatte einen genauen Lageplan ausgearbeitet, und der Chauffeur erhielt Anweisung, kurz vor 6 Uhr in der Nähe eines bestimmten Lokals zu halten.

Alles klappte ausgezeichnet. Der Chauffeur hielt an der bezeichneten Stelle. Man packte Lebensmittel, Waffen, Waffen ins Auto und stieg dann seelenvergnügt ein. Plötzlich sahen sie das Auto von Kriminalbeamten umgeben, die ihnen mit vorgehaltenem Revolver

„Hände hoch!“ befahlen...

Nun kam es allerdings zu einem unvorhergesehenen Zwischenfall. Um die merkwürdige Szene hatten sich Leute angeammelt. Sie glaubten an einen Raubüberfall der fünf Männer auf harmlose Passanten und holten die uniformierte Polizei herbei. Es entstand ein Handgemenge zwischen Polizei und Kriminalbeamten, und erst nachdem einer der Kriminalbeamten entwaffnet in Händen der Polizisten war, stellte sich der eigentliche Tatbestand heraus. Dank der Initiative des Chauffeurs, der die Agenten abgeregelt hatte, konnten die wirklichen Verbrecher trotz des Zwischenfalles nicht entweichen. Der Chauffeur wird nun, als einziger einwandfreier Zeuge der Polizei die Attentäter ins Gefängnis schwören.

Scheinbar hat man in der Person des Franzosen einen ausgezeichneten Gang getan.

Man glaubt, daß er identisch ist mit einem der unerkannt entkommenen Täter, die vor einigen Monaten die Bank von Bilbao überfielen. Wenn das wirklich der Fall sein sollte, hat die Polizei mit einer Klappe zwei Fliegen geschlagen. Nämlich ein Verbrechen verhindert und ein anderes, schweres, aufgeklärt.

## Abenteuer in Metropolis

Von Bert Brenneke

Zu einer Tageszeit, als die Subwaystationen immer neue Menschenmassen ausstruden und die Metropolis aufsteht wie ein von unsichtbaren Giganten geheizter Kessel, geschah es, daß in der 86. Etage eines Wolkenkräuers in der 123. Avenue ein Fenster aufgerissen wird.

Ein junges, hübsches Mädchen erscheint im Fensterbalken.

In die tosende Brandung unaufhaltsam vorüberflutender Menschen fällt gellender Hilferuf.

Ich abbrechend, denn neben dem Mädchen steht plötzlich ein riesiger, mit äußerster Eleganz gekleideter Mann mit einer schwarzen Maste.

Ein Kampf entzündet sich.

Das Mädchen wird vom Fenster zurückgerissen.

Unten stehen sich die Menschen.

Signalpfeife der Schutzleute verhallen ungehört.

Man harret. Gestillt.

Frauen fallen in Ohnmacht.

Da plötzlich...! Der Elegante erscheint wieder. Schwingt sich auf das Fensterbrett. Wagt die Entfernung bis zum nächsten Vorbau. Springt. Springt gut. Ein zweiter Mann wird sichtbar. Auch er wagt die Entfernung. Springt. Springt gut.

Der Elegante mit der Maste, ist kletternd an der äußersten Ecke des Gebäudes, sieht den Verfolger. In seiner Hand blüht ein Browning auf. Er zielt kurz und schießt. Aber schon hat ihn der Zweite erreicht. Auf dem schmalen Vorbau entwickelt sich ein wilder, verzweifelter Kampf, Mann gegen Mann. Sekunden vergehen.

Alles harret in äußerster Spannung.

Was ist das?

Zum größten Entsetzen der auf dem Broadway harrenden Menge lassen die beiden Männer voneinander ab und reichen sich die Hände.

Zur gleichen Zeit entrollt sich von oben ein riesiges Plakat mit der Inschrift:

in der „Harald Tribune“!

So beginnt der neue Roman.

## Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10,15: Gottesdienst. 12,15: Symphoniekonzert. 14,20: Orchesterkonzert. 16,20: Schallplatten. 17,45: Nachmittagskonzert. 20,15: Volkstümliches Konzert. 21,55: Klavierkonzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12,10: Mittagskonzert. 15,05: Schallplatten. 16,30: Französisch. 17,35: Tanzmusik. 20,15: Eine Operette. 22,55: Leichtes Konzert und Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10,15: Gottesdienst. 12,15: Symphoniekonzert. 14: Vorträge. 15,55: Kinderstunde. 16,20: Schallplatten. 16,40: Vorträge. 17,45: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20,15: Volkstümliches Konzert. 21,30: Vortrag. 21,55: Klavierkonzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12,10: Mittagskonzert. 15,15: Vorträge. 15,50: Schallplatten. 16,20: Vorträge. 17,35: Leichtes Konzert. 18,50: Vorträge. 20,15: Eine Operette. 22,40: Tanzmusik.

Stettin Welle 252.

Breslau Welle 325.

Gleichbleibendes Wochenprogramm.

6,30: Junggymnastik. 6,45—8,30: Schallplattenkonzert. 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse. 11,35: Erstes Schallplattenkonzert. 12,35: Wetter. 12,55: Zeitzeichen. 13,10: Zweites Schallplattenkonzert. 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse. 13,50: Fortsetzung des zweiten Schallplattenkonzerts. 14,45: Werbedienst mit Schallplatten. 15,10: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

Sonntag, 3. Januar. 7: Aus Bremen: Hafenkonzert. 8,30: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9,30: Schachfunk. 9,50: Glodengeläut. 10: Rath. Morgenfeier. 11: Aus meinem

Stiggenbuch. 11,30: Matinee. 13,30: Musikalischer Orgel. 14: Mittagsberichte. 14,10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14,20: Zehn Minuten Philatelie. 14,30: Was der Landwirt wissen muß! 14,45: Fünfzehn Minuten Fragen. 15: Was geht in der Oper vor? 15,20: Aus neuen Auswandererbriefen. 15,40: Im Zimmer Tassos. 16: Unterhaltungskonzert. 18,15: Jugend und Kunst. 18,45: Wetter; anshl.: Kleine Klaviermusik. 18,45: Wetter; anshl.: Sportresultate vom Sonntag. 19,40: Für die schlesische Winterhilfe. 20: Zigeunermusik. 20,30: Aus Wien: Wiener Weisen. 12,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,45: Aus Berlin: Tanzmusik. 0,30: Funkstille.

Montag, 4. Januar. 15,25: Kinderstunde. 15,50: Das Buch des Tages. 16,05: Unterhaltungsmusik. 17: Landw. Preisbericht; anshl.: Kulturfragen der Gegenwart. 17,20: Das deutsche Gedicht von London. 17,40: Goethe in der Dichtung. 18,10: Französisch. 18,25: Englisch. 18,40: Goethe und das Problem der Gemeinschaft. 19,10: Wetter; anshl.: Abendmusik. 19,55: Wetter. 20: Frau Aja und ihr Sohn. (Hörspiel). 21: Abendberichte. 21,10: Sonate. 21,35: Dichter als Westreisende. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,35: Aufführungen des Breslauer Schauspiels. 22,50: Funktechnischer Briefkasten. 23,10: Funkstille.

## Veranstaltungskalender

Bergbauindustriearbeiterveranstaltungen

am Sonntag, den 3. Januar 1932.

Krol-Guta. Vorm. 9 1/2 Uhr im Volkshaus. Ref. zur Stelle.

Neudorf. Vorm. 9 1/2 Uhr, bei Gorch. Referent zur Stelle.

Am Mittwoch, den 6. Januar 1932.

Jawodzie. Vorm. 8 1/2 Uhr Vorstandssitzung, anschließend um 10 Uhr Mitgliederversammlung bei Polch. Referent zur Stelle.

Giszowice. Vorm. 10 Uhr, im bekannten Lokale. Referent zur Stelle.

Miliszewice-Janow. Nachm. 3 Uhr, bei Ketyrba. Referent zur Stelle.

Dypine. Vorm. 9 1/2 Uhr, bei Machon. Referent zur Stelle.

Wochenplan der D. S. J. P. Katowice.

Sonntag: Heimabend.

Freie Sportvereine.

Siemianowice. Am Sonntag, den 3. Januar 1932, nachmittags um 4 Uhr, findet im Restaurant Uher (Heiner Saal) die statutarische Generalversammlung des Freien Sportvereins statt. Anschließend gemütliches Beisammensein.

Freie Radfahrer Königshütte!

Die Mitgliederversammlung findet am Sonntag, den 3. Januar, vormittags 10 Uhr im Vereinslokal Volkshaus, statt. Die Generalversammlung findet erst im Februar statt.

Touristenverein „Die Naturfreunde“.

Königshütte.

Mittwoch, den 6. Januar 1932 (Dreikönigsfest), findet die fällige Generalversammlung statt. Beginn 3 Uhr nachmittags. Der Wichtigkeit wegen ist das Erscheinen jedes einzelnen Pflicht.

Kattowitz. (Freidenker.) Am Sonntag, den 3. Januar, nachmittags 3 Uhr, findet im Zentralhotel, Zimmer 13, die fällige Mitgliederversammlung statt. Gäste willkommen.

Zweckverband der deutschen Reichsangehörigen in Polen. (Hochschule.) Am Sonntag, den 3. Januar 1932, nachm. 2 Uhr, findet in Beuthen O.S. im Schützenhaus die fällige Versammlung statt. Vorher Neuaufnahmen und Beitragszahlung. Alle Örtlichen und Reichsdeutsche werden gebeten, zu dieser zu erscheinen. Vertreter von Behörden werden anwesend sein.

# Bügelt und kocht elektrisch!

Deutsche Theatergemeinde  
Stadttheater Katowice - Telefon 3037

Montag, 4. Januar, abends 8 Uhr

Abonnement B (Grüne Karten)

**Der Mann, der seinen Namen änderte**  
Kriminalkomödie von Edgar Wallace

Montag, 11. Januar, abends 8 Uhr

Abonnement A (Rote Karten)

**Der Mann, der seinen Namen änderte**  
Kriminalkomödie von Edgar Wallace

Freitag, 8. Januar, abends 7 1/2 Uhr

Vorverkauf B

**Die Blume von Hawaii**  
Operette von Paul Abraham

Vorverkauf an der Theaterkasse Rathausstraße von 10 bis 14 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 11 bis 13 Uhr. Für Mitglieder beginnt dieser 7 Tage, für Nichtmitglieder 3 Tage vor der Vorstellung.



**Teggiane Braun**

herzhaft und angenehm

Die Teemischung

für die Familie,

auch bei dauerndem Genuss

keine Geschmacksermüdung.

**Verlangt elektrische Bügeleisen**

leihweise auf einen Monat zur Probe

Preis 23 bis 30 Zł  
zahlbar auch in 10 gleich. Monatsraten

**Elektrownia Bielsko-Biala**  
S. A. in Bielsko

ul. Batorego 13a - Tel. 1278 u. 1696

**KANOLD**

**SAHNENBONBONS**

von unübertrefflicher Güte

Zu haben in Zuckerwaren-Handlungen

General-Vertreter Ignacy Spira

Kraków, ul. Poselska Nr. 22

**Trauerbriefe**

liefert schnell und sauber  
die Geschäftsstelle dieser Ztg.

**MODELLIERBOGEN**

Häuser, Burgen, Schiffe

Flugzeuge und Krippen

**AUSSCHNEIDEBOGEN**

Puppen: Tiere

u. s. w. in großer

Auswahl ständig

am Lager in der

Buchhandlg. der

Kattowitzer

Buchdruck- und

Verlags-Sp. Aktyjna

1932

Zum Jahreswechsel  
übermitteln wir allen  
Geschäftsfreunden, Be-  
kannten und den  
Millionen unserer ver-  
ehrten Hausfrauen,  
unseren treuen Kundinnen,  
die herzlichsten Wünsche  
auf ein gesegnetes  
frohes neues Jahr!

Wpys A. Kollontay  
Fabr. chem.  
Katowice Brynów

mydło z pralką

**Kollontay**

jest lepsze.....

Nr. 156